



## Časť KRITÉRIA

## Identifikácia uchádzača

### Uchádzač

Obchodné meno: MERTEL RG SLOVENSKÁ REPUBLIKA, s.r.o.  
Sídlo: Šoltésovej 14. 811 08 Bratislava  
IČO: 35967412  
DIČ: 2022097077  
IČ DPH: SK 2022097077  
Štatutárny zástupca: Lukáš Jesenský  
Kontaktná osoba: Mária Molnárová  
Kontaktné tel. číslo: +421 918 119 886  
E-mail: maria.molnarova@mertel-events.com

predkladá ponuku do verejnej súťaže vyhlásenej verejným obstarávateľom Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica na obstaranie predmetu zákazky **Tvorba filmov, rozhlasových diskusií, zvukových upútaviek a poskytnutie iných profesionálnych produkčných služieb** oznámením o vyhlásení verejného obstarávania uverejneným vo Vestníku verejného obstarávania č. 244/2018 zo dňa 12.12.2018 pod značkou 17795 – MSS.

V Bratislave, dňa 11.01.2019

.....  
Mgr. Lukáš Jesenský, konateľ

# NÁVRH NA PLNENIE KRITÉRIA

Ponuky sa budú vyhodnocovať na základe najnižšej ceny.

Predmet zákazky: Tvorba filmov, rozhlasových diskusií, zvukových upútaviek a poskytnutie iných profesionálnych produkčných služieb

Obchodné meno a sídlo uchádzač	MERTEL RG SLOVENSKÁ REPUBLIKA, s.r.o.
Uchádzač je registrovaným platiteľom DPH	áno
Kritérium na vyhodnenie ponúk:	Najnižšia cena predmetu zákazky

Názov kritéria	Merná jednotka	Návrh uchádzača
najnižšia cena	Celková cena v EUR s DPH	424 191,60 EUR

Bratislava dňa 11.1.2019

Mgr. Lukáš Jesenský, konateľ



2. Film, infografika na tému biodiverzita	X	X	X	X	X	X	X
	Film	počet filmov	6 filmov + 6 spotov	X	X	X	X
	spracovanie filmu	počet filmov	6	19400	116400	23280	139680
	spracovanie spotu	počet spotov	6	1490	8940	1788	10728
	spracovanie DVD k filmu	počet DVD	12	12	144	28,8	172,8
					€125484,00	€25096,80	€150580,80
3.1 Udelenie ceny (vyhlásenie výsledkov), film Cena SR za krajinu (CZK)	X	X	X	X	X	X	X
	Cena SR za krajinu - filmový dokument	Počet filmov	3 filmy	X	X	X	X
	spracovanie filmu	počet filmov	3	21093	63279	12655,8	75934,8

	spracovanie DVD k filmu	počet DVD	6	12	72	14,4	86,4
					63351,00 €	12670,20 €	76021,20 €
3.2 Lokálne kúreniská	X	X	X	X	X	X	X
	spracovanie filmu	počet filmov	1 dlhý film + 1 skratený film	X	X	X	X
	plná verzia - film	počet filmov	1	20985	20985	4197	25182
	skratená verzia - film	počet filmov	1	2633	2633	526,6	3159,6

	spracovanie rozhlasového spotu	počet spotov	1	650	650	130	780
	spracovanie televízneho spotu	počet spotov	1	1490	1490	298	1788
	spracovanie DVD k filmu	počet DVD	300	4	1200	240	1440
					26958,00 €	5391,60 €	32349,60 €
4. Rozhlasová diskusná relácia na tému „Vykurovanie v domácnostiach“	<b>rozhlasová diskusná relácia</b>	<b>Počet relácií</b>	<b>1</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
	diskusná relácia	počet relácií	1	990	990	198	1188
					990,00 €	198,00 €	1188,00 €
5. Minimalizujme naše náklady na kúrenie v domácnosti a prispejme k čistejšiemu ovzdušiu – obrazová a zvuková upútavka	<b>televízny spot</b>	<b>Počet spotov</b>	<b>1</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
	spracovanie televízneho spotu	počet spotov	1	3197	3197	639,4	3836,4

	spracovanie DVD	počet DVD	2	12	24	4,8	28,8
					3221,00 €	644,20 €	3865,20 €
6. Minimalizujme naše náklady na kúrenie v domácnosti a prispejme k čistejšiemu ovzdušiu – zvuková upútavka	<b>rozhlasový spot</b>	<b>Počet spotov</b>	<b>1</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
	spracovanie rozhlasového spotu	počet spotov	1	1989	1989	397,8	2386,8
	spracovanie DVD	počet DVD	2	12	24	4,8	28,8
					2013,00 €	402,60 €	2415,60 €
7. Európsky týždeň mobility – tematický film	<b>Tematický film - pracovný názov Európsky týždeň mobility - mobilita v mestách.</b>	<b>Počet filmov</b>	<b>1</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
	spracovanie filmu	počet filmov	1	21656	21656	4331,2	25987,2



	spracovanie kópie filmu - DVD nosič	počet DVD	50	4	200	40	240
					21856,00 €	4371,20 €	26227,20 €
8. Európsky týždeň mobility – zvuková upútavka	<b>Rozhlasový spot</b>	<b>Počet spotov</b>	<b>3</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
	spracovanie rozhlasového spotu	počet spotov	3	1989	5967	1193,4	7160,4
	spracovanie DVD	počet DVD	6	12	72	14,4	86,4
					6039,00 €	1207,80 €	7246,80 €
9. Spracovanie TV spotu o význame manažmentu povodňových rizík	<b>Televízny spot</b>	<b>Počet spotov</b>	<b>1</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
	spracovanie televízneho spotu	počet spotov	1	4622	4622	924,4	5546,4
	spracovanie DVD	počet DVD	2	12	24	4,8	28,8
					4646,00 €	929,20 €	5575,20 €

10. Spracovanie vlastného dokumentárneho filmu so stredne dlhou minútáž	<b>Film - Zmena klímy a proaktívna adaptácia</b>	<b>Počet filmov</b>	1	X	X	X	X
	spracovanie filmu	počet filmov	1	28682	28682	5736,4	34418,4
	spracovanie DVD	počet DVD	2	12	24	4,8	28,8
	USB kľúč k filmu	počet USB	1	12	12	2,4	14,4
					28718,00 €	5743,60 €	34461,60 €
11. Spracovanie vlastného dokumentárneho filmu s dlhšou minútážou (odborný film)	<b>Film - Adaptačné opatrenia na Slovensku</b>	<b>Počet filmov</b>	1	X	X	X	X
	spracovanie filmu	počet filmov	1	33668	33668	6733,6	40401,6
	spracovanie spotu	počet spotov	4	1490	5960	1192	7152

	spracovanie DVD k filmu	počet DVD	2	12	24	4,8	28,8
	USB kľúč k filmu	počet USB	1	12	12	2,4	14,4
					39664,00 €	7932,80 €	47596,80 €
Predabovanie krátkych dokumentárnych filmov „Nature is speaking“ medzinárodnej mimovládnej organizácie Conservation International	<b>Predabovanie filmov</b>	<b>Počet filmov</b>	4	X	X	X	X
	predabovanie filmov	počet filmov	4	1879	7516	1503,2	9019,2
	spracovanie DVD	počet DVD	4	12	48	9,6	57,6
					7564,00 €	1512,80 €	9076,80 €
					353 493,00 €	70 698,60 €	424 191,60 €



## Časť OSTATNÉ

## Identifikácia uchádzača

### Uchádzač

Obchodné meno: MERTEL RG SLOVENSKÁ REPUBLIKA, s.r.o.  
Sídlo: Šoltésovej 14. 811 08 Bratislava  
IČO: 35967412  
DIČ: 2022097077  
IČ DPH: SK 2022097077  
Štatutárny zástupca: Lukáš Jesenský  
Kontaktná osoba: (dôverný údaj)  
Kontaktné tel. číslo: (dôverný údaj)  
E-mail: (dôverný údaj)

predkladá ponuku do verejnej súťaže vyhlásenej verejným obstarávateľom Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica na obstaranie predmetu zákazky **Tvorba filmov, rozhlasových diskusií, zvukových upútaviek a poskytnutie iných profesionálnych produkčných služieb** oznámením o vyhlásení verejného obstarávania uverejneným vo Vestníku verejného obstarávania č. 244/2018 zo dňa 12.12.2018 pod značkou 17795 – MSS.

V Bratislave, dňa 11.01.2019

.....  
Mgr. Lukáš Jesenský, konateľ

## Podrobný popis ponúkaného plnenia

Nami ponúkané plnenie na 100% zodpovedá požiadavkám verejného obstarávateľa v každom bode Opisu predmetu zákazky, ktorý zdefinoval v rámci súťažných podkladov k verejnému obstarávaniu.

Predmetom tejto zákazky je profesionálna produkcia informačných video spotov, filmov, dokumentárnych filmov, tematických filmov, televíznych spotov, infografík, video infografík, rozhlasových diskusií, rádio spotov, zvukových upútaviek a iného, uvedeného nižšie v tomto opise. Taktiež je predmetom tejto zákazky aj zabezpečenie filmovej produkcie, duplikácie filmov, dabovacích aktivít a s tým súvisiace dodanie diel s environmentálnou problematikou s právami ich vysielat' na území Slovenskej republiky.

Súčasťou zákazky je prevod neobmedzených vysielacích práv a licencií ku každej produkcii, ktorá bude vytvorená ako originálna - pôvodná (námet, scenár a vyhotovenie prebehne od začiatku po koniec v rámci tejto zákazky), takisto práva na akúkoľvek ďalšiu úpravu týchto originálnych diel. Použitie diela na dobu neurčitú: bezodplatné šírenie, verejné premietanie, nekomerčné použitie, vzdelávacie a informačné aktivity, televízne a rozhlasové vysielanie na území Slovenskej republiky, neobmedzená výroba rozmnoženín a duplikátov na vlastné náklady. Vysielacie práva ku nadabovaným zahraničným dielam budú upravené v príslušnej položke v tejto zákazke.

Predmetom tejto zákazky nie je nákup mediálneho priestoru v žiadnych médiách, v ktorých sa bude realizovať vysielanie vyhotovených diel alebo vyhotovenej produkcie. Predmetom tejto zákazky taktiež nie sú úhrady odmiem akýmkoľvek odborníkom a expertom, pre ktorých oslovenie sa rozhodne verejný obstarávateľ v nadväznosti na ich využitie v mediálnej produkcii (v texte označení ako „odborníci“ alebo „experti“). Úspešný uchádzač však uhradí odmeny všetkým hercom, komparzistom, štábom a súvisiacim subjektom v procese vyhotovovania produkcie, požadovanej nižšie. Taktiež hradí všetky výdavky, súvisiace s realizáciou produkcie, najmä, avšak nie výlučne spotrebný materiál, kúpu alebo vyhotovenie leteckých záberov, ak sa požadujú, nájmy, diéty, parkovné, pohonné hmoty do vozidiel, prenájom súvisiacich zariadení na realizáciu produkcie a podobne.

Predmet zákazky je celom rozsahu je opísaný tak, aby bol v rámci možností presne a zrozumiteľne špecifikovaný. Uchádzači berú na vedomie, že v jednotlivých položkách tohto opisu ide o vyhotovenie diela s výraznou umeleckou pridanou hodnotou zo strany zhotoviteľa vo všetkých smeroch, a tak nie je možné kompletne, detailne a vyčerpávajúco opísať presný postup a formu samotnej produkcie. Obstarávateľská organizácia napriek tomu čo najpresnejšie opisala požadované parametre výstupu, pričom dodá hlavný scenár ku predmetným položkám. Napriek tomu požaduje profesionálne výstupy, ktoré zhotoviteľ odkonzultuje s obstarávateľskou organizáciou, ktorá sa tak ubezpečí o kvalite vykonanej práce.

Ak sa technické špecifikácie odvolávajú na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k

vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov, obstarávateľská organizácia umožní v ponuke uchádzača nahraďiť takýto produkt ekvivalentným produktom alebo ekvivalentom technického riešenia pod podmienkou, že ekvivalentný produkt alebo ekvivalentné riešenie bude spĺňať úžitkové, prevádzkové a funkčné charakteristiky, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie účelu, na ktorý sa dodanie produkčných služieb požaduje, pričom dôkazné bremeno tejto skutočnosti je na uchádzačovi a preukáže to vo svojej ponuke.

Predmet zákazky nie je rozdelený na časti. Uchádzač predloží ponuku na celý predmet zákazky. Obstarávateľská organizácia nerozdeľuje predmet zákazky, nakoľko všetky položky predmetu zákazky sú výsledkom produkčnej a tvorivej činnosti rovnakého zamerania, či už ide o vytvorenie hraných spotov, vytvorenie hraného dokumentárneho filmu alebo dabing. Získavanie súvisiacich autorských práv je taktiež v obore produkcie bežné a vedľa to zabezpečiť všetky profesionálne štúdiá, resp. produkčné spoločnosti.

Ak nie je v niektorých položkách uvedené niečo iné, pod produkciu informačných video spotov, filmov, dokumentárnych filmov, tematických filmov, televíznych spotov, infografík, video infografík, rozhlasových diskusií, rádio spotov a zvukových upútaviek sa rozumie najmä zabezpečenie celého procesu výroby od prípravy (predprodukcie), produkcie a finalizácie (postprodukcie) až po ich dodanie, a totiž:

- na základe hlavného scenára (požiadaviek na jednotlivé položky predmetu zákazky uvedených v tomto dokumente) - príprava a spracovanie podrobného scenára video spotov, filmov, dokumentárnych filmov, tematických filmov a televíznych spotov - kreatívne spracovanie scenárov na základe návrhov tém a minimálneho obsahu video spotov, filmov, dokumentárnych filmov, tematických filmov, televíznych spotov. Tvorba podrobných scenárov zahŕňa úzku komunikáciu s odborníkmi verejného obstarávateľa,
- účasť na pracovných stretnutiach projektového tímu resp. projektových tímov (výdavky spojené s účasťou na pracovných stretnutiach znáša za svoju časť tímu úspešný uchádzač),
- účasť na projektových aktivitách, ktoré majú byť zachytené vo video spotov, filmov, dokumentárnych filmov, tematických filmov a televíznych spotov,
- kamerová, zvuková, osvetľovacia technika,
- prepravné výdavky v rámci nakrúcania a celej produkcie,
- výdavky spojené s nakrúcaním na jednotlivých lokáciách,
- iréžia a nakrúcanie scén (záznam obrazu, záznam zvuku, osvetlenie scén),
- profesionálna postprodukcia, spracovanie nakrúteného materiálu (vytvorenie projektu, import videa a zvuku, import doplnkových súčastí videa, strih a zvuk, úprava a korekcie videa a zvuku, colorgrading a export finálnych výstupov),
- spracovanie textov pre voice over – pre spracovanie kvalitných textov bude potrebné vytvorenie si prehľadu v danej tematike, ktorý by mal byť dosiahnutý odborným zabezpečením v podobe expertov v danej téme – expertov zabezpečí obstarávateľská organizácia,
- spracovanie voice overu: v hlasovom castingu požaduje verejný obstarávateľ na výber min. 3 hlasy
- hudba: verejný obstarávateľ požaduje na výber min. 3 varianty
- herci a obsadenie: verejný obstarávateľ požaduje organizáciu castingov v prípadoch, kedy si daný formát vyžaduje s možnosťou výberu z minimálne 3 osôb,

- predmetom zákazky je aj dodanie úpravy jednotlivých výstupov (napr. skrátenie spotu, otitulkovanie). Každá verzia musí byť okrem formátu podľa špecifikácie vysielateľa dodaná aj v relevantných formátoch pre ich umiestnenie na web, on-line a pod. podľa požiadaviek verejného obstarávateľa. Zhotoviteľ je povinný jednotlivé výstupy dodať v dohodnutom čase.
- zhotoviteľ dodá každú filmovú produkciu aj v mutácii bez zvuku, so slovenskými titulkami pre využitie na verejných prezentačných displejoch (ak nie sú v konkrétnych položkách uvedené aj iné jazyky),
- každá fáza v procese produkcie (prieskumná, prípravná, realizačná, post-produkčná, fáza odovzdania) musí byť schválená verejným obstarávateľom. Ak verejný obstarávateľ neschváli dodaný hlavný výstup z akejkoľvek fázy procesu produkcie, zhotoviteľ zabezpečí upravený výstup podľa požiadaviek verejného obstarávateľa najneskôr do 3 pracovných dní, ak nie je v položkách uvedené inak,
- verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo účasti na výrobe osobne, a to určenou zodpovednou osobou resp. osobami

## VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY NA PRODUKCIU

### Technika:

Verejný obstarávateľ požaduje, aby úspešný uchádzač zabezpečil produkciu video spotov, filmov, dokumentárnych filmov, tematických filmov a televíznych spotov prostredníctvom kvalitnej kamerovej techniky (natáčanie min. vo Full HD rozlíšení, kvalitné filmové objektívy), techniky na zber zvuku v exteriéri a interiéri, osvetľovacej techniky pre exteriérové a interiérové natáčanie a profesionálnu postprodukciiu. Osvetľovacou technikou sa rozumie kompletná osvetľovacia technika potrebná na nasvietenie dennej a nočnej atmosféry v exteriéri a interiéri, lampy pre denné svietenie a svetlá do interiéru vrátane príslušenstva statívov, filtrov, kabeláže ako aj možnosť prepojenia do verejnej siete aj na generátor ako externý zdroj.

V niektorých položkách môžu byť požiadavky na minimálnu úroveň techniky priamo určené.

### Miesto natáčania:

Rôzne miesta v rámci územia Slovenskej republiky (ak nie je uvedené inak v jednotlivých položkách). Jednotlivé a konkrétne miesta budú dohodnuté v rámci pracovných stretnutí pri tvorbe tém inštruktážnych videí a s ohľadom na aktivity.

### Dodanie predmetu – minimálne špecifikácie:

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo požadovať, aby bol každý jednotlivý predmet (položka) z predmetu zákazky dodávaný buď na USB, CD, DVD alebo Blue-ray, prípadne cez cloudové úložisko.

Ak nebude v jednotlivých položkách špecifikované inak, filmové zábery budú natáčané minimálne v kvalite Full HD (rozlíšenie 1920 x 1080, formát 16:9, dvojkáňblový zvuk, digitálna post-produkcia), odovzdané vo formáte mp2, ogg, mp4 resp. mp3 (samostatná zvuková stopa) s min. bitratom 192 kbps (odovzdanie v digitálnej verzii a formáte platí pre každú položku, hoci bude uvedené odovzdanie na DVD). Takisto sa vyžaduje dodanie vo web verzii.

### Dodanie predmetu – miesto:

Konkrétne miesta plnenia sú uvedené v tejto časti B. Opis predmetu zákazky súťažných podkladov, resp. iné miesta v Slovenskej republike určené verejným obstarávateľom v objednávke.



#### Iné požiadavky:

Je kladený veľký dôraz na kvalitné, moderné a reprezentatívne spracovanie video spotov, filmov, dokumentárnych filmov, tematických filmov, televíznych spotov. Pre zabezpečenie čo najvyššej odbornej a výpovednej hodnoty si verejný obstarávateľ vyhradzuje právo byť zapojený do celého procesu prípravy produkcie, produkcie a postprodukcie všetkých video spotov, filmov, dokumentárnych filmov, tematických filmov a televíznych spotov. Je daná aj možnosť použitia archívnych a fotografických záberov verejného obstarávateľa alebo zhotoviteľa. V prípade ich použitia, vysporiadanie autorských práv v súlade so zmluvou z tohto verejného obstarávania zabezpečí zhotoviteľ.

### PRODUKČNÉ POLOŽKY

#### 1. Dokumentárny film na tému vodného plánovania

Spracovaný bude film zaoberajúci sa problematikou vodného plánovania, vysvetľujúci dôvody, prečo je vodné plánovanie potrebné. Vo filme bude vysvetlená problematika environmentálnych cieľov vo vodnom plánovaní s využitím ukážok vodohospodárskych opatrení v troch regiónoch Slovenska. Vo filme budú použité dokumentárne zábery aj reportážne príspevky, v prípade potreby animácie a infografika. Film bude mať za cieľ zvyšovať environmentálne povedomie verejnosti vo vzťahu k vodám ako prírodnému zdroju, ktorý potrebujeme chrániť ale zároveň aj využívať a informovať verejnosť o možnostiach zapojenia sa do procesu prípravy plánov manažmentu povodí.

#### Špecifikácia pre spracovanie:

- Typ:** TV dokumentárny film s reportážnymi príspevkami a spot pre sociálne siete.
- Zameranie filmu:** Spracovaný bude film zaoberajúci sa problematikou vodného plánovania, vysvetľujúci dôvody, prečo je vodné plánovanie potrebné, ako je v SR zabezpečované, aké sú environmentálne ciele manažmentu vôd, ktoré prírodné faktory, hospodárske záujmy, ľudské aktivity a ktoré subjekty je potrebné pri plánovaní zohľadňovať, ako sa pristupuje k návrhu programu opatrení a k prioritizácii opatrení, aké sú správne postupy hospodárenia vodou v krajine, na poľnohospodárskej a lesnej pôde, v mestách a v zastavaných územiach, v priemyselných odvetviach, pri výrobných činnostiach, pri nakladaní s vodami, aké súvislosti s manažmentom povodňových rizík, a manažmentov medzinárodných povodí. Vo filme budú použité ukážky pozitívnych a/alebo negatívnych vplyvov vodohospodárskych opatrení realizovaných v troch regiónoch Slovenska (západ, stred, východ), ako aj príklady, ako môže verejnosť ovplyvniť prípravu plánov manažmentu povodí, spracovávaných podľa zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách. Scenár filmu bude koncipovaný tak, aby film mohol byť zosrihaný aj do 3 samostatných a 50-60 sekundových spotov, pričom každý spot sa bude venovať inému regiónu Slovenska (západ, stred, východ). Film bude mať za cieľ zvyšovať environmentálne povedomie verejnosti vo vzťahu k vodám ako prírodnému zdroju, ktorý potrebujeme chrániť, ale zároveň aj využívať a informovať verejnosť o možnostiach zapojenia sa do procesu prípravy plánov manažmentu povodí.
- Cieľová skupina:** verejnosť
- Počet:** 1x film, 3x spot (zosrihaný z filmu).
- Dĺžka:** film 20 – 25 min., spot 50-60 sek.
- Personálne zabezpečenie/počet zúčastnených:** min 3 osoba, max. 6 osoby.
- Jazyk:** slovenský jazyk.
- Titulky:** slovenské a anglické
- Filmové zábery:** áno, min. 70%
- Letecké zábery:** áno (dron), min. 10%
- Animácie:** áno, min. 10%
- Infografika:** áno, min. 5%
- Ozvučenie:** hudba a komentár k TV spotu.

- Možné lokality nakrúcania:** Územie Slovenskej republiky. Presné lokality budú určené po spracovaní scenára.

#### Rozsah prác:

- príprava a spracovanie podrobného scenára. Dodanie podkladov pre prípravu a spracovanie podrobného scenára (osnovy scenára) a hlasového komentáru, vrátane odborných podkladov, odporúčaných miest nakrúcania a kontaktných osôb pre reportáže zabezpečí objednávateľ. Zhotoviteľ zabezpečí finalizáciu scenára, pričom finalizácia sa zrealizuje v úzkej spolupráci s objednávateľom. Zhotoviteľ umožní pripomienkovanie textu scenára a jeho viacnásobné korekcie zo strany objednávateľa. Scenár filmu bude koncipovaný tak, aby film mohol byť zostrihávaný aj do 3 samostatných á 50-60 sekundových spotov, pričom každý spot sa bude venovať inému regiónu Slovenska (západ, stred, východ).
- nakrúcanie/nahrávanie filmu vrátane réžie (réžia, kamera, zvuk, svetlo, strih, výber hudby, atď.).
- spracovanie reportáží.
- spracovanie filmových záberov, leteckých záberov (dron), animácií, infografiky ozvučenia podľa scenára.
- možnosť použitia archívnych a fotografických záberov verejného obstarávateľa alebo zhotoviteľa. V prípade použitia archívnych záberov vysporiadanie autorských práv zabezpečí zhotoviteľ.
- použitie leteckých záberov (dronov).
- post-spracovanie a strih.
- spracovanie troch spotov (á 50-60 sek.) zostrihávaných z hlavného filmu, pričom každý spot sa bude venovať inému regiónu Slovenska (západ, stred, východ).

#### Spôsob odovzdanie výstupov:

- počet odovzdaných výstupov: 2 x DVD s potlačou a obalom,
- odovzdanie: protokolárna forma,
- použitie (bezodplatné šírenie) diela: verejně premietanie, nekomerčné použitie, vzdelávacie a informačné aktivity, televízne a rozhlasové vysielanie na území Slovenskej republiky, výroba duplikátov.

#### Lehota dodania:

- do 10 mesiacov od dodania podkladov pre spracovanie scenára zhotoviteľovi

## 2. Film infografika na tému biodiverzita

Spracovanie krátkych filmov zaoberajúcich sa problematikou biodiverzity v šiestich hlavných témach – 1. ochrana prírody, 2. ekosystémové služby, zelená infraštruktúra, a obnova ekosystémov, 3. poľnohospodárstvo a biodiverzita, 4. lesné hospodárstvo a biodiverzita, 5. hospodárske činnosti viazané na vodu a biodiverzitu a 6. invázne druhy. Vo filmoch bude vysvetlená téma a problematika biodiverzity so zameraním sa na 6 hlavných tém. Vo filmoch budú použité dokumentárne zábery a reportážne príspevky, v prípade potreby animácie a infografika. Film bude mať za cieľ zvyšovať environmentálne povedomie verejnosti vo vzťahu k biodiverzite a jej ochrane.

#### Špecifikácia pre spracovanie:

- Typ:** dokumentárny film, film, krátky zostrih,
- Cieľová skupina:** verejnosť

#### Zameranie filmu:

**Biodiverzita 1** – ochrana prírody – spracovanie krátko dokumentárneho filmu (vrátane infografiky) a spot/zostrih

- Počet: 1x film, 1x spot (zostrihaný z filmu).
- Dĺžka: 15 – 20 minút, spot 60-90 sek.
- Jazyk: slovenský jazyk.
- Filmové zábery: áno, min. 50 %
- Animácie: áno, min. 25%
- Infografika: áno, min. 20%
- Ozvučenie: hudba a komentár k TV spotu.
- Možné lokality nakrúcania: Územie Slovenskej republiky.

**Rozsah prác:**

- Príprava a spracovanie podrobného scenára. Dodanie podkladov pre prípravu a spracovanie scenára (osnovy scenára) a hlasového komentáru, vrátane odborných podkladov, odporúčaných miest nakrúcania a kontaktných osôb pre reportáže zabezpečí objednávateľ. Zhotoviteľ zabezpečí finalizáciu scenára, pričom finalizácia sa zrealizuje v úzkej spolupráci s objednávateľom. Zhotoviteľ umožní pripomienkovanie textu scenára a jeho viacnásobné korekcie zo strany objednávateľa. Nakrúcanie/nahrávanie filmu vrátane réžie (réžia, kamera, zvuk, svetlo, strih, výber hudby, atď.).
- Spracovanie filmu.
- Spracovanie filmových záberov, animácií, infografiky ozvučenia podľa scenára.
- Použitie leteckých záberov (dronov).
- Post-spracovanie a strih.
- Spracovanie 1x krátky spot v trvaní 60-90 sekúnd.

**Spôsob odovzdania výstupov:**

- odovzdanie: protokolárna forma,
- počet odovzdaných výstupov: 2 x DVD s potlačou a obalom.

**Lehota dodania:** do 10 mesiacov od dodania podkladov pre spracovanie

**Biodiverzita 2** – ekosystémové služby, zelená infraštruktúra, a obnova ekosystémov - spracovanie krátko dokumentárneho filmu (vrátane infografiky) a spot/zostrih v trvaní 60-90 sekúnd

- Počet: 1x film, 1x spot (zostrihaný z filmu).
- Dĺžka: 15 – 20 minút, spot 60-90 sek.
- Jazyk: slovenský jazyk.
- Filmové zábery: áno, min. 50 %
- Animácie: áno, min. 25%
- Infografika: áno, min. 20%
- Ozvučenie: hudba a komentár k TV spotu.
- Možné lokality nakrúcania: územie Slovenskej republiky.

**Rozsah prác:**

- Príprava a spracovanie podrobného scenára. Dodanie podkladov pre spracovanie scenára (osnovy scenára) a hlasového komentáru, vrátane odborných podkladov, odporúčaných miest nakrúcania a kontaktných osôb pre reportáže zabezpečí objednávateľ. Zhotoviteľ zabezpečí finalizáciu scenára, pričom finalizácia sa zrealizuje v úzkej spolupráci s objednávateľom. Zhotoviteľ umožní pripomienkovanie textu scenára a jeho viacnásobné korekcie zo strany objednávateľa. Nakrúcanie/nahrávanie filmu vrátane réžie (réžia, kamera, zvuk, svetlo, strih, výber hudby, atď.).
- Spracovanie filmu.
- Spracovanie filmových záberov, animácií, infografiky ozvučenia podľa scenára.

- Použitie leteckých záberov (dronov).
- Post-spracovanie a strih.
- Spracovanie 1x krátky spot v trvaní 60-90 sekúnd.

**Spôsob odovzdania výstupov:**

- odovzdanie: protokolárna forma,
- počet odovzdaných výstupov: 2 x DVD s potlačou a obalom,
- majetkové práva objednávateľa: doba neurčitá (minimálne však do 12/2022).

**Lehota dodania:** do 10 mesiacov od dodania podkladov pre spracovanie

**Biodiverzita 3** – poľnohospodárstvo a biodiverzita - spracovanie krátko dokumentárneho filmu (vrátane infografiky) a spot/zostrih v trvaní 60-90 sekúnd

- Počet: 1x film, 1x spot (zostrihaný z filmu).
- Dĺžka: 15 – 20 minút, spot 60-90 sek.
- Jazyk: slovenský jazyk.
- Filmové zábery: áno, min. 50 %
- Animácie: áno, min. 25%
- Infografika: áno, min. 20%
- Ozvučenie: hudba a komentár k TV spotu.
- Možné lokality nakrúcania: územie Slovenskej republiky.

**Rozsah prác:**

- Príprava a spracovanie podrobného scenára. Dodanie podkladov pre prípravu a spracovanie scenára (osnovy scenára) a hlasového komentáru, vrátane odborných podkladov, odporúčaných miest nakrúcania a kontaktných osôb pre reportáže zabezpečí objednávateľ. Zhotoviteľ zabezpečí finalizáciu scenára, pričom finalizácia sa zrealizuje v úzkej spolupráci s objednávateľom. Zhotoviteľ umožní pripomienkovanie textu scenára a jeho viacnásobné korekcie zo strany objednávateľa. Nakrúcanie/nahrávanie filmu vrátane réžie (réžia, kamera, zvuk, svetlo, strih, výber hudby, atď.).
- Spracovanie filmu.
- Spracovanie filmových záberov, animácií, infografiky ozvučenia podľa scenára.
- Možnosť použitia archívnych a fotografických záberov verejného obstarávateľa alebo zhotoviteľa. V prípade použitia archívnych záberov vysporiadanie autorských práv zabezpečí zhotoviteľ.
- Použitie leteckých záberov resp. dronov.
- Post-spracovanie a strih.
- Spracovanie 1x krátky spot v trvaní 60-90 sekúnd.

**Spôsob odovzdania výstupov:**

- odovzdanie: protokolárna forma,
- počet odovzdaných výstupov: 2 x DVD s potlačou a obalom.

**Lehota dodania:** do 10 mesiacov od dodania podkladov pre spracovanie

**Biodiverzita 4** – lesné hospodárstvo a biodiverzita - spracovanie krátko dokumentárneho filmu (vrátane infografiky), spot/zostrih v trvaní do 60-90 sekúnd

- Počet: 1x film, 1x spot (zostrihaný z filmu).
- Dĺžka: 15 – 20 minút, spot 60-90 sek.
- Jazyk: slovenský jazyk.
- Filmové zábery: áno, min. 50 %

- Animácie:** áno, min. 25%
- Infografika:** áno, min. 20%
- Ozvučenie:** hudba a komentár k TV spotu.
- Možné lokality nakrúcania:** územie Slovenskej republiky.

#### Rozsah prác:

- Príprava a spracovanie podrobného scenára. Dodanie podkladov pre prípravu a spracovanie scenára (osnovy scenára) a hlasového komentáru, vrátane odborných podkladov, odporúčaných miest nakrúcania a kontaktných osôb pre reportáže zabezpečí objednávateľ. Zhotoviteľ zabezpečí finalizáciu scenára, pričom finalizácia sa zrealizuje v úzkej spolupráci s objednávateľom. Zhotoviteľ umožní pripomienkovanie textu scenára a jeho viacnásobné korekcie zo strany objednávateľa. Nakrúcanie/nahrávanie filmu vrátane réžie (réžia, kamera, zvuk, svetlo, strih, výber hudby, atď.).
- Spracovanie filmu.
- Spracovanie filmových záberov, animácií, infografiky ozvučenia podľa scenára.
- Použitie leteckých záberov resp. dronov.
- Post-spracovanie a strih.
- Spracovanie 1x krátky spot v trvaní 60-90 sekúnd.

#### Spôsob odovzdania výstupov:

- odovzdanie: protokolárna forma,
- počet odovzdaných výstupov: 2 x DVD s potlačou a obalom.

**Lehota dodania:** do 10 mesiacov od dodania podkladov pre spracovanie

**Biodiverzita 5** – hospodárske činnosti viazané na vodu a biodiverzita - spracovanie krátko dokumentárneho filmu (vrátane infografiky), spot/zostrih v trvaní 60-90 sekúnd

- Počet:** 1x film, 1x spot (zostrihaný z filmu).
- Dĺžka:** 15 – 20 minút, spot 60-90 sek.
- Jazyk:** slovenský jazyk.
- Filmové zábery:** áno, min. 50 %.
- Animácie:** áno, min. 25%
- Infografika:** áno, min. 20%
- Ozvučenie:** hudba a komentár k TV spotu.
- Možné lokality nakrúcania:** územie Slovenskej republiky.

#### Rozsah prác:

- Príprava a spracovanie podrobného scenára. Dodanie podkladov pre prípravu a spracovanie scenára (osnovy scenára) a hlasového komentáru, vrátane odborných podkladov, odporúčaných miest nakrúcania a kontaktných osôb pre reportáže zabezpečí objednávateľ. Zhotoviteľ zabezpečí finalizáciu scenára, pričom finalizácia sa zrealizuje v úzkej spolupráci s objednávateľom. Zhotoviteľ umožní pripomienkovanie textu scenára a jeho viacnásobné korekcie zo strany objednávateľa. Nakrúcanie/nahrávanie filmu vrátane réžie (réžia, kamera, zvuk, svetlo, strih, výber hudby, atď.).
- Spracovanie filmu.
- Spracovanie filmových záberov, animácií, infografiky ozvučenia podľa scenára.
- Použitie leteckých záberov resp. dronov.
- Post-spracovanie a strih.
- Spracovanie 1x krátky spot v trvaní 60-90 sekúnd.

#### Spôsob odovzdania výstupov:

- odovzdanie: protokolárna forma,
- počet odovzdaných výstupov: 2 × DVD s potlačou a obalom

**Lehota dodania:** do 10 mesiacov od dodania podkladov pre spracovanie

**Biodiverzita 6** – invázne druhy - spracovanie krátkeho dokumentárneho filmu (vrátane info grafiky) spot/zostrih v trvaní 60-90 sekúnd

- Počet: 1x film, 1x spot (zostrihaný z filmu).
- Dĺžka: 15 – 20 minút, spot 60-90 sek.
- Jazyk: slovenský jazyk
- Filmové zábery: áno, min. 50 %
- Animácie: áno, min. 25%
- Infografika: áno, min. 20%
- Ozvučenie: hudba a komentár k TV spotu
- Možné lokality nakrúcania: územie Slovenskej republiky

**Rozsah prác:**

- Príprava a spracovanie podrobného scenára. Dodanie podkladov pre prípravu a spracovanie scenára (osnovy scenára) a hlasového komentáru, vrátane odborných podkladov, odporúčaných miest nakrúcania a kontaktných osôb pre reportáže zabezpečí objednávateľ. Zhotoviteľ zabezpečí finalizáciu scenára, pričom finalizácia sa zrealizuje v úzkej spolupráci s objednávateľom. Zhotoviteľ umožní pripomienkovanie textu scenára a jeho viacnásobné korekcie zo strany objednávateľa. Nakrúcanie/nahrávanie filmu vrátane réžie (réžia, kamera, zvuk, svetlo, strih, výber hudby, atď.).
- Spracovanie filmu.
- Spracovanie filmových záberov, animácií, infografiky ozvučenia podľa scenára.
- Možnosť použitia archívnych a fotografických záberov verejného obstarávateľa alebo zhotoviteľa. V prípade použitia archívnych záberov vysporiadanie autorských práv zabezpečí zhotoviteľ.
- Použitie leteckých záberov resp. dronov.
- Post-spracovanie a strih.
- Spracovanie 1x krátky spot v trvaní 60-90 sekúnd.

**Spôsob odovzdania výstupov:**

- odovzdanie: protokolárna forma,
- počet odovzdaných výstupov: 2 × DVD s potlačou a obalom.

**Lehota dodania:** do 10 mesiacov od dodania podkladov pre spracovanie

### **3. Filmová produkcia**

**Udelenie ceny (vyhlásenie výsledkov), film Cena SR za krajinu (CZK)**

**Typ:** Filmový dokument o laureátovi CZK 2020 až 2022

**Zameranie filmu:** Spracovanie filmového dokumentu o projektoch laureátov Ceny SR za krajinu 2020 až 2022.

**Cieľová skupina:** verejnosť

**Dĺžka:** 15 – 20 minút

- Jazyk: slovenský jazyk

- Filmové zábery:** áno, min. 70%
- Letecké zábery:** áno, min. 10%
- Animácie:** áno, min. 10%
- Infografika:** áno, min. 5%
- Ozvučenie:** hudba a komentár k TV spotu
- Možné lokality nakrúcania:** územie Slovenskej republiky
- Počet:** 3 filmy (každý počas jedného roka z 2020-2022)

#### **Rozsah prác:**

- príprava a spracovanie podrobného scenára. Dodanie podkladov pre prípravu a spracovanie scenára (osnovy scenára) a hlasového komentáru, vrátane odborných podkladov, odporúčaných miest nakrúcania a kontaktných osôb pre reportáže zabezpečí objednávateľ. Zhotoviteľ zabezpečí finalizáciu scenára, pričom finalizácia sa zrealizuje v úzkej spolupráci s objednávateľom. Zhotoviteľ umožní pripomienkovanie textu scenára a jeho viacnásobné korekcie zo strany objednávateľa. Nakrúcanie/nahrávanie filmu vrátane réžie (réžia, kamera, zvuk, svetlo, strih, výber hudby, atď.).
- Spracovanie filmu
- Spracovanie filmových záberov, animácií, infografiky ozvučenia podľa scenára
- Použitie leteckých záberov resp. dronov
- Post-spracovanie a strih
- počet filmovacích dní: max. 5
- ozvučenie: hudba a komentár k filmu

#### **Spôsob odovzdania výstupov:**

- odovzdanie: protokolárna forma
- dodanie vždy – december každého kalendárneho roka troch ročníkov
- počet odovzdaných výstupov: 2 x DVD s potlačou a obalom

**Lehota dodania:** do 2 mesiacov od dodania podkladov pre spracovanie

#### ***Lokálne kúreniská - Minimalizujme naše náklady na kúrenie v domácnosti a prispejme k čistejšiemu ovzdušiu - dokumentárny film***

Dokumentárny film bude informovať verejnosť:

- o kvalite ovzdušia na Slovensku a podiele vykurovania v domácnostiach na znečisťovaní ovzdušia na Slovensku, detto informácie vo vybraných krajinách EÚ (obrazový záznam lokálnych kúrenísk SR, Poľsko, ČR, Rakúsko, Nemecko, prezentácia štatistických údajov o kvalite ovzdušia a emisii znečisťujúcich látok, komentár k obrazovému záznamu, rozhovor s odborníkmi (SHMÚ, MŽP SR...) a pod.),
- o zdravotných rizikách znečisťujúcich látok vypúšťaných do ovzdušia z lokálnych kúrenísk (obrazový záznam o ochoreniach, ktoré sú zapríčinené znečisťovaním ovzdušia, prezentácia štatistických údajov o týchto ochoreniach, sadze a dechty (čo sú to, prečo vznikajú, vlastnosti, riziko pre životné prostredie), komentár k obrazovému záznamu, rozhovor s odborníkmi (ÚVZ) a pod.),
- o požiadavkách legislatívy na dosiahnutie priaznivej úrovne znečistenia ovzdušia v kontexte s lokálnymi kúreniskami v EÚ, vybrané krajiny EÚ, SR (obrazový záznam lokálnych kúrenísk SR, kotle rôznej emisnej triedy, technická a emisná kontrola malých zdrojov znečisťovania ovzdušia - domácnosti, komentár k obrazovému záznamu, rozhovor s odborníkmi (MŽP SR) a pod.),
- o dôvodoch záměny starého spaľovacieho zariadenia za nový alebo za iný typ vykurovacieho zariadenia s minimálnym dopadom na životné prostredie (obrazový záznam na starý kotol a nový kotol, uvedenie dôvodov výmeny starý za nový, výhody nového kotla a nevýhody starého kotla, obrazový záznam na typy kotlov, ktoré už nebudú vyhovovať požiadavke ekodizajnu, obrazový záznam na typy

kotlov, ktoré budú vyhovovať požiadavke ekodizajnu, projekcie emisií - porovnanie znečisťovania súčasného stavu a stavu po výmene kotlov (modelová dedina), modelová situácia návratnosti nákladov pri používaní prehorievacieho, odhorievacieho, splyňovacieho a automatizovaného kotla na tuhé palivo, plynového kotla, tepelného čerpadla a elektrického vykurovania pri zohľadnení ich životnosti v zateplenej a nezateplenej domácnosti, obrazový záznam na vykurovacie telesá, ktoré sú dostupné na trhu a ktoré sú šetrné k životnému prostrediu (kotle na plyn, na biomasu, tepelné čerpadlá, slnečné kolektory, komentár k obrazovému záznamu, textové a grafické vyjadrenie informácie, a pod.).

- o štátnej pomoci na vykurovacie zariadenia, ktoré využívajú obnoviteľný zdroj energie v domácnostiach (obrazový záznam na typy zariadení, schémy štátnej pomoci, rozhovor s odborníkmi (SIEA), komentár k obrazovému záznamu a pod.).
- o správnych zásadách kúrenia v spaľovacích zariadeniach na pevné palivo v domácnostiach s pozitívnym dopadom na náklady prevádzkovania a údržbu zariadení a následne pozitívnym dopadom výrazného obmedzenia príspevku emisií do ovzdušia (obrazový záznam - praktické ukážky ako sa má spaľovať a ako sa nemá spaľovať pevné palivo (drevo, pelety, brikety, uhlie) v kotloch s manuálnou obsluhou, v krboch a krbových peciach, kachliach, obrazový záznam - praktické ukážky údržby spaľovacích zariadení, spalinovodov a komínov, ukážky ako môže byť ovplyvnená životnosť spaľovacieho zariadenia pri nedodržaní zásad spaľovania, porovnanie spaľovania mokrého a suchého dreva, ako nakladať s popolom, obrazový záznam z informačného dňa a pod.).
- o nebezpečenstve spaľovania komunálneho odpadu v domácnostiach (ukážky, čo všetko nepatrí do kotla, obrazový záznam spaľovania vybraného odpadu - dopad na zariadenie, analýza popolu alebo steroz z dôvodu dokazovania, čo bolo spaľované, aké emisie, zdravotné riziká znečisťujúcich látok a pod.).

**Typ:** dokumentárny film

**Cieľová skupina:** verejnosť

- Počet:** 1x film rozdelený na 6 samostatných častí
- Dĺžka:** cca 30 minút (plná verzia), cca 15 minút (skrátaná verzia)
- Jazyk:** slovenský jazyk
- Filmové zábery:** áno (min. 85 % z celého filmu)
- Animácie:** áno, min. 5%
- Infografika:** áno, min. 5%
- Ozvučenie:** hudba a komentár k filmu
- Možné lokality nakrúcania:** územie Slovenskej Republiky a/alebo vybrané krajiny - Nemecko, Rakúsko, Česko, Poľsko, Maďarsko.

**Rozsah prác:**

- Príprava a spracovanie podrobného scenára. Dodanie podkladov pre prípravu a spracovanie scenára (osnovy scenára) a hlasového komentáru, vrátane odborných podkladov, odporúčaných miest nakrúcania. Zhotoviteľ zabezpečí finalizáciu scenára, pričom finalizácia sa zrealizuje v úzkej spolupráci s objednávatelom. Zhotoviteľ umožní pripomienkovanie textu scenára a jeho viacnásobné korekcie zo strany objednávateľa. Objednávateľ si vyhradzuje právo na viacnásobné korekcie v scenári. Objednávateľ si vyhradzuje právo určiť miesta nakrúcania a odborníkov, ktorí by mali účinkovať vo filme.
- Nakrúcanie/nahrávanie filmu vrátane réžie (réžia, kamera, zvuk, svetlo, strih, výber hudby, atď.).
- herecké obsadenie: Dokumentárny film bude obsahovať rozhovory s expertami. Objednávateľ zabezpečí expertov pre účely dokumentárneho filmu vrátane honorárov.
- interpretácia informácie vo filme: obrazový záznam (hraný a animovaný), grafy, tabuľky, text, hovorený komentár
- Spracovanie filmových záberov, animácií, infografiky ozvučenia podľa scenára.
- Použitie leteckých záberov resp. dronov.
- Post-spracovanie a strih.



**Spôsob odovzdania výstupov:**

- odovzdanie: protokolárna forma,
- počet odovzdaných výstupov: 300 ks DVD s potlačou a obalom (plná verzia s možnosťou si vybrať jednotlivé časti filmu) - zhotoviteľ zabezpečí návrh, grafiku a tlač podtlače na DVD, objednávateľ odsúhlasuje návrh podtlače
- 2 x nosič pre televízne odvysielanie (plná a skrátená verzia dokumentárneho filmu, rozhlasový a televízny spot).

**Lehota dodania:** do 8 mesiacov od dodania podkladov (zaslania objednávky) úspešnému uchádzačovi.

**4. Rozhlasová diskusná relácia na tému „Vykurovanie v domácnostiach“**

Zrealizovanie diskusnej relácie na tému vykurovanie v domácnostiach, ktorá bude odvysielaná v živom vstupe vo verejno-právnej inštitúcii.

**Tematické okruhy diskusie:**

- príspevok vykurovania v domácnostiach na znečisťovaní ovzdušia na Slovensku a v okolitých krajinách
- zdravotné riziká znečisťujúcich látok vypúšťaných do ovzdušia z vykurovania v domácnostiach
- súčasné a pripravované opatrenia v legislatíve na zníženie emisii z vykurovania v domácnostiach
- správne zásady vykurovania v domácnostiach
- riziká súvisiace so spaľovaním odpadov a spoluspaľovaním odpadov, nekvalitného paliva, nevhodného paliva v spaľovacích zariadeniach v domácnostiach
- starý verzus moderný kotol
- súčasné možnosti vykurovania v domácnostiach

**Typ:** Rozhlasová diskusia

**Cieľová skupina:** verejnosť

- **Počet:** 1x cyklus rozhlasových diskusií pozostávajúci z 3 častí ktoré sú zamerané na:
  - Ekonomické dopady vykurovania v domácnostiach
  - Vplyv vykurovania v domácnostiach na zdravie ľudí
  - Vplyv vykurovania v domácnostiach na životné prostredie
- **Dĺžka:** max 30 min.
- **Formát:** vysielanie na živo
- **Odvysielanie relácie:** RTVS, Slovensko 1
- **Doba odvysielania:** November 2019, čas: 16:00-18:00, pracovný deň
- **Jazyk:** slovenský jazyk
- **Možné lokality nakrúcania:** územie Slovenskej Republiky
- **Personálne zabezpečenie/počet zúčastnených:**
  - Moderátor + Šesť diskutujúcich (3x2 diskutujúcich) (honoráre odborníkom hradí verejný obstarávateľ)
  - 1. odborník na legislatívu v oblasti ochrana ovzdušia - malé zdroje znečisťovania ovzdušia a hodnotenie stavu znečisťovania ovzdušia - vykurovanie v domácnosti
  - 2. odborník na zdravotné riziká znečisťujúcich látok vypúšťaných do ovzdušia z vykurovania v domácnostiach
  - 3. odborník v oblasti údržba a čistenie spalinových ciest - vykurovanie v domácnostiach
  - 4. odborník v oblasti spaľovania tuhých palív v zariadeniach na vykurovanie v domácnostiach
  - 5. odborník alternatívne zdroje energie - vykurovanie v domácnostiach

- 6. zástupca mimovládnej organizácie so znalosťami danej problematiky

**Rozsah prác:**

- Zhotoviteľ zrealizuje diskusnú reláciu v rozhlase – živý vstup.
- Diskusná relácia bude prebiehať formou otázok moderátora a odpovedí diskutujúcich. Do diskusie bude zapojená aj laická verejnosť – telefonické otázky.
- Zhotoviteľ vypracuje scenár na základe dodaného podkladu od objednávateľa. Objednávateľ si vyhradzuje právo na korekciu vypracovaného scenára.

**Lehota dodania:** do 2 mesiacov od dodania podkladov (zaslania objednávky) úspešnému uchádzačovi.

#### 5. Minimalizujeme naše náklady na kúrenie v domácnosti a prispějeme k čistejšiemu ovzdušiu – obrazová a zvuková upútavka

**Typ:** obrazová a zvuková upútavka k dokumentárnemu filmu

- Počet: 1x tv spot.
- Dĺžka: do 30 sekúnd.
- Jazyk: slovenský jazyk.
- Filmové zábery. Áno, min. 70 %.
- Animácie: áno, 20%
- Infografika: áno, 5%
- Ozvučenie: hudba a komentár k TV spotu.
- Možné lokality nakrúcania: územie Slovenskej Republiky.

**Rozsah prác:**

Vyhotovenie obrazovej a zvukovej upútavky: Zhotoviteľ navrhne a vyhotoví obrazovú (zábery z existujúceho dokumentárneho filmu) a zvukovú upútavku za účelom propagácie odvysielania dokumentárneho filmu vo verejnoprávnej televízii. Objednávateľ odsúhlasuje návrh spotu a objednávateľ si vyhradzuje právo na viacnásobné korekcie.

**Spôsob odovzdania výstupov:**

- odovzdanie: protokolárna forma.
- počet odovzdaných výstupov: 2 x DVD s potlačou a obalom

**Lehota dodania:** do 8 mesiacov od dodania podkladov (zaslania objednávky) úspešnému uchádzačovi.

#### 6. Minimalizujeme naše náklady na kúrenie v domácnosti a prispějeme k čistejšiemu ovzdušiu – zvuková upútavka

**Typ:** zvuková upútavka k dokumentárnemu filmu

- Počet: 1x rozhlasový spot
- Dĺžka: do 30 sekúnd
- Jazyk: slovenský jazyk

**Rozsah prác:**

**Vyhotovenie zvukovej upútavky:** Zhotoviteľ navrhne a vyhotoví zvukovú upútavku za účelom propagácie odvysielania dokumentárneho filmu vo verejnoprávnej televízii SR. Objednávateľ odsúhlasuje návrh spotu. Objednávateľ si vyhradzuje právo na viacnásobné korekcie vo zvukovej upútavke.

**Spôsob odovzdania výstupov:**

- odovzdanie: protokolárna forma,
- počet odovzdaných výstupov: 2 x DVD s potlačou a obalom

**Lehota dodania:** do 8 mesiacov od dodania podkladov (zaslania objednávky) úspešnému uchádzačovi.

**7. Európsky týždeň mobility – tematický film**

Tematický film - Mobilita v mestách, ochrana ovzdušia – negatívne a pozitívne príklady, možnosti - riešenia pre ochranu ŽP, podpora alternatívnych spôsobov prepravy – MHD, pešo, bicyklom a pod.

**Typ:** Dokumentárny film - „Európsky týždeň mobility – mobilita v mestách“

**Cieľová skupina:** verejnosť

- Počet: 1x film
- Dĺžka: film 20 – 25 min
- Jazyk: slovenský jazyk.
- Filmové zábery. Áno, min. 70 %.
- Animácie: áno, 15%
- Infografika: áno, 10%
- Ozvučenie: hudba a komentár k filmu.
- Možné lokality nakrúcania: Územie Slovenskej republiky.

**Rozsah prác:**

- Príprava a spracovanie scenára. Dodanie podkladov pre prípravu a spracovanie scenára (osnovy scenára) a hlasového komentáru, vrátane odborných podkladov, odporúčaných miest nakrúcania a kontaktných osôb zabezpečí objednávateľ. Zhotoviteľ zabezpečí finalizáciu scenára, pričom finalizácia sa zrealizuje v úzkej spolupráci s objednávateľom. Zhotoviteľ umožní pripomenkovanie textu scenára a jeho viacnásobné korekcie zo strany objednávateľa. Objednávateľ si vyhradzuje právo na viacnásobné korekcie v scenári. Objednávateľ si vyhradzuje právo určiť miesta nakrúcania a odborníkov, ktorí by mali účinkovať vo filme.
- Nakrúcanie/nahrávanie filmu vrátane réžie (réžia, kamera, zvuk, svetlo, strih, výber hudby, atď.).
- Zhotoviteľ vytvorí hraný a prípadne aj animovaný obrazový záznam. V prípade ak nie je možnosť natočiť obrazový záznam k hovorenému slovu vo filme, zhotoviteľ zabezpečí obrazový záznam iným spôsobom. Zhotoviteľ zabezpečí aj sprievodné slovo a hovorený komentár
- Dokumentárny film bude obsahovať rozhovory s expertami – natočenie rozhovorov a ich použitie v dokumentárnom filme zabezpečí zhotoviteľ. Objednávateľ zabezpečí expertov pre tieto rozhovory vrátane ich honorárov.
- interpretácia informácie vo filme: obrazový záznam (hraný a animovaný), grafy, tabuľky, text, hovorený komentár
- Spracovanie filmových záberov, animácií, infografiky ozvučenia podľa scenára.
- Použitie leteckých záberov resp. dronov.
- Post-spracovanie a strih.

- Obstarávateľská organizácia dodá zhotoviteľovi všetky povinné prvky, ktoré sa vo filme zobrazia (napr. logá) - textové vo formáte word, prípadne fotografické, grafické podklady a logá vo forme .jpg alebo .png.

#### Spôsob odovzdania výstupov:

- odovzdanie: protokolárna forma,
- počet odovzdaných výstupov: 50 × DVD s potlačou a obalom, grafiku a tlač potlače na DVD, objednávateľ odsúhlasuje návrh potlače,
- všetky výstupy musia byť v súlade s pravidlami publicity projektov v rámci národného projektu, rešpektujúc manuály publicity OPKŽP a dizajn manuál SAŽP, ktorý bude i v prípade zmien permanentne dostupný na webovom sídle verejného obstarávateľa.

Lehota dodania: do 10 mesiacov od dodania podkladov pre spracovanie.

#### 8. Európsky týždeň mobility – zvuková upútavka

Zvuková upútavka - spracovanie návrhu zvukovej upútavky pre propagáciu kampane Európsky týždeň mobility s výzvou pre slovenské mestá a ich obyvateľov o zapojenie sa do aktuálnej kampane.

Typ: zvuková upútavka – rozhlasový spot

Cieľová skupina: verejnosť

- Počet: 1x rozhlasový spot v troch návrhoch
- Dĺžka: do 30 sekúnd.
- Jazyk: slovenský jazyk.

#### Rozsah prác:

- vyhotovenie zvukovej upútavky - Zhotoviteľ navrhne a vyhotoví zvukovú upútavku za účelom propagácie kampane Európsky týždeň mobility a s výzvou pre verejnosť zapojiť sa do aktuálneho ročníka kampane. Objednávateľ odsúhlasuje návrh spotu. Objednávateľ si vyhradzuje právo na viacnásobné korekcie vo zvukovej upútavke.

#### Spôsob odovzdania výstupov:

- odovzdanie: protokolárna forma,
- počet odovzdaných výstupov: 2x DVD,
- verejný obstarávateľ dodá všetky povinné prvky, ktoré odznejú v upútavke (napr. informácie o partneroch a pod.) ako aj textové podklady vo formáte MS Word.
- Všetky výstupy musia byť v súlade s pravidlami publicity projektov v rámci národného projektu, rešpektujúc manuály publicity OPKŽP a dizajn manuál SAŽP, ktorý bude i v prípade zmien permanentne dostupný na webovom sídle verejného obstarávateľa.

Lehota dodania: do 1 mesiaca od dodania podkladov pre spracovanie

#### 9. Spracovanie TV spotu o význame manažmentu povodňových rizík (film)

Spracovanie TV spotu o význame manažmentu povodňových rizík. Cieľom spotu bude zvýšenie záujmu verejnosti o zapojenie sa do prípravy plánov manažmentu povodí a podpora aktívnej účasti verejnosti na pripomienkovaní návrhov plánov manažmentu povodňových rizík.

**Typ:** TV spot, spot na sociálne siete.

**Zameranie spotu:** predstavenie niekoľkých príkladov významných vodohospodárskych problémov spojených s ochranou pred povodňami a možnosťami riešenia, zameranie na SR ako celok a na vybrané konkrétne lokality, príklady sivých a zelených opatrení, informovanie o možnostiach pripomienkovania návrhov plánov manažmentu povodňových rizík a spätnej väzbe (spôsob zapracovania pripomienok, finálne znenie plánov, schválenie plánov).

**Cieľová skupina:** verejnosť

- Počet: 1 spot
- Dĺžka: 60 sek.
- Personálne zabezpečenie/počet zúčastnených: min 1 osoba, max. 3 osoby
- Jazyk: slovenský jazyk
- Titulky: slovenské
- Filmové zábery: áno, min. 70%
- Letecké zábery: áno (dron), min. 15%
- Animácie: áno, min. 5%
- Infografika: áno, min. 5%
- Ozvučenie: hudba a komentár k TV spotu
- Možné lokality nakrúcania: územie Slovenskej republiky

**Rozsah prác:**

- Príprava a spracovanie podrobného scenára. Dodanie podkladov pre prípravu a spracovanie scenára (osnovy scenára) vrátane odborných podkladov, odporúčaných miest nakrúcania, odporúčaného obsadenia hlasového komentáru spotu dodá objednávatel'. Finalizáciu scenára pre potreby spracovania spotu zabezpečí zhotoviteľ, pričom zostavenie a finalizácia scenára sa realizuje v úzkej spolupráci s objednávatel'om, zhotoviteľ umožní pripomienkovanie textu scenára a jeho viacnásobné korekcie zo strany objednávatel'a.
- Nakrúcanie/nahrávanie spotu vrátane réžie (réžia, kamera, zvuk, svetlo, strih, výber hudby, atď.).
- Spracovanie filmových záberov, animácií, infografiky ozvučenia podľa scenára.
- Použitie leteckých záberov áno, dron.
- Post-spracovanie a strih.

**Spôsob odovzdanie výstupov:**

- Počet odovzdaných výstupov: 2 x DVD s potlačou a obalom
- Odovzdanie: protokolárna forma

**Lehota dodania:** do 75 dní od dodania podkladov pre spracovanie scenára

## **10. Spracovanie vlastného dokumentárneho filmu so stredne dlhou minútážou - Zmena klímy mení naše životy**

Spracovanie vlastného dokumentárneho filmu z územia Slovenskej republiky so stredne dlhou minútážou (15-20 minút) na tému Zmena klímy mení naše životy. Film má poskytnúť odpovede na nasledujúce otázky:

- aké sú prejavy a dôsledky zmeny klímy na Slovensku,
- ako sa tento problém týka každodenného života obyvateľov,
- aké opatrenia môže verejnosť uskutočniť pre znižovanie emisií skleníkových plynov, a prečo sú dôležité tieto opatrenia,

- ako je možné adaptovať sa na zmeny, ktoré nové klimatické podmienky prinášajú.

Film má predstaviť niekoľko praktických príkladov z rôznych oblastí života ako návod na zmenu zaužívaných vzorcov správania v istých aspektoch.

Dokumentárny film so stredne dlhou minútážou má byť predstavený na filmových festivaloch, v TV, v školách a pod. Má byť určený pre širokú, laickú verejnosť. O tejto téme zaznamenávame stále nízke povedomie, preto má film predstaviť túto problematiku jednoducho, zrozumiteľne, stručne a výstižne.

#### Požiadavky:

- **Dĺžka (rozsah/minutáž):** cca. 15-20 minút
- **Formát:** mpeg2, .ogg, .mp4
- **Rozlíšenie:** FullHD (1920 x 1080)
- **Pracovný názov filmu / filmového dokumentu:** Zmena klímy mení naše životy
- **Počet filmov:** 1
- **Typ filmu:** dokument (nie záznam) - jednoduchý reportážny film (filmové zábery min. 70%, infografika min. 5%, animácia min. 10%) aj s leteckými zábermi (drón, min. 10%)
- **Jazyk:** slovenský jazyk
- **Možnosť aktivovania/zapnutia titulkov v angličtine**
- **Ozvučenie:** hudba a komentár k filmu
- **Možné lokality nakrúcania:** Slovensko

#### Ďalšie požiadavky:

- Spracovanie osnovy scenára vrátane odporúčaných miest nakrúcania, odporúčaného obsadenia – hlasového komentáru filmu/dokumentu – odsúhlasí verejný obstarávateľ. Zostavenie scenára v spolupráci s verejným obstarávateľom, možné viacnásobné korekcie zo strany verejného obstarávateľa a zostavenie textu v spolupráci s verejným obstarávateľom, možné korekcie zo strany verejného obstarávateľa, verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo určiť miesta nakrúcania a odborníkov, ktorí by mali účinkovať vo filmoch. Verejný obstarávateľ má možnosť viacerých/opakovaných pripomienok a požiadaviek na obsah scenára a jeho zostavenie vrátane prizvania expertov/ odborných garantom, ktorých úlohou bude spolupráca na tvorbe osnovy scenára, zostavení scenára ako aj následného nakrúcania/ nahrávania filmu.
- inakrúcanie/nahrávanie filmu vrátane réžie (réžia, kamera, zvuk, svetlo, strih, výber hudby, atď.)
- Spracovanie filmových záberov, spracovaná grafika, animácie, infografiky

#### Spôsob odovzdania výstupov:

- odovzdanie: protokolárna forma,
- Počet odovzdaných výstupov: 2 x DVD s potlačou a obalom, 1x USB kľúč
- všetky výstupy musia byť v súlade s pravidlami publicity projektov v rámci národného projektu, rešpektujúc manuály publicity OPKŽP a dizajn manuál SAŽP, ktorý bude i v prípade zmien permanentne dostupný na webovom sídle verejného obstarávateľa

**Lehota dodania:** do 10 mesiacov od dodania podkladov pre spracovanie scenára

## II. Spracovanie vlastného dokumentárneho filmu s dlhšou minútážou (odborný film)

Spracovanie vlastného dokumentárneho filmu z územia Slovenskej republiky s dĺžkou minútážou (35-40 minút) na tému: Adaptačné opatrenia na Slovensku.

Film má poskytnúť odpovede na nasledujúce otázky:

- čo znamená adaptácia na zmenu klímy,
- stručné predstavenie princípov a prístupov proaktívnej adaptácie,
- aké sú prioritné oblasti/sektory na Slovensku, ktoré bude potrebné prispôsobiť novým klimatickým podmienkam,
- zvyšovanie odolnosti voči extrémnym prejavom počasia,
- predstavenie niekoľkých realizovaných adaptačných opatrení v rôznych oblastiach/sektoroch: napr. prírodné prostredie, vodné hospodárstvo, poľnohospodárstvo, lesníctvo, sídelné prostredie, zdravotníctvo resp. ďalšie oblasti definované Stratégiou adaptácie Slovenskej republiky na zmenu klímy – aktualizácia.

Film má predstaviť niekoľko realizovaných adaptačných opatrení v rôznych oblastiach/sektoroch a vysvetlí základné princípy, podľa ktorých boli navrhnuté a podľa ktorých by sa mohli riadiť ďalšie aktivity v budúcnosti. Film bude potrebné natáčať na rôznych lokalitách Slovenska, aj v teréne a počas vegetačného obdobia. Film má obsahovať aj krátke rozhovory s expertmi-autormi opatrení alebo gestormi projektov v rámci ktorých boli opatrenia realizované.

Dokumentárny film s dĺžkou minútážou má byť predstavený na filmových festivaloch, odborných konferenciách, v TV a pod. Má by byť určený pre odbornú verejnosť. Z filmu by sa mali vyhotoviť kratšie spoty podľa tém/oblastí/sektorov/opatrení kvôli lepšej využiteľnosti na konferenciách, v diskusných paneloch a pod.

#### Požiadavky:

- **Dĺžka (rozsah/minutáž):** cca. 30-40 minút
- **Formát:** mpeg2, .ogg, .mp4
- **Rozlíšenie:** FullHD (1920 x 1080)
- **Pracovný názov filmu / filmového dokumentu:** Adaptačné opatrenia na Slovensku
- **Počet filmov:** 1
- **Počet krátkych spotov:** 4
- **Typ filmu: dokument (nie záznam):** jednoduchý reportážny film (filmové zábery min. 70%, infografika min. 5%, animácia min. 10%) aj s leteckými zábermi (drón, min. 10%)
- **Jazyk:** slovenský jazyk
- **Možnosť aktivovania/zapnutia titulkov v angličtine**
- **Ozvučenie:** hudba a komentár k filmu
- **Možné lokality nakrúcania:** Slovensko
- **Počet odovzdaných výstupov:** 2 x DVD s potlačou a obalom, 1x USB kľúč

#### Ďalšie požiadavky:

- spracovanie osnovy scenára vrátane odporúčaných miest nakrúcania, odporúčaného obsadenia – hlasového komentáru filmu/dokumentu - odsúhlasí verejný obstarávateľ. Zostavenie scenára v spolupráci s verejným obstarávateľom, možné viacnásobné korekcie zo strany verejného obstarávateľa a zostavenie textu v spolupráci s verejným obstarávateľom, možné korekcie zo strany verejného obstarávateľa, verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo určiť miesta nakrúcania a odborníkov, ktorí by mali účinkovať vo filmoch. Verejný obstarávateľ má možnosť viacerých/opakovaných pripomienok a požiadaviek na obsah scenára aj jeho zostavenie vrátane

prizvania expertov/ odborných garantov, ktorých úlohou bude spolupráca na tvorbe osnovy scenára, zostavení scenára ako aj následného nakrúcania/ nahrávania filmu,

- nakrúcanie/nahrávanie filmu vrátane réžie (réžia, kamera, zvuk, svetlo, strih, výber hudby, atď.)

#### Spôsob odovzdania výstupov:

- odovzdanie: protokolárna forma,
- Počet odovzdaných výstupov: 2 x DVD s potlačou a obalom, 1x USB kľúč
- všetky výstupy musia byť v súlade s pravidlami publicity projektov v rámci národného projektu, rešpektujúc manuály publicity OPKŽP a dizajn manuál SAŽP, ktorý bude i v prípade zmien permanentne dostupný na webovom sídle verejného obstarávateľa

**Lehota dodania:** do 10 mesiacov od dodania podkladov pre spracovanie scenára

#### 12. Predabovanie krátkych dokumentárnych filmov „Nature is speaking“ medzinárodnej mimovládnej organizácie Conservation International

Predabovanie série 4 malých filmov z projektu „Nature is speaking“, ktoré pokrývajú rôzne prírodné oblasti (matka príroda, oceán, obloha, ľad, hory, domovina, kvet, pôda, voda, koralové útesy, dažďové pralesy). Ide o krátke 1-2 minútové videá, ktoré veľmi efektívne poukazujú na problémy, ktoré zmena klímy prináša v jednotlivých oblastiach, aj na existujúce environmentálne problémy. Tieto mini filmy by sa mohli pravidelne vysielat' vo verejnoprávnej televízii, napr. 1x do týždňa, každý týždeň iný mini film. Mini filmy by mali dabovať známe osobnosti (napr. herci, umelci, ochranári) zo Slovenska, ktoré sa venujú ochrane prírody alebo upozorňujú na environmentálne problémy alebo problémy spoločnosti.

#### Požiadavky:

- **Dĺžka (rozsah/minutáž):** celková dĺžka mini-filmov je cca 4-8 minút
- **Formát:** mpeg2, .ogg, .mp4
- **Rozlíšenie:** maximálna kvalita obrazu originálnej snímky
- **Dabing z cudzieho jazyka (angličtina) do slovenského jazyka**
- **Zostavenie textu titulkov a dabingu v spolupráci s verejným obstarávateľom, možné korekcie zo strany verejného obstarávateľa,**
- **V rámci videa nápisy vo videu v AJ zostanú v pôvodnej verzii bez prekladu, priradia sa k nim titulky v slovenskom jazyku, dabing (pretlmočenie) sa bude týkať výhradne hovoreného textu a uvedenie titulkov.**
- **Výstup:** videá dabované a s titulkami v SJ
- **Počet odovzdaných výstupov:** 4 ks / video, celkovo spolu 4 x DVD s potlačou a obalom

**Lehota dodania:** do 10 mesiacov od dodania podkladov

**Autorské práva:** Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť u nositeľov autorských práv ku týmto filmom práva na jeho úpravu (dabing) a jeho šírenie na území SR po dobu 5 rokov od dňa jeho protokolárneho odovzdania v dabovanej verzii.

#### Ďalšie požiadavky:

- odporúčané obsadenia - hlasového komentáru spotov/filmov navrhne úspešný uchádzač v spolupráci s verejným obstarávateľom, pričom výber bude orientovaný na herca alebo inú osobu (známu osobu), ktorá má min. 3-ročné skúsenosti s dabingom,
- za účelom popularizácie filmy by mali krátke filmy- séria mini filmov (cca 2 min) dabovať herci, umelci, známe osobnosti zo Slovenska, ktoré sa venujú environmentálnym problémom,



- zabezpečenie prekladu textu filmového dokumentu a dabingu do slovenského jazyka,
- verejný obstarávateľ odsúhlasí výber osobností, ktoré sa budú spolupodieľať na predabovaní,
- zabezpečenie autorských práv na dabing filmu formou licenčnej zmluvy na verejného obstarávateľa a zmluva o udelení licencie (bezodplatné šírenie diela: verejné premietanie, nekomerčné použitie, a informačné aktivity, televízne vysielanie na území Slovenskej republiky, výroba duplikátov, majetkové práva objednávateľa: doba neurčitá (minimálne však do 12/2022) ,
- výstup sa musí po formálnej stránke navrhovať spracovať v súlade s pravidlami publicity projektov v rámci národného projektu, rešpektujúc manuál publicity OPKŽP a dizajn manuál SAŽP, ktoré sú k dispozícii na webovom sídle verejného obstarávateľa,
- odovzdanie: protokolárna forma.

#### **Odkazy na požadované filmy pre položku 12:**

<https://www.conservation.org/nature-is-speaking/Pages/Julia-Roberts-Is-Mother-Nature.aspx>

<https://www.conservation.org/nature-is-speaking/pages/joan-chen-is-sky.aspx>

<https://www.conservation.org/nature-is-speaking/Pages/Edward-Norton-Is-the-Soil.aspx>

<https://www.conservation.org/nature-is-speaking/Pages/Robert-Redford-Is-the-Redwood.aspx>

## Zoznam expertov

- PRODUCENT: (dôverný údaj)
- REŽISÉR: (dôverný údaj)
- SCÉNARISTA: (dôverný údaj)
- KAMERAMAN: (dôverný údaj)
- VEDÚCI VÝROBY: (dôverný údaj)

## Čestné vyhlásenie

MERTEL RG SLOVENSKÁ REPUBLIKA, s.r.o., zastúpený Mgr. Lukášom Jesenským ako uchádzač, ktorý predložil ponuku do verejnej súťaže na obstaranie nadlimitnej zákazky (ďalej len „**súťaž**“) vyhlásenej verejným obstarávateľom **Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica** (ďalej len „**verejný obstarávateľ**“) na obstaranie predmetu zákazky Tvorba filmov, rozhlasových diskusií, zvukových upútaviek a poskytnutie iných profesionálnych produkčných služieb (ďalej len „**zákazka**“) oznámením o vyhlásení verejného obstarávania uverejneným vo Vestníku verejného obstarávania č. 244/2018 zo dňa 12.12.2018 pod značkou 17795 – MSS, týmto

**čestne vyhlasujem, že**

v súvislosti všetky údaje a doklady uvedené v tejto ponuke sú úplné a pravdivé.

Bratislava dňa 11.01.2019

-----  
Mgr. Lukáš Jesenský, konateľ

## Čestné vyhlásenie

MERTEL RG SLOVENSKÁ REPUBLIKA, s.r.o., zastúpený Mgr. Lukášom Jesenským ako uchádzač, ktorý predložil ponuku do verejnej súťaže na obstaranie nadlimitnej zákazky (ďalej len „**súťaž**“) vyhlásenej verejným obstarávateľom **Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica** (ďalej len „**verejný obstarávateľ**“) na obstaranie predmetu zákazky Tvorba filmov, rozhlasových diskusií, zvukových upútaviek a poskytnutie iných profesionálnych produkčných služieb (ďalej len „**zákazka**“) oznámením o vyhlásení verejného obstarávania uverejneným vo Vestníku verejného obstarávania č. 244/2018 zo dňa 12.12.2018 pod značkou 17795 – MSS, týmto

### čestne vyhlasujem, že

v súvislosti s uvedeným postupom zadávania zákazky:

- nevyvíjal som a nebudem vyvíjať voči žiadnej osobe na strane verejného obstarávateľa, ktorá je alebo by mohla byť zainteresovaná v zmysle ustanovení § 23 ods. 3 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení („**zainteresovaná osoba**“) akékoľvek aktivity, ktoré by mohli viesť k zvýhodneniu nášho postavenia vo verejnej súťaži,
- neposkytol som a neposkytnem akejkoľvek čo i len potencionálne zainteresovanej osobe priamo alebo nepriamo akúkoľvek finančnú alebo vecnú výhodu ako motiváciu alebo odmenu súvisiacu so zadaním tejto zákazky,
- budem bezodkladne informovať verejného obstarávateľa o akejkoľvek situácii, ktorá je považovaná za konflikt záujmov alebo ktorá by mohla viesť ku konfliktu záujmov kedykoľvek v priebehu procesu verejného obstarávania,
- poskytnem verejnému obstarávateľovi v postupe tohto verejného obstarávania presné, pravdivé a úplné informácie.

Bratislava dňa 11.01.2019

-----  
Mgr. Lukáš Jesenský, konateľ



## Súhlas so spracúvaním osobných údajov

Podpísaná (dôverný údaj), udeľujem týmto spoločnosti *M E R T E L R G S L O V E N S K Á R E P U B L I K A , s . r . o .* (ďalej len „**uchádzača**“) v zmysle čl. 7 Nariadenia (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov v platnom znení a § 14 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v platnom znení

### súhlas

so spracúvaním mojich osobných údajov v rozsahu poskytnutom uchádzačovi za účelom vypracovania a predloženia ponuky v rámci verejnej súťaže vyhlásenej spoločnosťou Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica, na predmet „**Tvorba filmov, rozhlasových diskusií, zvukových upútaviek o poskytnutie iných profesionálnych produkčných služieb**“ (ďalej len „**Verejná súťaž**“).

Zároveň súhlasím, aby uchádzač moje osobné údaje poskytol spoločnosti Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica, resp. inej osobe poverenej realizáciou predmetnej Verejnej súťaže, ako súčasť ponuky predloženej uchádzačom vo vyššie uvedenej Verejnej súťaži, pre potreby vyhodnotenia predloženej ponuky a uskutočnenia ďalších úkonov v súvislosti s realizáciou Verejnej súťaže, uzavretím a následnou správou záväzkového vzťahu, ktorý bude výsledkom Verejnej súťaže.

Súhlas so spracúvaním osobných údajov udeľujem na dobu trvania účelu ich spracúvania. Potvrdzujem, že uchádzač ma informoval o podrobnostiach o spracúvaní osobných údajov, vrátane poučenia o právach dotknutej osoby.

Vyhlasujem, že svoj súhlas so spracúvaním mojich osobných údajov udeľujem uchádzačovi dobrovoľne. Beriem na vedomie, že svoj súhlas môžem bezplatne a kedykoľvek odvolať, pričom odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vychádzajúceho zo súhlasu pred jeho odvolaním.

Bratislava dňa 11.01.2019

(dôverný údaj)

## Súhlas so spracúvaním osobných údajov

Podpísaná (dôverný údaj), udeľujem týmto spoločnosti **M E R T E L R G S L O V E N S K Á R E P U B L I K A , s . r . o .** (ďalej len „**uchádzača**“) v zmysle čl. 7 Nariadenia (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov v platnom znení a § 14 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v platnom znení

### súhlas

so spracúvaním mojich osobných údajov v rozsahu poskytnutom uchádzačovi za účelom vypracovania a predloženia ponuky v rámci verejnej súťaže vyhlásenej spoločnosťou Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica, na predmet „**Tvorba filmov, rozhlasových diskusií, zvukových upútaviek o poskytnutie iných profesionálnych produkčných služieb**“ (ďalej len „**Verejná súťaž**“).

Zároveň súhlasím, aby uchádzač moje osobné údaje poskytol spoločnosti Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica, resp. inej osobe poverenej realizáciou predmetnej Verejnej súťaže, ako súčasť ponuky predloženej uchádzačom vo vyššie uvedenej Verejnej súťaži, pre potreby vyhodnotenia predloženej ponuky a uskutočnenia ďalších úkonov v súvislosti s realizáciou Verejnej súťaže, uzavretím a následnou správou záväzkového vzťahu, ktorý bude výsledkom Verejnej súťaže.

Súhlas so spracúvaním osobných údajov udeľujem na dobu trvania účelu ich spracúvania. Potvrdzujem, že uchádzač ma informoval o podrobnostiach o spracúvaní osobných údajov, vrátane poučenia o právach dotknutej osoby.

Vyhlasujem, že svoj súhlas so spracúvaním mojich osobných údajov udeľujem uchádzačovi dobrovoľne. Beriem na vedomie, že svoj súhlas môžem bezplatne a kedykoľvek odvolať, pričom odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vychádzajúceho zo súhlasu pred jeho odvolaním.

(dôverný údaj)

Bratislava dňa 11.01.2019

## Súhlas so spracúvaním osobných údajov

Podpísaná (dôverný údaj), , udeľujem týmto spoločnosti **M E R T E L R G S L O V E N S K Á R E P U B L I K A , s . r . o .** (ďalej len „**uchádzača**“) v zmysle čl. 7 Nariadenia (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov v platnom znení a § 14 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v platnom znení

### súhlas

so spracúvaním mojich osobných údajov v rozsahu poskytnutom uchádzačovi za účelom vypracovania a predloženia ponuky v rámci verejnej súťaže vyhlásenej spoločnosťou Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica, na predmet „ **Tvorba filmov, rozhlasových diskusií, zvukových upútaviek o poskytnutie iných profesionálnych produkčných služieb** (ďalej len „**Verejná súťaž**“).

Zároveň súhlasím, aby uchádzač moje osobné údaje poskytol spoločnosti Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica, resp. inej osobe poverenej realizáciou predmetnej Verejnej súťaže, ako súčasť ponuky predloženej uchádzačom vo vyššie uvedenej Verejnej súťaži, pre potreby vyhodnotenia predloženej ponuky a uskutočnenia ďalších úkonov v súvislosti s realizáciou Verejnej súťaže, uzatvorením a následnou správou záväzkového vzťahu, ktorý bude výsledkom Verejnej súťaže.

Súhlas so spracúvaním osobných údajov udeľujem na dobu trvania účelu ich spracúvania. Potvrdzujem, že uchádzač ma informoval o podrobnostiach o spracúvaní osobných údajov, vrátane poučenia o právach dotknutej osoby.

Vyhlasujem, že svoj súhlas so spracúvaním mojich osobných údajov udeľujem uchádzačovi dobrovoľne. Beriem na vedomie, že svoj súhlas môžem bezplatne a kedykoľvek odvolať, pričom odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vychádzajúceho zo súhlasu pred jeho odvolaním.

Bratislava dňa 11.01.2019

(dôverný údaj)

## Súhlas so spracúvaním osobných údajov

Podpísaná (dôverný údaj), , udeľujem týmto spoločnosti **M E R T E L R G S L O V E N S K Á R E P U B L I K A , s . r . o .** (ďalej len „**uchádzača**“) v zmysle čl. 7 Nariadenia (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov v platnom znení a § 14 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v platnom znení

### súhlas

so spracúvaním mojich osobných údajov v rozsahu poskytnutom uchádzačovi za účelom vypracovania a predloženia ponuky v rámci verejnej súťaže vyhlásenej spoločnosťou Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica, na predmet „**Tvorba filmov, rozhlasových diskusií, zvukových upútaviek o poskytnutie iných profesionálnych produkčných služieb**“ (ďalej len „**Verejná súťaž**“).

Zároveň súhlasím, aby uchádzač moje osobné údaje poskytol spoločnosti Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica, resp. inej osobe poverenej realizáciou predmetnej Verejnej súťaže, ako súčasť ponuky predloženej uchádzačom vo vyššie uvedenej Verejnej súťaži, pre potreby vyhodnotenia predloženej ponuky a uskutočnenia ďalších úkonov v súvislosti s realizáciou Verejnej súťaže, uzavretím a následnou správou záväzkového vzťahu, ktorý bude výsledkom Verejnej súťaže.

Súhlas so spracúvaním osobných údajov udeľujem na dobu trvania účelu ich spracúvania. Potvrdzujem, že uchádzač ma informoval o podrobnostiach o spracúvaní osobných údajov, vrátane poučenia o právach dotknutej osoby.

Vyhlasujem, že svoj súhlas so spracúvaním mojich osobných údajov udeľujem uchádzačovi dobrovoľne. Beriem na vedomie, že svoj súhlas môžem bezplatne a kedykoľvek odvolať, pričom odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vychádzajúceho zo súhlasu pred jeho odvolaním.

Bratislava dňa 11.01.2019

(dôverný údaj)





Súhlas so spracúvaním odobných údajov za osoby, prostredníctvom ktorých preukazujeme splnenie podmienok účasti, budeme predkladať až ako úspešný uchádzač – spolu s dokladmi o ich odbornej spôsobilosti, ktoré budú nahrádzať Jednotné európske dokumenty.

V ponuke sa zatiaľ nachádzajú iba mená týchto osôb, ktoré sa (bez ďalších údajov) nepovažujú za osobné údaje.

Jednotný európsky dokument má podľa smerníc Európskej únie o verejnom obstarávaní napomôcť odstrániť administratívnu záťaž vyplývajúcu z potreby predložiť veľké množstvo osvedčení alebo iných dokumentov týkajúcich sa kritérií vylúčenia a podmienok účasti. Máme za to, že pre túto chvíľu nie je potrebné predkladať ani predmetné súhlasy, nakoľko osobné údaje verejnemu obstarávateľovi ešte nepredkladáme.

Sme však pripravení ich v prípade potreby predložiť.

Bratislava dňa 11.01.2019

-----  
Mgr. Lukáš Jesenský, konateľ

# JEDNOTNÝ EURÓPSKY DOKUMENT – FORMULÁR v.1.00

## Časť I : Informácie týkajúce sa postupu verejného obstarávania a verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa

V prípade postupov verejného obstarávania, v ktorých bola výzva na súťaž uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie*, sa informácie požadované v časti I zobrazia automaticky za predpokladu, že na vytvorenie a vyplnenie jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie sa použije elektronická služba jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie<sup>1</sup>. Referenčné číslo príslušného oznámenia<sup>2</sup> uverejneného v *Úradnom vestníku Európskej únie* :

Ú. v. EÚ S číslo S 238, dátum 11.12.2018, strana  
Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ S : 2018/S 238-543903

Ak v *Úradnom vestníku Európskej únie* nebola uverejnená žiadna výzva na súťaž, verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ musí vyplniť informácie umožňujúce jednoznačnú identifikáciu postupu verejného obstarávania.

V prípade, keď nie je potrebné uverejnenie oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, uveďte ďalšie informácie umožňujúce jednoznačnú identifikáciu postupu verejného obstarávania (napr. odkaz na uverejnenie na vnútroštátnej úrovni). Oznámenie uverejnené vo vestníku verejného obstarávania ÚVO č. 244/2018 zo dňa 12.12.2018 pod značkou 17795 - MSS.

### INFORMÁCIE O POSTUPE VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Informácie požadované v časti I sa zobrazia automaticky za predpokladu, že na vytvorenie a vyplnenie jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie sa použije spomínaná elektronická služba jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie. Ak sa tieto informácie nezobrazia automaticky, musí ich vyplniť hospodársky subjekt.

<b>Identifikácia obstarávateľa<sup>3</sup></b>	<b>Odpoveď:</b>
Názov:	Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, Banská Bystrica, 975 90, Slovensko
<b>O aké obstarávanie ide?</b>	<b>Odpoveď:</b>
Názov alebo skrátený opis obstarávania <sup>4</sup>	Tvorba filmov, rozhlasových diskusií, zvukových upútaviek a poskytnutie iných profesionálnych produkčných služieb
Evidenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ (ak sa uplatňuje) <sup>5</sup> :	GR/ 025163/2018
Všetky ostatné informácie vo všetkých oddieloch jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie vyplní hospodársky subjekt.	

<sup>1</sup> Útvary Komisie bezplatne sprístupnia elektronickú službu jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie verejným obstarávateľom, obstarávateľom, hospodárskym subjektom, poskytovateľom elektronických služieb a iným zainteresovaným stranám.

<sup>2</sup> V prípade **verejných obstarávateľov**: buď **predbežné oznámenie** používané ako prostriedok vyzvania na súťaž, **alebo oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania**. V prípade **obstarávateľov** : **pravidelné informatívne oznámenie** používané ako prostriedok výzvy na súťaž, **oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenia o existencii kvalifikačného systému**.

<sup>3</sup> Informácie, ktoré majú byť prevzaté z oddielu I bod 1.1 príslušného oznámenia, v prípade spoločného obstarávania uveďte mená všetkých zúčastnených obstarávateľov.

<sup>4</sup> Pozri body II.1.1 a II.1.3 príslušného oznámenia.

<sup>5</sup> Pozri bod II.1.1 príslušného oznámenia.

## Časť II : Informácie týkajúce sa hospodárskeho subjektu

### A : INFORMÁCIE O HOSPODÁRSKOM SUBJEKTE

<b>Identifikácia:</b>	<b>Odpoveď:</b>
Názov :	MERTEL RG SLOVENSKÁ REPUBLIKA, s.r.o.
Identifikačné číslo pre DPH, ak sa uplatňuje:  Ak sa identifikačné číslo pre DPH neuplatňuje, uveďte ich národné identifikačné číslo, ak sa vyžaduje a je uplatniteľné.	SK2022097077  [ ]
Poštová adresa:	Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava
Kontaktné osoby <sup>6</sup> : Telefón: E-mail: Internetová adresa (webová adresa)(ak je k dispozícii):	(dôverné údaje) (dôverné údaje) (dôverné údaje) www.mertel-events.com
<b>Všeobecné informácie:</b>	<b>Odpoveď:</b>
Je hospodársky subjekt mikropodnik <sup>7</sup> , malý alebo stredný podnik?	<input checked="" type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie
Len v prípade, ak je obstarávanie vyhradené <sup>8</sup> : je hospodársky subjekt chránená pracovná dielňa, „sociálny podnik“ <sup>9</sup> alebo zabezpečí plnenie zákazky v rámci programov chránených pracovných miest? <b>Ak áno,</b>  aký je zodpovedajúci percentuálny podiel zdravotne postihnutých alebo znevýhodnených pracovníkov?  Ak sa to vyžaduje, uveďte, do ktorej kategórie alebo kategórií zdravotne postihnutých alebo znevýhodnených pracovníkov patria príslušní zamestnanci?	<input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie  [.....]  [.....]
V príslušných prípadoch: je hospodársky subjekt zapísaný v úradnom zozname schválených hospodárskych subjektov alebo má rovnocenné osvedčenie (napríklad v rámci národného (pred)kvalifikačného systému)?	<input checked="" type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/> Neuplatňuje sa

<sup>6</sup> Poskytnutie informácie o kontaktných osobách toľkokrát, koľkokrát je to potrebné.

<sup>7</sup> Porovnaj odporúčanie Komisie zo 6. mája 2003 týkajúce sa definície mikropodnikov, malých a stredných podnikov (Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 36). Táto informácia sa vyžaduje len na štatistické účely.  
**Mikropodniky:** podniky, ktoré zamestnávajú menej než 10 osôb a ktorých ročný obrat a/alebo celková ročná súvaha neprekračuje 2 milióny EUR.

**Malé podniky:** podniky, ktoré zamestnávajú menej ako 50 osôb a ktorých ročný obrat a/alebo celková ročná súvaha neprekračuje 10 miliónov EUR.

**Stredné podniky:** podniky, ktoré nie sú mikropodnikmi ani malými podnikmi a ktoré zamestnávajú menej ako 250 osôb a ktorých ročný obrat nepresahuje 50 miliónov EUR a/alebo celková ročná súvaha nepresahuje 43 miliónov EUR.

<p><b>Ak áno:</b></p> <p><b>Odpovedzte na zvyšné časti tohto oddielu, oddielu B a v príslušnom prípade oddielu C tejto časti, v prípade potreby vyplňte časť V a v každom prípade vyplňte a podpíšte časť VI.</b></p> <p>a) Uveďte názov zoznamu alebo osvedčenia a v príslušnom prípade príslušné číslo zápisu alebo osvedčenia:</p> <p>b) Ak je osvedčenie o zápise alebo osvedčenie k dispozícií v elektronickom formáte, uveďte:</p> <p>c) Uveďte odkazy, na ktorých je založený zápis alebo osvedčenie a v príslušnom prípade klasifikáciu získanú v úradnom zozname<sup>10</sup>:</p> <p>d) Vzťahuje sa zápis alebo osvedčenie na všetky požadované podmienky účasti?</p>	<p>a) Zoznam hospodárskych subjektov, reg.č.: 2013/11-PO-D1813</p> <p>b) (webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [https://www.uvo.gov.sk/zoznam-hospodarskych-subjektov/detail/30065?page=1&amp;limit=20&amp;sort=nazov&amp;sort-dir=ASC&amp;ext=0&amp;ico=35967412&amp;nazov=&amp;obec=&amp;registracneCislo=]</p> <p>c) §32 ods. 1 písm. a) až f) zákona o verejnom obstarávaní</p> <p>d) <input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie</p>
<p><b>Ak nie:</b></p> <p><b>Vyplňte navyše aj chýbajúce informácie v časti IV, oddiely A, B, C alebo D, a to podľa potreby</b></p> <p><b>Len ak sa to vyžaduje v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch:</b></p> <p>d) Bude môcť hospodársky subjekt poskytnúť <b>osvedčenie</b>, pokiaľ ide o platbu príspevkov na sociálne zabezpečenie a daní, alebo informácie, ktoré verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi umožnia získať toto osvedčenie priamo prostredníctvom prístupu do vnútroštátnej databázy v ktoromkoľvek členskom štáte, ktorá je k dispozícii bezplatne?</p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p>d) <input checked="" type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie</p> <p>(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....][.....]</p>
<p><b>Forma účasti:</b></p> <p>Zúčastňuje sa hospodársky subjekt na postupe</p>	<p><b>Odpoveď:</b></p>

<sup>8</sup> Pozri oznámenie o ponuke, bod III. 1.5.

<sup>9</sup> To znamená, že jeho hlavným cieľom je sociálna a profesionálna integrácia zdravotne postihnutých alebo znevýhodnených osôb.

<sup>10</sup> Ak existujú odkazy a klasifikácie, tak sú uvedené v osvedčení.

obstarávania spoločne s inými subjektmi <sup>11</sup> ?	<input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie
---	--

Ak áno, zaistíte, aby príslušné ostatné subjekty poskytli osobitný formulár JED pre obstarávanie.	
<b>Ak áno:</b>	
a) Uveďte úlohu hospodárskeho subjektu v rámci skupiny (vedúci subjekt, subjekt zodpovedný za osobitné úlohy...):	a) [.....]
b) Uveďte iné hospodárske subjekty, ktoré sa zúčastňujú na postupe obstarávania spoločne:	b) [.....]
c) V prípade potreby názov zúčastnenej skupiny:	c) [.....]
<b>Časti</b>	<b>Odpoveď:</b>
Ak je to uplatniteľné, oznámenie častí, o ktoré sa hospodársky subjekt chce uchádzať:	[ ]

## B : INFORMÁCIE O ZÁSTUPCOCH HOSPODÁRSKEHO SUBJEKTU

V príslušnom prípade uveďte meno a adresu osoby oprávnenej zastupovať hospodársky subjekt na účely tohto postupu obstarávania:

<i>Zastúpenie, ak existuje:</i>	<i>Odpoveď:</i>
Celé meno; Doplnené dátumom a miestom narodenia, ak sa vyžadujú:	Mgr. Lukáš Jesenský
Pozícia/zastupujúci:	konateľ
Poštová adresa:	Športová 6 Veľký Biel 900 24
Telefón:	0905466633
E-mail:	lukas.jesensky@mertel-events.com
Ak je to potrebné, uveďte potrebné informácie o zastúpení (jeho formu, rozsah, účel...):	[.....]

## C : INFORMÁCIE O VYUŽÍVANÍ KAPACÍT INÝCH SUBJEKTOV

<b>Dôvera:</b>	<b>Odpoveď:</b>
Využíva hospodársky subjekt kapacity iných subjektov, aby mohol splniť podmienky účasti stanovené v časti IV a prípadne kritéria a pravidlá stanovené ďalej v časti V?	<input checked="" type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie

**Ak áno**, predložte samostatný formulár jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie, v ktorom budú uvedené informácie požadované v **oddiele A a B tejto časti a časti III pre každý** z príslušných subjektov, riadne vyplnený a s podpisom príslušných subjektov.

Upozorňujeme, že tento formulár by mal zahŕňať aj technikov alebo technické orgány, ktoré priamo

<sup>11</sup> Najmä ako súčasť skupiny, konzorcia, spoločného podniku alebo podobne.

nepatria k podniku hospodárskeho subjektu, najmä tých, ktorí zodpovedajú za kontrolu kvality, a v prípade verejných zákaziek na práce by mal zahŕňať technikov alebo technické orgány, na ktoré sa môže hospodársky subjekt obrátiť so žiadosťou o vykonanie práce.  
Pokiaľ je to relevantné pre špecifickú kapacitu alebo kapacity, ktoré hospodársky subjekt využíva, uveďte informácie v časti IV a V pre každý z príslušných subjektov<sup>12</sup>.

## D : INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA SUBDODÁVATEĽOV, KTORÝCH KAPACITY HOSPODÁRSKY SUBJEKT NEVYŽÍVA

**(Tento oddiel sa vyplní len vtedy, ak tieto informácie vyslovene vyžaduje verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ).**

Subdodávateľa:	Odpoveď:
Má hospodársky subjekt v úmysle zadať niektorú časť zákazky tretím stranám?	<input checked="" type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie Ak <b>áno</b> a <b>pokiaľ sú známe</b> , uveďte zoznam navrhovaných subdodávateľov: Spolupracovali s.r.o.

**Ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ vyslovene požaduje tieto informácie okrem informácií v tomto oddiele, uveďte informácie požadované v oddieloch A a B tejto časti a časti III pre každého (pre každú z kategórií) z príslušných subdodávateľov.**

### Časť III: Dôvody na vylúčenie

#### A: DÔVODY TÝKAJÚCE SA ODSÚDENIA ZA TRESTNÝ ČIN

V článku 57 ods. 1 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto dôvody vylúčenia:

1. Účasť v zločineckej organizácii<sup>13</sup>;
2. Korupcia<sup>14</sup>;
3. Podvod<sup>15</sup>;
4. Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami<sup>16</sup>;
5. Pranie špinavých peňazí a financovanie terorizmu<sup>17</sup>;
6. Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi<sup>18</sup>;

<sup>12</sup> Napríklad technické orgány zapojené do kontroly kvality: Časť IV oddiel C bod 3.

<sup>13</sup> Ako sa vymedzuje v článku 2 rámcového rozhodnutia Rady 2008/841/SVV z 24. októbra 2008 o boji proti organizovanému zločinu (Ú. v. EÚ L 300, 11.11.2008, s. 42).

<sup>14</sup> Ako sa vymedzuje v článku 3 Dohovoru o boji proti korupcii úradníkov Európskych spoločenstiev alebo úradníkov členských štátov Európskej únie (Ú. v. ES C 195, 25.6.1997, s. 1), a v článku 2 ods. 1 rámcového rozhodnutia Rady 2003/568/SVV z 22. júla 2003 o boji proti korupcii v súkromnom sektore (Ú. v. EÚ L 192, 31.7.2003, s. 54). Tento dôvod na vylúčenie zahŕňa aj korupciu v zmysle vnútroštátnych právnych predpisov verejného obstarávateľa (obstarávateľa) alebo hospodárskeho subjektu.

<sup>15</sup> V zmysle článku 1 Dohovoru o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES C 316, 27.11.1995, s. 48).

<sup>16</sup> Ako sú vymedzené v článkoch 1 a 3 rámcového rozhodnutia Rady z 13. júna 2002 o boji proti terorizmu (Ú. v. ES L 164, 22.6.2002, s. 3). Tento dôvod na vylúčenie zahŕňa aj podnecovanie alebo napomáhanie alebo navádzanie alebo pokus o spáchanie trestného činu v súlade s článkom 4 uvedeného rámcového rozhodnutia.

<sup>17</sup> Ako sa vymedzuje v článku 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES z 26. októbra 2005 o predchádzaní využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu (Ú. v. EÚ L 309, 25.11.2005, s. 15).

<b>Dôvody týkajúce sa odsúdení za trestný čin podľa vnútroštátnych ustanovení vykonávajúcich dôvody uvedené v článku 57 ods. 1 smernice:</b>	<b>Odpoveď:</b>
Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, <b>konečným rozsudkom odsúdený</b> z jedného z uvedených dôvodov rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje?	<input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie  Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte: (webovú adresu, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):  [.....][.....][.....] <sup>19</sup>
<b>Ak áno</b> , uveďte <sup>20</sup> : a) dátum odsúdenia, uveďte, o ktoré body 1 až 6 ide a dôvod odsúdenia, b) totožnosť osoby, ktorá bola usvedčená; c) <b>pokiaľ sa stanovuje priamo v rozsudku:</b>	a) dátum:[ ], bod/body: [ ], dôvody: [ ] b) [.....] c) dĺžku obdobia vylúčenia. [.....] a príslušný bod/body [ ]  Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte: (webovú adresu, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):  [.....][.....][.....] <sup>21</sup>
V prípade odsúdenia prijal hospodársky subjekt opatrenia, aby sa preukázala jeho spoľahlivosť napriek existencii relevantného dôvodu na vylúčenie <sup>22</sup> („samo očistenie“)?	<input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie
<b>Ak áno</b> , opíšte prijaté opatrenia <sup>23</sup> :	[.....]

## B: DÔVODY TÝKAJÚCE SA PLATBY DANÍ ALEBO PRÍSPEVKOV NA SOCIÁLNE ZABEZPEČENIE

<b>Platby daní alebo príspevkov na sociálne zabezpečenie:</b>	<b>Odpoveď:</b>
Splnil hospodársky subjekt všetky svoje povinnosti týkajúce sa platby daní alebo príspevkov na sociálne zabezpečenie, a to v krajine, v ktorej sídli, ako aj v členskom štáte verejného obstarávateľa	<input checked="" type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie

<sup>18</sup> Ako sa vymedzuje v článku 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/36/EÚ z 5. apríla 2011 o prevencii obchodovania s ľuďmi a boji proti nemu a o ochrane obetí obchodovania, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2002/629/SVV (Ú. v. EÚ L 101, 15.4.2011, s. 1).

<sup>19</sup> Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je potrebné.

<sup>20</sup> Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je potrebné.

<sup>21</sup> Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je potrebné.

<sup>22</sup> V súlade s vnútroštátnymi ustanoveniami, ktorými sa vykonáva článok 57 ods. 6 smernice 2014/24/EÚ.

<sup>23</sup> Vysvetlenie by so zreteľom na povahu spáchaných trestných činov (presné, opakované a systematické...) malo ukazovať primeranosť prijatých opatrení.

alebo obstarávateľa, ak ide o inú krajinu, ako je krajina sídla?		
<b>Ak nie</b> , uveďte: a) Krajinu alebo príslušný členský štát b) Príslušnú sumu c) Spôsob stanovenia tohto porušenia povinností  1. Prostredníctvom súdneho alebo administratívneho <b>rozhodnutia</b> :  - Je rozhodnutie konečné a záväzné?  - Uveďte dátum odsudzujúceho rozsudku a rozhodnutia.  - V prípade odsúdenia, <b>pokiaľ sa stanovuje priamo v rozsudku</b> , aj dĺžku obdobia vylúčenia:  2. <b>Inými prostriedkami?</b> Spresnite:  d) Splnil hospodársky subjekt svoje povinnosti tým, že zaplatil alebo uzavrel záväznú dohodu s cieľom zaplatiť splatné dane alebo príspevky na sociálne zabezpečenie vrátane akýchkoľvek prípadných vzniknutých úrokov alebo sankcií?	<b>Dane</b>  a) [.....] b) [.....]  c1) <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie  <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie  - [.....]  - [.....]  c2) [.....]  <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie  <b>Ak áno</b> , uveďte podrobnosti: [.....]	<b>Príspevky na sociálne zabezpečenie</b>  a) [.....] b) [.....]  c1) <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie  <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie  - [.....]  - [.....]  c2) [.....]  <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie  <b>Ak áno</b> , uveďte podrobnosti: [.....]
	Ak príslušné dokumenty týkajúce sa platby daní alebo príspevkov sociálneho zabezpečenia sú dostupné v elektronickom formáte, uveďte:	(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu) <sup>24</sup> : [.....][.....][.....]

**C: DÔVODY TÝKAJÚCE SA KONKURZU, KONFLIKTU ZÁUJMOV ALEBO ODBORNÉHO POCHYBENIA<sup>25</sup>**

Upozorňujeme, že na účely tohto obstarávania mohli byť niektoré z nasledujúcich dôvodov na vylúčenie presnejšie vymedzené vo vnútroštátnom práve, v príslušnom alebo súťažných podkladoch. Vo vnútroštátnych právnych predpisoch sa preto môže napríklad ustanoviť, že pojem „závažné odborné pochybenie“ sa môže vzťahovať na niekoľko rôznych foriem správania.

<b>Informácie týkajúce sa prípadného konkurzu, konfliktu záujmov alebo profesionálneho pochybenia</b>	<b>Odpoveď:</b>
---	-----------------

<sup>24</sup> Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je potrebné.

<sup>25</sup> Pozri článok 57 ods. 4 smernice 2014/24/EÚ.



<p>Porušil hospodársky subjekt, <b>podľa jeho vedomostí, svoje povinnosti</b> v oblasti <b>environmentálneho, sociálneho a pracovného práva</b><sup>26</sup>?</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input checked="" type="checkbox"/> Nie</p> <p><b>Ak áno</b>, prijal hospodársky subjekt opatrenia, aby sa preukázala jeho spoľahlivosť napriek existencii dôvodu na vylúčenie („samo očistenie“)?  Áno <input type="checkbox"/>    Nie <input type="checkbox"/></p> <p><b>Ak prijal opatrenia</b>, opíšte prijaté opatrenia:  [.....]</p>
<p>Nachádza sa hospodársky subjekt v niektorej z týchto situácií:</p> <p>a) <b>úpadok</b>, alebo</p> <p>b) <b>konkurz</b> alebo likvidácia, alebo</p> <p>c) prebieha <b>vyrovnávacie konanie</b> alebo</p> <p>d) je v akejkoľvek podobnej situácii vyplývajúcej z podobného konania podľa vnútroštátnych zákonov a iných právnych predpisov<sup>27</sup> alebo</p> <p>e) jeho aktíva spravuje likvidátor alebo súd alebo</p> <p>f) jeho podnikateľské činnosti sú pozastavené?</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input checked="" type="checkbox"/> Nie</p>
<p><b>Ak áno:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Uveďte podrobné informácie:</li> <li>- Uveďte dôvody, prečo je hospodársky subjekt napriek tomu schopný plniť zákazku, pričom sa zohľadnia platné vnútroštátne pravidlá a opatrenia týkajúce sa pokračovania podnikateľskej činnosti za týchto okolností<sup>28</sup>?</li> </ul> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p>- [.....]</p> <p>- [.....]</p> <p>(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):  [.....][.....][.....]</p>
<p>Dopustil sa hospodársky subjekt <b>závažného odborného pochybenia</b><sup>29</sup>?</p> <p>Ak áno, uveďte podrobnejšie informácie:</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input checked="" type="checkbox"/> Nie</p> <p>[.....]</p> <p><b>Ak áno</b>, prijal hospodársky subjekt samočistiace opatrenia?</p> <p><input type="checkbox"/> Áno    <input type="checkbox"/> Nie</p> <p><b>Ak prijal opatrenia</b>, opíšte prijaté opatrenia:</p>

<sup>26</sup> Ako je uvedené na účely tohto obstarávania vo vnútroštátnom práve, v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch alebo v článku 18 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ.

<sup>27</sup> Pozri vnútroštátne právo, príslušné oznámenie alebo súťažné podklady.

<sup>28</sup> Tieto informácie sa nemusia uviesť, ak vylúčenie hospodárskych subjektov v jednom z prípadov uvedených pod písmenami a) až f) je **povinné** podľa platného vnútroštátneho práva **bez možnosti výnimky**, keď je však hospodársky subjekt schopný realizovať zákazku.

<sup>29</sup> V prípade potreby pozri definície vo vnútroštátnom práve, príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch.

	[.....]
Uzavrel hospodársky subjekt <b>dohody</b> s inými hospodárskymi subjektmi s <b>cieľom narušiť hospodársku súťaž?</b>	<input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie [.....]
<b>Ak áno</b> , uveďte podrobnejšie informácie:	<b>Ak áno</b> , prijal hospodársky subjekt samočistiace opatrenia? Áno <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/> <b>Ak prijal opatrenia</b> , opíšte prijaté opatrenia: [.....]
Vie hospodársky subjekt o akomkoľvek <b>konflikte záujmov</b> <sup>30</sup> z dôvodu jeho účasti na postupe obstarávania?	<input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie [.....]
<b>Ak áno</b> , uveďte podrobnejšie informácie:	
Poskytoval hospodársky subjekt alebo podnik súvisiaci s hospodárskym subjektom <b>poradenstvo</b> verejnemu obstarávateľovi alebo obstarávateľovi alebo bol iným spôsobom <b>zapojený do prípravy</b> postupu obstarávania?	<input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie [.....]
<b>Ak áno</b> , uveďte podrobnejšie informácie:	
Stalo sa hospodárskemu subjektu, že predchádzajúca verejná zákazka, predchádzajúca verejná zákazka s obstarávateľom alebo predchádzajúca koncesná zmluva bola <b>ukončená predčasne</b> , alebo že došlo k škode alebo iným porovnateľným sankciám v súvislosti s touto predchádzajúcou zákazkou?	<input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie [.....]
<b>Ak áno</b> , uveďte podrobnejšie informácie:	<b>Ak áno</b> , prijal hospodársky subjekt samočistiace opatrenia? <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie <b>Ak prijal opatrenia</b> , opíšte prijaté opatrenia: [.....]
Môže hospodársky subjekt potvrdiť, že: a) nie je vinný zo závažného <b>skreslenia</b> pri predkladaní informácií vyžadovaných na overenie neexistencie dôvodov na vylúčenie alebo splnenia podmienok účasti; b) <b>nezadržal</b> takéto informácie; c) môže bezodkladne predložiť podporné dokumenty požadované verejným obstarávateľom alebo obstarávateľom a d) nenáležite neovplyvňoval rozhodovací proces verejného obstarávateľa s cieľom získať dôverné informácie, ktoré môžu poskytnúť nenáležité výhody v rámci postupu verejného obstarávania, alebo	<input checked="" type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie

<sup>30</sup> Ako sa uvádza vo vnútroštátnom práve, príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch.

z nedbalosti neposkytol zavádzajúce informácie, ktoré môžu mať podstatný vplyv na rozhodnutia týkajúce sa vylúčenia, výberu alebo zadania zákazky?	
--	--

**D: INÉ DÔVODY NA VYLÚČENIE, KTORÉ MÔŽU BYŤ STANOVENÉ VO VNÚTROŠTÁTNYCH PRÁVNÝCH PREDPISOCH ČLENSKÉHO ŠTÁTU VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA ALEBO OBSTARÁVATEĽA**

<b>Čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia</b>	<b>Odpoveď:</b>
<p>Uplatňujú sa <b>čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia</b>, ktoré sú špecifikované v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch?</p> <p>Ak je dokumentácia požadovaná v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input checked="" type="checkbox"/> Nie</p> <p>(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]<sup>31</sup></p>
<p><b>V prípade, že sa uplatňujú len čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia</b>, prijal hospodársky subjekt samočistiace opatrenia?</p> <p><b>Ak ich prijal</b>, opíšte prijaté opatrenia:</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input type="checkbox"/> Nie</p> <p>[.....]</p>

<sup>31</sup> Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je to potrebné.

## Časť IV : Podmienky účasti

V súvislosti s podmienkami účasti (oddiel  $\alpha$  alebo oddiely A až D tejto časti) hospodársky subjekt vyhlasuje, že :

$\alpha$ : GLOBÁLNY ÚDAJ PRE VŠETKY PODMIENKY ÚČASTI

**Hospodársky subjekt by mal toto políčko vyplniť iba v prípade, ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ uviedol v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch uvedených v oznámení, že hospodársky subjekt môže vyplniť len oddiel  $\alpha$  časti IV bez toho, aby musel vyplniť iné oddiely časti IV:**

Splnenie všetkých podmienok účasti	Odpoveď
Spĺňa požadované podmienky účasti:	<input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie

A: VHODNOSŤ

**Hospodársky subjekt by mal poskytnúť informácie len vtedy, keď verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch uvedených v oznámení vyžadoval tieto podmienky účasti.**

Vhodnosť	Odpoveď
<p>1. <b>Je zapísaný v príslušných profesijných alebo obchodných registroch</b> vedených v členskom štáte, v ktorom má hospodársky subjekt sídlo<sup>32</sup>:</p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p>Obchodný register <a href="http://www.orsr.sk/vypis.asp?ID=66852&amp;SID=2&amp;P=0">http://www.orsr.sk/vypis.asp?ID=66852&amp;SID=2&amp;P=0</a></p> <p>Živnostenský register <a href="http://www.zrsr.sk/zr_vypis.aspx?ID=2&amp;V=A">http://www.zrsr.sk/zr_vypis.aspx?ID=2&amp;V=A</a></p> <p>(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):</p>
<p>2. <b>V prípade zákaziek na poskytnutie služieb:</b> je osobitné povolenie alebo členstvo v konkrétnej organizácii potrebné na to, aby bolo možné poskytovať príslušné služby v krajine usadenia hospodárskeho subjektu?</p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input checked="" type="checkbox"/> Nie</p> <p>Ak áno, spresnite, o ktoré povolenie alebo členstvo ide a uveďte, či ich hospodársky subjekt má: [.....]</p> <p><input type="checkbox"/> Áno    <input type="checkbox"/> Nie</p> <p>(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]</p>

<sup>32</sup> Ako sa uvádza v prílohe XI k smernici 2014/24/EÚ; *na hospodárske subjekty z určitých členských štátov sa môže vzťahovať povinnosť dodržiavať iné požiadavky stanovené v uvedenej prílohe.*

## B: EKONOMICKÉ A FINANČNÉ POSTAVENIE

**Hospodársky subjekt by mal poskytnúť informácie len vtedy, keď verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch uvedených v oznámení vyžadoval tieto podmienky účasti.**

<b>Ekonomické a finančné postavenie</b>	<b>Odpoveď:</b>
<p>1.a) <b>Ročný obrat</b> („všeobecný“) hospodárskeho subjektu za niekoľko finančných rokov vyžadovaný v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch je takýto:</p> <p><b>A/alebo</b></p> <p>1.b) <b>Priemerný ročný obrat hospodárskeho subjektu za niekoľko rokov vyžadovaný v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch je takýto<sup>33</sup>:</b></p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p>rok: 2017 obrat: 1 122 924 €                      rok: 2016 obrat: 1 509 170 €                      rok: 2015 obrat: 1 381 511 €</p> <p>(počet rokov, priemerný obrat):                      [.....] obrat: [.....] [...] mena</p> <p>(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):  <a href="http://www.registeruz.sk/cruz-public/domain/accountingentity/show/141532">http://www.registeruz.sk/cruz-public/domain/accountingentity/show/141532</a></p>
<p>2.a) <b>Ročný („osobitný“) obrat hospodárskeho subjektu v oblasti činnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluva</b> a ktorá je špecifikovaná v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch pre požadovaný počet finančných rokov je takýto:</p> <p><b>A/alebo</b></p> <p>2.b) <b>Priemerný ročný obrat hospodárskeho subjektu v danej oblasti za niekoľko rokov vyžadovaný v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch je takýto<sup>34</sup>:</b></p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p>(počet rokov, priemerný obrat):                      [.....] obrat: [.....] [...] mena</p> <p>(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):                      [.....][.....][.....]</p>
<p>3. V prípade, že informácie týkajúce sa obratu (všeobecné alebo osobitné) nie sú k dispozícii za celé požadované obdobie, uveďte dátum, ku ktorému bol hospodársky subjekt zriadený alebo keď začal vykonávať svoju činnosť:</p>	<p>[.....]</p>

<sup>33</sup> Len v prípade, ak je to povolené v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch.

<sup>34</sup> Len v prípade, ak je to povolené v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch.

<p>4. Pokiaľ ide o <b>finančné ukazovatele</b><sup>35</sup> uvedené v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch, hospodársky subjekt vyhlasuje, že skutočná hodnota pre požadovaný ukazovateľ je takáto:</p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p>(určenie požadovaného pomeru – pomer medzi x a y<sup>36</sup> – a hodnota): [.....],[.....]<sup>37</sup></p> <p>(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]</p>
<p>5. Poistená suma <b>poistenia náhrady škôd vyplývajúcich z podnikateľského rizika</b> hospodárskeho subjektu je takáto:</p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p>[.....],[.....] mena</p> <p>(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]</p>
<p>6. Pokiaľ ide o <b>prípadné iné hospodárske alebo finančné požiadavky</b>, ktoré by mohli byť stanovené v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch, hospodársky subjekt vyhlasuje, že:</p> <p>Ak je príslušná dokumentácia, ktorá <b>by mohla</b> byť stanovená v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch, dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p>Hodnota vlastného imania za posledný hospodársky rok (2017) je kladná = 13 503</p> <p><a href="http://www.registeruz.sk/cruz-public/domain/accountingentity/show/141532">http://www.registeruz.sk/cruz-public/domain/accountingentity/show/141532</a></p>

### C: TECHNICKÁ A ODBORNÁ SPÔSOBILOSŤ

**Hospodársky subjekt by mal poskytnúť informácie len vtedy, keď verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch uvedených v oznámení vyžadoval tieto podmienky účasti.**

Technická a odborná spôsobilosť	Odpoveď:								
<p>1.a) <i>Len v prípade verejných zákaziek na uskutočnenie stavebných prác:</i></p> <p>Počas referenčného obdobia<sup>38</sup> hospodársky subjekt <b>vykonal tieto stavebné práce konkrétneho typu:</b></p> <p>Ak je príslušná dokumentácia týkajúca sa uspokojivého vykonania a výsledkov najdôležitejších stavebných prác dostupná elektronicky, uveďte:</p>	<p>Počet rokov (toto obdobie je stanovené v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch): [.....]</p> <p>Stavebné práce : [.....]</p> <p>webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]</p>								
<p>1.b) <i>Len v prípade verejných zákaziek na dodanie tovaru a verejných zákaziek na poskytnutie služieb:</i></p> <p>Počas referenčného obdobia<sup>39</sup>, hospodársky</p>	<p>Počet rokov (toto obdobie je stanovené v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch):</p> <table border="1" data-bbox="778 1792 1474 1859"> <thead> <tr> <th>opis</th> <th>sumy</th> <th>dátumy</th> <th>príjemcovia</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	opis	sumy	dátumy	príjemcovia				
opis	sumy	dátumy	príjemcovia						

<sup>35</sup> Napr. pomer medzi aktívami a pasívami.

<sup>36</sup> Napr. pomer medzi aktívami a pasívami.

<sup>37</sup> Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je to potrebné.

<sup>38</sup> Verejní obstarávatelia môžu **vyžadovať** až päť rokov a **umožniť** skúsenosti z obdobia **viac** ako päť rokov.

subjekt <b>doručil tieto hlavné zásielky stanoveného typu alebo poskytol tieto hlavné služby stanoveného typu:</b> Pri zostavovaní zoznamu, uveďte výšku súm, dátumy a príjemcov, či už verejných alebo súkromných <sup>40</sup> :				
2. Hospodársky subjekt môže požiadať týchto technikov alebo technické orgány <sup>41</sup> , najmä tých, ktorí sú zodpovední za kontrolu kvality:  V prípade verejných zákaziek na uskutočnenie stavebných prác hospodársky subjekt bude môcť využiť týchto technikov alebo technické orgány na vykonanie práce:	[.....]			
	[.....]			
3. Hospodársky subjekt využíva tieto <b>technické zariadenia a opatrenia na zabezpečenie kvality a jeho výskumné zariadenia</b> sú:	[.....]			
4. Hospodársky subjekt bude môcť pri plnení zákazky uplatňovať tento systém <b>riadenia dodávateľského reťazca</b> a sledovací systém:	[.....]			
5. <b>V prípade zložitých výrobkov alebo služieb, ktoré majú byť dodané alebo poskytnuté, alebo výnimočne v prípade výrobkov alebo služieb, ktoré sú požadované na osobitný účel:</b>  Hospodársky subjekt <b>umožní</b> vykonanie <b>kontrol<sup>42</sup> výrobných kapacít</b> alebo <b>technickej spôsobilosti</b> hospodárskeho subjektu a v prípade potreby <b>študijných a výskumných prostriedkov</b> , ktoré má k dispozícii, a <b>kvality kontrolných opatrení.</b>	<input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie			
6. Tieto subjekty musia mať takéto <b>vzdelanie a odbornú kvalifikáciu:</b>  a) Samotný poskytovateľ služieb alebo zhotoviteľ, <b>a/alebo</b> (v závislosti od požiadaviek uvedených v príslušnom	a) [.....]			

<sup>39</sup> Verejní obstarávatelia môžu **požadovať** až tri rokov a **umožniť** skúsenosti z obdobia **viac** ako tri rokov.

<sup>40</sup> Inými slovami, **všetci** príjemcovia by mali byť uvedení v zozname a tento zoznam by mal obsahovať verejných aj súkromných klientov pre príslušné dodávky tovaru alebo príslušné služby.

<sup>41</sup> V prípade technikov alebo technických orgánov, ktoré priamo nepatria k podniku hospodárskeho subjektu, ale ktorých kapacity hospodársky subjekt využíva, ako sa stanovuje v časti II, oddiel C, sa musia vyplniť samostatné formuláre jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie.

<sup>42</sup> Kontrolu má vykonávať verejný obstarávateľ alebo v prípade, že verejný obstarávateľ vyjadri súhlas, v jeho mene príslušný úradný orgán štátu, v ktorom je poskytovateľ služieb alebo dodávateľ usadený.

oznámení alebo súťažných podkladoch) b) jeho riadiaci pracovníci:	b)
7. Hospodársky subjekt bude pri plnení zákazky schopný uplatňovať tieto <b>opatrenia environmentálneho riadenia</b> :	[.....]
8. <b>Ročný priemerný počet zamestnancov</b> hospodárskeho subjektu a počet riadiacich pracovníkov za posledné tri roky sú takéto:	Rok, ročný priemerný počet zamestnancov: [.....],[.....], [.....],[.....], [.....],[.....],  Rok, počet riadiacich pracovníkov: [.....],[.....], [.....],[.....], [.....],[.....],
9. Tieto <b>nástroje, strojové alebo technické vybavenie</b> bude mať hospodársky subjekt k dispozícii na realizáciu zákazky:	[.....]
10. Hospodársky subjekt <b>má v úmysle prípadne zadať subdodávateľom<sup>43</sup> túto časť (t. j. percento) zákazky</b> :	[.....]
11. V prípade <b>verejných zákaziek na dodanie tovaru</b> :  Hospodársky subjekt poskytne požadované vzorky, opisy alebo fotografie tovaru, ktorý sa má dodať, ku ktorým nemusia byť priložené osvedčenia o pravosti.  V náležitosti prípadných hospodárskych subjektov okrem toho vyhlasuje, že bude poskytovať požadované osvedčenie o pravosti.  Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:	[.....]  <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie  <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie  webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]
12. V prípade <b>verejných zákaziek na dodanie tovaru</b> :  Môže hospodársky subjekt predložiť požadované <b>osvedčenia</b> vydané oficiálnymi <b>ústavmi alebo agentúrami na kontrolu kvality</b> , ktoré majú priznanú právomoc vydávať potvrdenia o zhode výrobkov, ktorá je jasne určená odkazmi na technické špecifikácie alebo normy, ktoré sú stanovené v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch?  <b>Ak nie</b> , vysvetlite prečo a uveďte, ktoré iné dôkazné prostriedky možno poskytnúť.	<input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie  [.....]

<sup>43</sup> Upozorňujeme, že ak hospodársky subjekt **rozhodol**, že časť zákazky zadá subdodávateľom, a využíva kapacity subdodávateľa, aby splnil túto časť, potom za týchto subdodávateľov vyplňte samostatný jednotný európsky dokument pre obstarávanie, pozri časť II, oddiel C.



Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:	webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]
--	--

**D: SYSTÉMY ZABEZPEČENIA KVALITY A NORMY ENVIRONMENTÁLNEHO MANAŽÉRSTVA**

**Hospodársky subjekt by mal poskytovať informácie len vtedy, ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch uvedených v oznámení vyžaduje systém zabezpečenia kvality a/alebo normy environmentálneho manažérstva.**

Systém zabezpečenia kvality a normy environmentálneho manažérstva	Odpoveď:
<p>Bude môcť hospodársky subjekt predložiť <b>osvedčenia</b> vydané nezávislými orgánmi, v ktorých sa potvrdzuje, že hospodársky subjekt spĺňa požadované <b>normy zabezpečenia kvality</b> vrátane prístupu pre osoby so zdravotným postihnutím?</p> <p><b>Ak nie</b>, vysvetlite prečo a uveďte, ktoré iné dôkazné prostriedky týkajúce sa systému zabezpečenia kvality možno poskytnúť:</p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input type="checkbox"/> Nie</p> <p>[.....][.....]</p> <p>webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]</p>
<p>Bude môcť hospodársky subjekt predložiť <b>osvedčenia</b> vydané nezávislými orgánmi, v ktorých sa potvrdzuje, že hospodársky subjekt spĺňa požadované <b>systémy alebo normy environmentálneho manažérstva</b>?</p> <p><b>Ak nie</b>, vysvetlite prečo a uveďte, ktoré iné dôkazné prostriedky týkajúce sa <b>systémov alebo noriem environmentálneho manažérstva</b> možno poskytnúť:</p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input type="checkbox"/> Nie</p> <p>[.....][.....]</p> <p>webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]</p>

**Časť V: Zníženie počtu kvalifikovaných záujemcov**

**Hospodársky subjekt by mal poskytnúť informácie len vtedy, ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ stanovil objektívne a nediskriminačné kritéria alebo pravidlá, ktoré sa budú uplatňovať s cieľom obmedziť počet záujemcov, ktorí sa vyzývajú na predloženie ponuky alebo na vedenie dialógu. Tieto informácie, ktoré sa môžu doplniť požiadavkami týkajúcimi sa (druhov) osvedčenia alebo foriem listinných dôkazov, ktoré je potrebné predložiť, ak existujú, sú stanovené v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch uvedených v oznámení. Len v prípade užších súťaží, súťažných konaní s rokovaním, súťažných dialógov a inovatívnych partnerstiev:**

## Hospodársky subjekt vyhlasuje, že:

Zníženie počtov	Odpoveď:
<p><b>Splňa</b> objektívne a nediskriminačné kritéria alebo pravidlá, ktoré sa budú uplatňovať s cieľom obmedziť počet záujemcov, a to týmto spôsobom:</p> <p>V prípade, ak sa vyžadujú určité osvedčenia alebo ostatné formy listinných dôkazov, pri <b>každom</b> uveďte, či má hospodársky subjekt požadované dokumenty:</p> <p>Ak sú niektoré z týchto osvedčení alebo foriem listinných dôkazov k dispozícii v elektronickom formáte<sup>44</sup>, uveďte pre každý z nich:</p>	<p>[.....]</p> <p><input type="checkbox"/> Áno    <input type="checkbox"/> Nie    45</p> <p>webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]<sup>46</sup></p>

### Časť VI: Záverečné vyhlásenia

*Podpísaný/podpísaní vyhlasuje/ú, že informácie uvedené v častiach II – V sú pravdivé a správne a, že boli uvedené pri plnom vedomí následkov závažného skresľovania skutočností.*

*Podpísaný/podpísaní vyhlasuje/ú, že na požiadanie okamžite predloží/ia uvedené osvedčenia a ostatné formy listinných dôkazov, okrem prípadov, keď:*

- a) verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ má možnosť získať sprievodnú dokumentáciu priamo na základe prístupu do vnútroštátnej databázy v ktoromkoľvek členskom štáte, ktorá je dostupná bezplatne<sup>47</sup>, alebo
- b) najneskôr do 18. októbra 2018<sup>48</sup> bude mať verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ príslušnú dokumentáciu k dispozícii.

*Ja/my, dolupodpísaný/dolupodpísaní, formálne súhlasím/súhlasíme, aby verejný obstarávateľ Slovenská agentúra životného prostredia získal prístup k podporným dokumentom obsahujúcim informácie, ktoré som/sme poskytol/poskytli v každej časti tohto jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie zverejnené vo Vestníku VO č. 244/2018 zo dňa 12.12.2018 pod značkou 17795 - MSS. s predmetom „Tvorba filmov, rozhlasových diskusií, zvukových upútaviek a poskytnutie iných profesionálnych produkčných služieb“*

V Bratislave dňa 11.01.2019

\_\_\_\_\_  
Mgr. Lukáš Jesenský, konateľ

<sup>44</sup> Jasne uveďte, ktorej položky sa odpoveď týka.

<sup>45</sup> Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je to potrebné.

<sup>46</sup> Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je to potrebné.

<sup>47</sup> Pod podmienkou, že hospodársky subjekt poskytol potrebné informácie (webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu), ktoré umožňujú verejnemu obstarávateľovi alebo obstarávateľovi, aby tak urobili. V prípade potreby to musí byť sprevádzané príslušným súhlasom s takýmto prístupom.

<sup>48</sup> V závislosti od vnútroštátneho vykonávania článku 59 ods. 5 druhého pododseku smernice 2014/24/EÚ.

# JEDNOTNÝ EURÓPSKY DOKUMENT – FORMULÁR v.1.00

## Časť I : Informácie týkajúce sa postupu verejného obstarávania a verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa

V prípade postupov verejného obstarávania, v ktorých bola výzva na súťaž uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie*, sa informácie požadované v časti I zobrazia automaticky za predpokladu, že na vytvorenie a vyplnenie jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie sa použije elektronická služba jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie<sup>1</sup>. Referenčné číslo príslušného oznámenia<sup>2</sup> uverejneného v *Úradnom vestníku Európskej únie* :

Ú. v. EÚ S číslo S 238, dátum 11.12.2018, strana  
Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ S : 2018/S 238-543903

Ak v *Úradnom vestníku Európskej únie* nebola uverejnená žiadna výzva na súťaž, verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ musí vyplniť informácie umožňujúce jednoznačnú identifikáciu postupu verejného obstarávania.

V prípade, keď nie je potrebné uverejnenie oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, uveďte ďalšie informácie umožňujúce jednoznačnú identifikáciu postupu verejného obstarávania (napr. odkaz na uverejnenie na vnútroštátnej úrovni). Oznámenie uverejnené vo vestníku verejného obstarávania ÚVO č. 244/2018 zo dňa 12.12.2018 pod značkou 17795 - MSS.

### INFORMÁCIE O POSTUPE VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Informácie požadované v časti I sa zobrazia automaticky za predpokladu, že na vytvorenie a vyplnenie jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie sa použije spomínaná elektronická služba jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie. Ak sa tieto informácie nezobrazia automaticky, musí ich vyplniť hospodársky subjekt.

<b>Identifikácia obstarávateľa<sup>3</sup></b>	<b>Odpoveď:</b>
Názov:	Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, Banská Bystrica, 975 90, Slovensko
<b>O aké obstarávanie ide?</b>	<b>Odpoveď:</b>
Názov alebo skrátený opis obstarávania <sup>4</sup>	Tvorba filmov, rozhlasových diskusií, zvukových upútaviek a poskytnutie iných profesionálnych produkčných služieb
Evidenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ (ak sa uplatňuje) <sup>5</sup> :	GR/ 025163/2018

Všetky ostatné informácie vo všetkých oddieloch jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie vyplní hospodársky subjekt.

<sup>1</sup> Útvary Komisie bezplatne sprístupnia elektronickú službu jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie verejným obstarávateľom, obstarávateľom, hospodárskym subjektom, poskytovateľom elektronických služieb a iným zainteresovaným stranám.

<sup>2</sup> V prípade **verejných obstarávateľov**: buď **predbežné oznámenie** používané ako prostriedok vyzvania na súťaž, **alebo oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania**. V prípade **obstarávateľov** : **pravidelné informatívne oznámenie** používané ako prostriedok výzvy na súťaž, **oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenia o existencii kvalifikačného systému**.

<sup>3</sup> Informácie, ktoré majú byť prevzaté z oddielu I bod 1.1 príslušného oznámenia, v prípade spoločného obstarávania uveďte mená všetkých zúčastnených obstarávateľov.

<sup>4</sup> Pozri body II.1.1 a II.1.3 príslušného oznámenia.

<sup>5</sup> Pozri bod II.1.1 príslušného oznámenia.

## Časť II : Informácie týkajúce sa hospodárskeho subjektu

### A : INFORMÁCIE O HOSPODÁRSKOM SUBJEKTE

Identifikácia:	Odpoveď:
Názov :	Spolupracovali, s.r.o.
Identifikačné číslo pre DPH, ak sa uplatňuje:  Ak sa identifikačné číslo pre DPH neuplatňuje, uveďte ich národné identifikačné číslo, ak sa vyžaduje a je uplatniteľné.	SK2023668053
Poštová adresa:	Ilija 153 969 01 Banská Štiavnica
Kontaktné osoby <sup>6</sup> : Telefón: E-mail: Internetová adresa (webová adresa)(ak je k dispozícii):	Jakub Gejdoš (dôverný údaj) (dôverný údaj) Spolupracovali.sk
Všeobecné informácie:	Odpoveď:
Je hospodársky subjekt mikropodnik <sup>7</sup> , malý alebo stredný podnik?	<input checked="" type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie
Len v prípade, ak je obstarávanie vyhradené <sup>8</sup> : je hospodársky subjekt chránená pracovná dielňa, „sociálny podnik“ <sup>9</sup> alebo zabezpečí plnenie zákazky v rámci programov chránených pracovných miest? <b>Ak áno,</b>  aký je zodpovedajúci percentuálny podiel zdravotne postihnutých alebo znevýhodnených pracovníkov?  Ak sa to vyžaduje, uveďte, do ktorej kategórie alebo kategórií zdravotne postihnutých alebo znevýhodnených pracovníkov patria príslušní zamestnanci?	<input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie  [.....]  [.....]
V príslušných prípadoch: je hospodársky subjekt zapísaný v úradnom zozname schválených hospodárskych subjektov alebo má rovnocenné osvedčenie (napríklad v rámci národného (pred)kvalifikačného systému)?	<input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/> Neuplatňuje sa

<sup>6</sup> Poskytnutie informácie o kontaktných osobách toľkokrát, koľkokrát je to potrebné.

<sup>7</sup> Porovnaj odporúčanie Komisie zo 6. mája 2003 týkajúce sa definície mikropodnikov, malých a stredných podnikov (Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 36). Táto informácia sa vyžaduje len na štatistické účely.  
**Mikropodniky:** podniky, ktoré zamestnávajú menej než 10 osôb a ktorých ročný obrat a/alebo celková ročná súvaha neprekračuje 2 milióny EUR.

**Malé podniky:** podniky, ktoré zamestnávajú menej ako 50 osôb a ktorých ročný obrat a/alebo celková ročná súvaha neprekračuje 10 miliónov EUR.

<p><b>Ak áno:</b></p> <p><b>Odpovedzte na zvyšné časti tohto oddielu, oddielu B a v príslušnom prípade oddielu C tejto časti, v prípade potreby vyplňte časť V a v každom prípade vyplňte a podpíšte časť VI.</b></p> <p>a) Uveďte názov zoznamu alebo osvedčenia a v príslušnom prípade príslušné číslo zápisu alebo osvedčenia:</p> <p>b) Ak je osvedčenie o zápise alebo osvedčenie k dispozícií v elektronickom formáte, uveďte:</p> <p>c) Uveďte odkazy, na ktorých je založený zápis alebo osvedčenie a v príslušnom prípade klasifikáciu získanú v úradnom zozname<sup>10</sup>:</p> <p>d) Vzťahuje sa zápis alebo osvedčenie na všetky požadované podmienky účasti?</p>	
<p><b>Ak nie:</b></p> <p><b>Vyplňte navyše aj chýbajúce informácie v časti IV, oddiely A, B, C alebo D, a to podľa potreby</b></p> <p><b>Len ak sa to vyžaduje v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch:</b></p> <p>a) Bude môcť hospodársky subjekt poskytnúť <b>osvedčenie</b>, pokiaľ ide o platbu príspevkov na sociálne zabezpečenie a daní, alebo informácie, ktoré verejnemu obstarávateľovi alebo obstarávateľovi umožnia získať toto osvedčenie priamo prostredníctvom prístupu do vnútroštátnej databázy v ktoromkoľvek členskom štáte, ktorá je k dispozícii bezplatne?</p> <p> <input checked="" type="checkbox"/> Áno    <input type="checkbox"/> Nie </p> <p>         Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:                   (webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):                   [.....][.....][.....][.....]       </p>	
<p><b>Forma účasti:</b></p>	<p><b>Odpoveď:</b></p>
<p>Zúčastňuje sa hospodársky subjekt na postupe obstarávania spoločne s inými subjektmi<sup>11</sup>?</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input checked="" type="checkbox"/> Nie</p>

**Stredné podniky: podniky, ktoré nie sú mikropodnikmi ani malými podnikmi a ktoré zamestnávajú menej ako 250 osôb a ktorých ročný obrat nepresahuje 50 miliónov EUR a/alebo celková ročná súvaha nepresahuje 43 miliónov EUR.**

<sup>8</sup> Pozri oznámenie o ponuke, bod III. 1.5.

<sup>9</sup> To znamená, že jeho hlavným cieľom je sociálna a profesionálna integrácia zdravotne postihnutých alebo znevýhodnených osôb.

<sup>10</sup> Ak existujú odkazy a klasifikácie, tak sú uvedené v osvedčení.

<sup>11</sup> Najmä ako súčasť skupiny, konzorcia, spoločného podniku alebo podobne.

<b>Ak áno, zaistíte, aby príslušné ostatné subjekty poskytli osobitný formulár JED pre obstarávanie.</b>	
<b>Ak áno:</b>	
a) Uveďte úlohu hospodárskeho subjektu v rámci skupiny (vedúci subjekt, subjekt zodpovedný za osobitné úlohy...):	a) [.....]
b) Uveďte iné hospodárske subjekty, ktoré sa zúčastňujú na postupe obstarávania spoločne:	b) [.....]
c) V prípade potreby názov zúčastnenej skupiny:	c) [.....]
<b>Časti</b>	<b>Odpoveď:</b>
Ak je to uplatniteľné, oznámenie častí, o ktoré sa hospodársky subjekt chce uchádzať:	[ ]

## B : INFORMÁCIE O ZÁSTUPCOCH HOSPODÁRSKEHO SUBJEKTU

V príslušnom prípade uveďte meno a adresu osoby oprávnenej zastupovať hospodársky subjekt na účely tohto postupu obstarávania:

<b>Zastúpenie, ak existuje:</b>	<b>Odpoveď:</b>
Celé meno; Doplnené dátumom a miestom narodenia, ak sa vyžadujú:	Mgr. Jakub Gejdoš
Pozícia/zastupujúci:	konateľ
Poštová adresa:	Chrobákova 45, 841 02 Bratislava
Telefón:	0903 856 100
E-mail:	<a href="mailto:Jakub.gejdos@gmail.com">Jakub.gejdos@gmail.com</a>
Ak je to potrebné, uveďte potrebné informácie o zastúpení (jeho formu, rozsah, účel...):	

## C : INFORMÁCIE O VYUŽÍVANÍ KAPACÍT INÝCH SUBJEKTOV

<b>Dôvera:</b>	<b>Odpoveď:</b>
Využíva hospodársky subjekt kapacity iných subjektov, aby mohol splniť podmienky účasti stanovené v časti IV a prípadne kritéria a pravidlá stanovené ďalej v časti V?	<input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie

**Ak áno**, predložte samostatný formulár jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie, v ktorom budú uvedené informácie požadované v **oddiel A a B tejto časti a časti III pre každý z príslušných subjektov**, riadne vyplnený a s podpisom príslušných subjektov.

Upozorňujeme, že tento formulár by mal zahŕňať aj technikov alebo technické orgány, ktoré priamo nepatria k podniku hospodárskeho subjektu, najmä tých, ktorí zodpovedajú za kontrolu kvality, a v prípade verejných zákaziek na práce by mal zahŕňať technikov alebo technické orgány, na ktoré sa môže hospodársky subjekt obrátiť so žiadosťou o vykonanie práce.

Pokiaľ je to relevantné pre špecifickú kapacitu alebo kapacity, ktoré hospodársky subjekt využíva, uveďte informácie v časti IV a V pre každý z príslušných subjektov<sup>12</sup>.

<sup>12</sup> Napríklad technické orgány zapojené do kontroly kvality: Časť IV oddiel C bod 3.

**D : INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA SUBDODÁVATEĽOV, KTORÝCH  
KAPACITY HOSPODÁRSKY SUBJEKT NEVYŽÍVA**

**(Tento oddiel sa vyplní len vtedy, ak tieto informácie vyslovene vyžaduje verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ).**

<b>Subdodávateľa:</b>	<b>Odpoveď:</b>
Má hospodársky subjekt v úmysle zadať niektorú časť zákazky tretím stranám?	<input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie  Ak <b>áno a pokiaľ sú známe</b> , uveďte zoznam navrhovaných subdodávateľov:

**Ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ vyslovene požaduje tieto informácie okrem informácií v tomto oddiele, uveďte informácie požadované v oddieloch A a B tejto časti a časti III pre každého (pre každú z kategórií) z príslušných subdodávateľov.**

### **Časť III: Dôvody na vylúčenie**

#### **A: DÔVODY TÝKAJÚCE SA ODSÚDENIA ZA TRESTNÝ ČIN**

V článku 57 ods. 1 smernice 2014/24/EÚ sa stanovujú tieto dôvody vylúčenia:

1. Účasť v zločineckej organizácii<sup>13</sup>;
2. Korupcia<sup>14</sup>;
3. Podvod<sup>15</sup>;
4. Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami<sup>16</sup>;
5. Pranie špinavých peňazí a financovanie terorizmu<sup>17</sup>;
6. Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi<sup>18</sup>;

<sup>13</sup> Ako sa vymedzuje v článku 2 rámcového rozhodnutia Rady 2008/841/SVV z 24. októbra 2008 o boji proti organizovanému zločinu (Ú. v. EÚ L 300, 11.11.2008, s. 42).

<sup>14</sup> Ako sa vymedzuje v článku 3 Dohovoru o boji proti korupcii úradníkov Európskych spoločenstiev alebo úradníkov členských štátov Európskej únie (Ú. v. ES C 195, 25.6.1997, s. 1), a v článku 2 ods. 1 rámcového rozhodnutia Rady 2003/568/SVV z 22. júla 2003 o boji proti korupcii v súkromnom sektore (Ú. v. EÚ L 192, 31.7.2003, s. 54). Tento dôvod na vylúčenie zahŕňa aj korupciu v zmysle vnútroštátnych právnych predpisov verejného obstarávateľa (obstarávateľa) alebo hospodárskeho subjektu.

<sup>15</sup> V zmysle článku 1 Dohovoru o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES C 316, 27.11.1995, s. 48).

<sup>16</sup> Ako sú vymedzené v článkoch 1 a 3 rámcového rozhodnutia Rady z 13. júna 2002 o boji proti terorizmu (Ú. v. ES L 164, 22.6.2002, s. 3). Tento dôvod na vylúčenie zahŕňa aj podnecovanie alebo napomáhanie alebo navádzanie alebo pokus o spáchanie trestného činu v súlade s článkom 4 uvedeného rámcového rozhodnutia.

<sup>17</sup> Ako sa vymedzuje v článku 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES z 26. októbra 2005 o predchádzaní využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu (Ú. v. EÚ L 309, 25.11.2005, s. 15).

<sup>18</sup> Ako sa vymedzuje v článku 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/36/EÚ z 5. apríla 2011 o prevencii obchodovania s ľuďmi a boji proti nemu a o ochrane obetí obchodovania, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2002/629/SVV (Ú. v. EÚ L 101, 15.4.2011, s. 1).

Dôvody týkajúce sa odsúdení za trestný čin podľa vnútroštátnych ustanovení vykonávajúcich dôvody uvedené v článku 57 ods. 1 smernice:	Odpoveď:
<p>Bol <b>samotný hospodársky subjekt</b> alebo <b>osoba</b>, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, <b>konečným rozsudkom odsúdený</b> z jedného z uvedených dôvodov rozsudkom vyneseným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje?</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input checked="" type="checkbox"/> Nie</p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte: (webovú adresu, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):</p> <p>[.....][.....][.....]<sup>19</sup></p>
<p><b>Ak áno</b>, uveďte<sup>20</sup>:</p> <p>a) dátum odsúdenia, uveďte, o ktoré body 1 až 6 ide a dôvod odsúdenia,</p> <p>b) totožnosť osoby, ktorá bola usvedčená;</p> <p>c) <b>pokiaľ sa stanovuje priamo v rozsudku:</b></p>	<p>a) dátum:[ ], bod/body: [ ], dôvody: [ ]</p> <p>b) [.....]</p> <p>c) dĺžku obdobia vylúčenia. [.....] a príslušný bod/body [ ]</p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte: (webovú adresu, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):</p> <p>[.....][.....][.....]<sup>21</sup></p>
<p>V prípade odsúdenia prijal hospodársky subjekt opatrenia, aby sa preukázala jeho spoľahlivosť napriek existencii relevantného dôvodu na vylúčenie<sup>22</sup> („samo očistenie“)?</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input checked="" type="checkbox"/> Nie</p>
<p><b>Ak áno</b>, opíšte prijaté opatrenia<sup>23</sup>:</p>	<p>[.....]</p>

<sup>19</sup> Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je potrebné.

<sup>20</sup> Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je potrebné.

<sup>21</sup> Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je potrebné.

<sup>22</sup> V súlade s vnútroštátnymi ustanoveniami, ktorými sa vykonáva článok 57 ods. 6 smernice 2014/24/EÚ.

<sup>23</sup> Vysvetlenie by so zreteľom na povahu spáchaných trestných činov (presné, opakované a systematické...) malo ukazovať primeranosť prijatých opatrení.



B: DÔVODY TÝKAJÚCE SA PLATBY DANÍ ALEBO PRÍSPEVKOV NA SOCIÁLNE ZABEZPEČENIE

<b>Platby daní alebo príspevkov na sociálne zabezpečenie:</b>	<b>Odpoveď:</b>	
Splnil hospodársky subjekt všetky <b>svoje povinnosti týkajúce sa platby daní alebo príspevkov na sociálne zabezpečenie</b> , a to v krajine, v ktorej sídli, ako aj v členskom štáte verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa, ak ide o inú krajinu, ako je krajina sídla?	<input checked="" type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie	
<b>Ak nie</b> , uveďte: a) Krajinu alebo príslušný členský štát b) Príslušnú sumu c) Spôsob stanovenia tohto porušenia povinností  1. Prostredníctvom súdneho alebo administratívneho <b>rozhodnutia</b> : - Je rozhodnutie konečné a záväzný? - Uveďte dátum odsudzujúceho rozsudku a rozhodnutia. - V prípade odsúdenia, <b>pokiaľ sa stanovuje priamo v rozsudku</b> , aj dĺžku obdobia vylúčenia:  2. <b>Inými prostriedkami?</b> Spresnite:  d) Splnil hospodársky subjekt svoje povinnosti tým, že zaplatil alebo uzavrel záväznú dohodu s cieľom zaplatiť splatné dane alebo príspevky na sociálne zabezpečenie vrátane akýchkoľvek prípadných vzniknutých úrokov alebo sankcií?	<b>Dane</b>	<b>Príspevky na sociálne zabezpečenie</b>
	a) [.....] b) [.....]  c1) <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie  <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie - [.....] - [.....]  c2) [.....]  <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie  <b>Ak áno</b> , uveďte podrobnosti: [.....]	a) [.....] b) [.....]  c1) <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie  <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie - [.....] - [.....]  c2) [.....]  <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie  <b>Ak áno</b> , uveďte podrobnosti: [.....]
Ak príslušné dokumenty týkajúce sa platby daní alebo príspevkov sociálneho zabezpečenia sú dostupné v elektronickom formáte, uveďte:	(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu) <sup>24</sup> : [.....][.....][.....]	

<sup>24</sup> Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je potrebné.

C: DÔVODY TÝKAJÚCE SA KONKURZU, KONFLIKTU ZÁUJMOV ALEBO  
 ODBORNÉHO POCHYBENIA<sup>25</sup>

Upozorňujeme, že na účely tohto obstarávania mohli byť niektoré z nasledujúcich dôvodov na vylúčenie presnejšie vymedzené vo vnútroštátnom práve, v príslušnom alebo súťažných podkladoch. Vo vnútroštátnych právnych predpisoch sa preto môže napríklad ustanoviť, že pojem „závažné odborné pochybenie“ sa môže vzťahovať na niekoľko rôznych foriem správania.

Informácie týkajúce sa prípadného konkurzu, konfliktu záujmov alebo profesionálneho pochybenia	Odpoveď:
Porušil hospodársky subjekt, podľa jeho vedomostí, svoje povinnosti v oblasti environmentálneho, sociálneho a pracovného práva <sup>26</sup> ?	<input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie  Ak <b>áno</b> , prijal hospodársky subjekt opatrenia, aby sa preukázala jeho spoľahlivosť napriek existencii dôvodu na vylúčenie („samo očistenie“)? Áno <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/> Ak <b>prijal opatrenia</b> , opíšte prijaté opatrenia: [.....]
Nachádza sa hospodársky subjekt v niektorej z týchto situácií: a) <b>úpadok</b> , alebo b) <b>konkurz</b> alebo likvidácia, alebo c) prebieha <b>vyrovnávacie konanie</b> alebo d) je v akejkoľvek podobnej situácii vyplývajúcej z podobného konania podľa vnútroštátnych zákonov a iných právnych predpisov <sup>27</sup> alebo e) jeho aktíva spravuje likvidátor alebo súd alebo f) jeho podnikateľské činnosti sú pozastavené?	<input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie
<b>Ak áno:</b> - Uveďte podrobné informácie: - Uveďte dôvody, prečo je hospodársky subjekt napriek tomu schopný plniť zákazku, pričom sa zohľadnia platné vnútroštátne pravidlá a opatrenia týkajúce sa pokračovania podnikateľskej činnosti za týchto okolností <sup>28</sup> ?  Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:	- [.....] - [.....]  (webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]

<sup>25</sup> Pozri článok 57 ods. 4 smernice 2014/24/EÚ.

<sup>26</sup> Ako je uvedené na účely tohto obstarávania vo vnútroštátnom práve, v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch alebo v článku 18 ods. 2 smernice 2014/24/EÚ.

<sup>27</sup> Pozri vnútroštátne právo, príslušné oznámenie alebo súťažné podklady.

<sup>28</sup> Tieto informácie sa nemusia uviesť, ak vylúčenie hospodárskych subjektov v jednom z prípadov uvedených pod písmenami a) až f) je **povinné** podľa platného vnútroštátneho práva **bez možnosti výnimky**, keď je však hospodársky subjekt schopný realizovať zákazku.

<p>Dopustil sa hospodársky subjekt <b>závažného odborného pochybenia</b><sup>29</sup>?</p> <p>Ak áno, uveďte podrobnejšie informácie:</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input checked="" type="checkbox"/> Nie</p> <p>[.....]</p> <p><b>Ak áno</b>, prijal hospodársky subjekt samočistiace opatrenia?</p> <p><input type="checkbox"/> Áno    <input type="checkbox"/> Nie</p> <p><b>Ak prijal opatrenia</b>, opíšte prijaté opatrenia: [.....]</p>
<p>Uzavrel hospodársky subjekt <b>dohody</b> s inými hospodárskymi subjektmi s <b>cieľom narušiť hospodársku súťaž</b>?</p> <p><b>Ak áno</b>, uveďte podrobnejšie informácie:</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input checked="" type="checkbox"/> Nie</p> <p>[.....]</p> <p><b>Ak áno</b>, prijal hospodársky subjekt samočistiace opatrenia? Áno <input type="checkbox"/>    Nie <input type="checkbox"/></p> <p><b>Ak prijal opatrenia</b>, opíšte prijaté opatrenia: [.....]</p>
<p>Vie hospodársky subjekt o akomkoľvek <b>konflikte záujmov</b><sup>30</sup> z dôvodu jeho účasti na postupe obstarávania?</p> <p><b>Ak áno</b>, uveďte podrobnejšie informácie:</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input checked="" type="checkbox"/> Nie</p> <p>[.....]</p>
<p>Poskytoval hospodársky subjekt alebo podnik súvisiaci s hospodárskym subjektom <b>poradenstvo</b> verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi alebo bol iným spôsobom <b>zapojený do prípravy</b> postupu obstarávania?</p> <p><b>Ak áno</b>, uveďte podrobnejšie informácie:</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input checked="" type="checkbox"/> Nie</p> <p>[.....]</p>
<p>Stalo sa hospodárskemu subjektu, že predchádzajúca verejná zákazka, predchádzajúca verejná zákazka s obstarávateľom alebo predchádzajúca koncesná zmluva bola <b>ukončená predčasne</b>, alebo že došlo k škode alebo iným porovnateľným sankciám v súvislosti s touto predchádzajúcou zákazkou?</p> <p><b>Ak áno</b>, uveďte podrobnejšie informácie:</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input checked="" type="checkbox"/> Nie</p> <p>[.....]</p> <p><b>Ak áno</b>, prijal hospodársky subjekt samočistiace opatrenia?</p> <p><input type="checkbox"/> Áno    <input type="checkbox"/> Nie</p> <p><b>Ak prijal opatrenia</b>, opíšte prijaté opatrenia: [.....]</p>

<sup>29</sup> V prípade potreby pozri definície vo vnútroštátnom práve, príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch.

<sup>30</sup> Ako sa uvádza vo vnútroštátnom práve, príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch.

<p>Môže hospodársky subjekt potvrdiť, že:</p> <p>a) nie je vinný zo závažného <b>skreslenia</b> pri predkladaní informácií vyžadovaných na overenie neexistencie dôvodov na vylúčenie alebo splnenia podmienok účasti;</p> <p>b) <b>nezadržal</b> takéto informácie;</p> <p>c) môže bezodkladne predložiť podporné dokumenty požadované verejným obstarávateľom alebo obstarávateľom a</p> <p>d) nenáležite neovplyvňoval rozhodovací proces verejného obstarávateľa s cieľom získať dôverné informácie, ktoré môžu poskytnúť nenáležité výhody v rámci postupu verejného obstarávania, alebo z nedbalosti neposkytol zavádzajúce informácie, ktoré môžu mať podstatný vplyv na rozhodnutia týkajúce sa vylúčenia, výberu alebo zadania zákazky?</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> Áno    <input type="checkbox"/> Nie</p>
--	--

**D: INÉ DÔVODY NA VYLÚČENIE, KTORÉ MÔŽU BYŤ STANOVENÉ VO VNÚTROŠTÁTNYCH PRÁVNÝCH PREDPISOCH ČLENSKÉHO ŠTÁTU VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA ALEBO OBSTARÁVATEĽA**

<b>Čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia</b>	<b>Odpoveď:</b>
<p>Uplatňujú sa <b>čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia</b>, ktoré sú špecifikované v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch?</p> <p>Ak je dokumentácia požadovaná v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input checked="" type="checkbox"/> Nie</p> <p>(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]<sup>31</sup></p>
<p><b>V prípade, že sa uplatňujú len čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia</b>, prijal hospodársky subjekt samočistiace opatrenia?</p> <p><b>Ak ich prijal</b>, opíšte prijaté opatrenia:</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input type="checkbox"/> Nie</p> <p>[.....]</p>

<sup>31</sup> Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je to potrebné.

## Časť IV : Podmienky účasti

V súvislosti s podmienkami účasti (oddiel  $\alpha$  alebo oddiely A až D tejto časti) hospodársky subjekt vyhlasuje, že :

$\alpha$ : GLOBÁLNY ÚDAJ PRE VŠETKY PODMIENKY ÚČASTI

**Hospodársky subjekt by mal toto políčko vyplniť iba v prípade, ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ uviedol v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch uvedených v oznámení, že hospodársky subjekt môže vyplniť len oddiel  $\alpha$  časti IV bez toho, aby musel vyplniť iné oddiely časti IV:**

Splnenie všetkých podmienok účasti	Odpoveď
Spĺňa požadované podmienky účasti:	<input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie

### A: VHODNOSŤ

**Hospodársky subjekt by mal poskytnúť informácie len vtedy, keď verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch uvedených v oznámení vyžadoval tieto podmienky účasti.**

Vhodnosť	Odpoveď
1. <b>Je zapísaný v príslušných profesijných alebo obchodných registroch</b> vedených v členskom štáte, v ktorom má hospodársky subjekt sídlo <sup>32</sup> :  Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:	Obchodný register: <a href="https://goo.gl/VSr2n8">https://goo.gl/VSr2n8</a>  Živnostenský register: <a href="https://goo.gl/xBH9P8">https://goo.gl/xBH9P8</a>
2. <b>V prípade zákaziek na poskytnutie služieb:</b> je osobitné povolenie alebo členstvo v konkrétnej organizácii potrebné na to, aby bolo možné poskytovať príslušné služby v krajine usadenia hospodárskeho subjektu?  Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:	<input type="checkbox"/> Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie  Ak áno, spresnite, o ktoré povolenie alebo členstvo ide a uveďte, či ich hospodársky subjekt má: [.....] <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie  (webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]

### B: EKONOMICKÉ A FINANČNÉ POSTAVENIE

**Hospodársky subjekt by mal poskytnúť informácie len vtedy, keď verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch uvedených v oznámení vyžadoval tieto podmienky účasti.**

Ekonomické a finančné postavenie	Odpoveď:
1.a) <b>Ročný obrat</b> („všeobecný“) hospodárskeho subjektu za niekoľko finančných rokov vyžadovaný v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch je takýto:	rok: [.....] obrat: [.....] [...] mena rok: [.....] obrat: [.....] [...] mena rok: [.....] obrat: [.....] [...] mena

<sup>32</sup> Ako sa uvádza v prílohe XI k smernici 2014/24/EÚ; *na hospodárske subjekty z určitých členských štátov sa môže vzťahovať povinnosť dodržiavať iné požiadavky stanovené v uvedenej prílohe.*

<p><b>A/alebo</b></p> <p><b>1.b) Priemerný ročný obrat hospodárskeho subjektu za niekoľko rokov vyžadovaný v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch je takýto<sup>33</sup>:</b></p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p>(počet rokov, priemerný obrat): [.....] obrat: [.....] [...] mena</p> <p>(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]</p>
<p><b>2.a) Ročný („osobitný“) obrat hospodárskeho subjektu v oblasti činnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluva a ktorá je špecifikovaná v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch pre požadovaný počet finančných rokov je takýto:</b></p> <p><b>A/alebo</b></p> <p><b>2.b) Priemerný ročný obrat hospodárskeho subjektu v danej oblasti za niekoľko rokov vyžadovaný v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch je takýto<sup>34</sup>:</b></p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p>rok: [.....] obrat: [.....] [...] mena rok: [.....] obrat: [.....] [...] mena rok: [.....] obrat: [.....] [...] mena</p> <p>(počet rokov, priemerný obrat): [.....] obrat: [.....] [...] mena</p> <p>(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]</p>
<p>3. V prípade, že informácie týkajúce sa obratu (všeobecné alebo osobitné) nie sú k dispozícii za celé požadované obdobie, uveďte dátum, ku ktorému bol hospodársky subjekt zriadený alebo keď začal vykonávať svoju činnosť:</p>	
<p>4. Pokiaľ ide o <b>finančné ukazovatele<sup>35</sup></b> uvedené v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch, hospodársky subjekt vyhlasuje, že skutočná hodnota pre požadovaný ukazovateľ je takáto:</p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p>(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):</p>
<p>5. Poistená suma <b>poistenia náhrady škôd vyplývajúcich z podnikateľského rizika</b> hospodárskeho subjektu je takáto:</p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p>[.....],[.....] mena</p> <p>(webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]</p>
<p>6. Pokiaľ ide o <b>prípadné iné hospodárske alebo finančné požiadavky</b>, ktoré by mohli byť stanovené v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch, hospodársky subjekt vyhlasuje, že:</p>	

<sup>33</sup> Len v prípade, ak je to povolené v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch.

<sup>34</sup> Len v prípade, ak je to povolené v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch.

<sup>35</sup> Napr. pomer medzi aktívami a pasívami.

Ak je príslušná dokumentácia, ktorá <b>by mohla</b> byť stanovená v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch, dostupná v elektronickom formáte, uveďte:	
---	--

### C: TECHNICKÁ A ODBORNÁ SPÔSOBILOSŤ

**Hospodársky subjekt by mal poskytnúť informácie len vtedy, keď verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch uvedených v oznámení vyžadoval tieto podmienky účasti.**

Technická a odborná spôsobilosť	Odpoveď:			
<p>1.a) <i>Len v prípade verejných zákaziek na uskutočnenie stavebných prác:</i> Počas referenčného obdobia<sup>36</sup> hospodársky subjekt <b>vykonal tieto stavebné práce konkrétneho typu:</b> Ak je príslušná dokumentácia týkajúca sa uspokojivého vykonania a výsledkov najdôležitejších stavebných prác dostupná elektronicky, uveďte:</p>	<p>Počet rokov (toto obdobie je stanovené v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch): [.....] Stavebné práce : [.....]</p> <p>webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]</p>			
<p>1.b) <i>Len v prípade verejných zákaziek na dodanie tovaru a verejných zákaziek na poskytnutie služieb:</i></p> <p>Počas referenčného obdobia<sup>37</sup>, hospodársky subjekt <b>doručil tieto hlavné zásielky stanoveného typu alebo poskytol tieto hlavné služby stanoveného typu:</b> Pri zostavovaní zoznamu, uveďte výšku súm, dátumy a príjemcov, či už verejných alebo súkromných<sup>38</sup>:</p>	<p>Počet rokov (toto obdobie je stanovené v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch): [3]</p>			
	opis	Sumy v € bez DPH	dátumy	príjemcovia
	(dôverné údaje)	(dôverné údaje)	(dôverné údaje)	(dôverné údaje)

<sup>36</sup> Verejní obstarávatelia môžu **vyžadovať** až päť rokov a **umožniť** skúsenosti z obdobia **viac** ako päť rokov.

<sup>37</sup> Verejní obstarávatelia môžu **požadovať** až tri rokov a **umožniť** skúsenosti z obdobia **viac** ako tri rokov.

<sup>38</sup> Inými slovami, **všetci** príjemcovia by mali byť uvedení v zozname a tento zoznam by mal obsahovať verejných aj súkromných klientov pre príslušné dodávky tovaru alebo príslušné služby.

<p>2. Hospodársky subjekt môže požiadať týchto technikov alebo technické orgány<sup>39</sup>, najmä tých, ktorí sú zodpovední za kontrolu kvality:</p> <p>V prípade verejných zákaziek na uskutočnenie stavebných prác hospodársky subjekt bude môcť využiť týchto technikov alebo technické orgány na vykonanie práce:</p>	<p>[.....]</p> <p>[.....]</p>			
<p>3. Hospodársky subjekt využíva tieto <b>technické zariadenia a opatrenia na zabezpečenie kvality a jeho výskumné zariadenia</b> sú:</p>	<p>[.....]</p>			
<p>4. Hospodársky subjekt bude môcť pri plnení zákazky uplatňovať tento systém <b>riadenia dodávateľského reťazca</b> a sledovací systém:</p>	<p>[.....]</p>			
<p>5. <b>V prípade zložitých výrobkov alebo služieb, ktoré majú byť dodané alebo poskytnuté, alebo výnimočne v prípade výrobkov alebo služieb, ktoré sú požadované na osobitný účel:</b></p> <p>Hospodársky subjekt <b>umožní</b> vykonanie <b>kontrol<sup>40</sup> výrobných kapacít</b> alebo <b>technickej spôsobilosti</b> hospodárskeho subjektu a v prípade potreby <b>študijných a výskumných prostriedkov</b>, ktoré má k dispozícii, a <b>kvality</b></p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input type="checkbox"/> Nie</p>			

<sup>39</sup> V prípade technikov alebo technických orgánov, ktoré priamo nepatria k podniku hospodárskeho subjektu, ale ktorých kapacity hospodársky subjekt využíva, ako sa stanovuje v časti II, oddiel C, sa musia vyplniť samostatné formuláre jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie.

<sup>40</sup> Kontrolu má vykonávať verejný obstarávateľ alebo v prípade, že verejný obstarávateľ vyjadri súhlas, v jeho mene príslušný úradný orgán štátu, v ktorom je poskytovateľ služieb alebo dodávateľ usadený.



<b>kontrolných opatrení.</b>	
<p>6. Tieto subjekty musia mať takéto <b>vzdelanie a odbornú kvalifikáciu</b>:</p> <p>a) Samotný poskytovateľ služieb alebo zhotoviteľ, <b>a/alebo</b> (v závislosti od požiadaviek uvedených v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch)</p> <p>b) jeho riadiaci pracovníci:</p>	<p>a) [.....]</p> <p>b)</p> <p>PRODUCENT: (dôverné údaje)</p> <p>REŽISÉR: (dôverné údaje)</p> <p>SCÉNARISTA: (dôverné údaje)</p> <p>KAMERAMAN: (dôverné údaje)</p> <p>VEDÚCI VÝROBY: (dôverné údaje)</p>
<p>7. Hospodársky subjekt bude pri plnení zákazky schopný uplatňovať tieto <b>opatrenia environmentálneho riadenia</b>:</p>	<p>[.....]</p>
<p>8. <b>Ročný priemerný počet zamestnancov</b> hospodárskeho subjektu a počet riadiacich pracovníkov za posledné tri roky sú takéto:</p>	<p>Rok, ročný priemerný počet zamestnancov:</p> <p>[.....],[.....],</p> <p>[.....],[.....],</p> <p>[.....],[.....],</p> <p>Rok, počet riadiacich pracovníkov:</p> <p>[.....],[.....],</p> <p>[.....],[.....],</p> <p>[.....],[.....],</p>
<p>9. Tieto <b>nástroje, strojové alebo technické vybavenie</b> bude mať hospodársky subjekt k dispozícii na realizáciu zákazky:</p>	<p>[.....]</p>
<p>10. Hospodársky subjekt <b>má v úmysle prípadne zadať subdodávateľom<sup>41</sup> túto časť (t. j. percento) zákazky</b>:</p>	<p>[.....]</p>
<p>11. V prípade <b>verejných zákaziek na dodanie tovaru</b>:</p> <p>Hospodársky subjekt poskytne požadované vzorky, opisy alebo fotografie tovaru, ktorý sa má dodať, ku ktorým nemusia byť priložené osvedčenia o pravosti.</p> <p>V náležitosti prípadných hospodárskych subjektov okrem toho vyhlasuje, že bude poskytovať požadované osvedčenie o pravosti.</p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input type="checkbox"/> Nie</p> <p><input type="checkbox"/> Áno    <input type="checkbox"/> Nie</p> <p>webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu):</p> <p>[.....][.....][.....]</p>
<p>12. V prípade <b>verejných zákaziek na dodanie tovaru</b>:</p> <p>Môže hospodársky subjekt predložiť požadované <b>osvedčenia</b> vydané oficiálnymi</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input type="checkbox"/> Nie</p>

<sup>41</sup> Upozorňujeme, že ak hospodársky subjekt **rozhodol**, že časť zákazky zadá subdodávateľom, a využíva kapacitu subdodávateľa, aby splnil túto časť, potom za týchto subdodávateľov vyplňte samostatný jednotný európsky dokument pre obstarávanie, pozri časť II, oddiel C.

<p><b>ústavmi alebo agentúrami na kontrolu kvality</b>, ktoré majú priznanú právomoc vydávať potvrdenia o zhode výrobkov, ktorá je jasne určená odkazmi na technické špecifikácie alebo normy, ktoré sú stanovené v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch?</p> <p><b>Ak nie</b>, vysvetlite prečo a uveďte, ktoré iné dôkazné prostriedky možno poskytnúť.</p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p>[.....]</p> <p>webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]</p>
---	---

#### D: SYSTÉMY ZABEZPEČENIA KVALITY A NORMY ENVIRONMENTÁLNEHO MANAŽÉRSTVA

**Hospodársky subjekt by mal poskytovať informácie len vtedy, ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ v príslušnom oznámení alebo súťažných podkladoch uvedených v oznámení vyžaduje systém zabezpečenia kvality a/alebo normy environmentálneho manažérstva.**

Systém zabezpečenia kvality a normy environmentálneho manažérstva	Odpoveď:
<p>Bude môcť hospodársky subjekt predložiť <b>osvedčenia</b> vydané nezávislými orgánmi, v ktorých sa potvrdzuje, že hospodársky subjekt spĺňa požadované <b>normy zabezpečenia kvality</b> vrátane prístupu pre osoby so zdravotným postihnutím?</p> <p><b>Ak nie</b>, vysvetlite prečo a uveďte, ktoré iné dôkazné prostriedky týkajúce sa systému zabezpečenia kvality možno poskytnúť:</p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input type="checkbox"/> Nie</p> <p>[.....][.....]</p> <p>webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]</p>
<p>Bude môcť hospodársky subjekt predložiť <b>osvedčenia</b> vydané nezávislými orgánmi, v ktorých sa potvrdzuje, že hospodársky subjekt spĺňa požadované <b>systémy alebo normy environmentálneho manažérstva</b>?</p> <p><b>Ak nie</b>, vysvetlite prečo a uveďte, ktoré iné dôkazné prostriedky týkajúce sa <b>systémov alebo noriem environmentálneho manažérstva</b> možno poskytnúť:</p> <p>Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:</p>	<p><input type="checkbox"/> Áno    <input type="checkbox"/> Nie</p> <p>[.....][.....]</p> <p>webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]</p>

## Časť V: Zníženie počtu kvalifikovaných záujemcov

Hospodársky subjekt by mal poskytnúť informácie len vtedy, ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ stanovil objektívne a nediskriminačné kritéria alebo pravidlá, ktoré sa budú uplatňovať s cieľom obmedziť počet záujemcov, ktorí sa vyzývajú na predloženie ponuky alebo na vedenie dialógu. Tieto informácie, ktoré sa môžu doplniť požiadavkami týkajúcimi sa (druhov) osvedčenia alebo foriem listinných dôkazov, ktoré je potrebné predložiť, ak existujú, sú stanovené v príslušnom oznámení alebo v súťažných podkladoch uvedených v oznámení. Len v prípade užších súťaží, súťažných konaní s rokovaním, súťažných dialógov a inovatívnych partnerstiev:

Hospodársky subjekt vyhlasuje, že:

Zníženie počtov	Odpoveď:
<p><b>Spĺňa</b> objektívne a nediskriminačné kritéria alebo pravidlá, ktoré sa budú uplatňovať s cieľom obmedziť počet záujemcov, a to týmto spôsobom:</p> <p>V prípade, ak sa vyžadujú určité osvedčenia alebo ostatné formy listinných dôkazov, pri <b>každom</b> uveďte, či má hospodársky subjekt požadované dokumenty:</p> <p>Ak sú niektoré z týchto osvedčení alebo foriem listinných dôkazov k dispozícii v elektronickom formáte<sup>42</sup>, uveďte pre každý z nich:</p>	<p>[.....]</p> <p><input type="checkbox"/> Áno    <input type="checkbox"/> Nie    43</p> <p>webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu): [.....][.....][.....]<sup>44</sup></p>

## Časť VI: Záverečné vyhlásenia

*Podpísaný/podpísaní vyhlasuje/ú, že informácie uvedené v častiach II – V sú pravdivé a správne a, že boli uvedené pri plnom vedomí následkov závažného skresľovania skutočností.*

*Podpísaný/podpísaní vyhlasuje/ú, že na požiadanie okamžite predloží/ia uvedené osvedčenia a ostatné formy listinných dôkazov, okrem prípadov, keď:*

- a) *verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ má možnosť získať sprievodnú dokumentáciu priamo na základe prístupu do vnútroštátnej databázy v ktoromkoľvek členskom štáte, ktorá je dostupná bezplatne<sup>45</sup>, alebo*
- b) *najneskôr do 18. októbra 2018<sup>46</sup> bude mať verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ príslušnú dokumentáciu k dispozícii.*

<sup>42</sup> Jasne uveďte, ktorej položky sa odpoveď týka.

<sup>43</sup> Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je to potrebné.

<sup>44</sup> Zopakujte toľkokrát, koľkokrát je to potrebné.

<sup>45</sup> Pod podmienkou, že hospodársky subjekt poskytol potrebné informácie (webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu), ktoré umožňujú verejnemu obstarávateľovi alebo obstarávateľovi, aby tak urobili. V prípade potreby to musí byť sprevádzané príslušným súhlasom s takýmto prístupom.

<sup>46</sup> V závislosti od vnútroštátneho vykonávania článku 59 ods. 5 druhého pododseku smernice 2014/24/EÚ.

*Ja/my, dolupodpísaný/dolupodpísaní, formálne súhlasím/súhlasíme, aby verejný obstarávateľ Slovenská agentúra životného prostredia získal prístup k podporným dokumentom obsahujúcim informácie, ktoré som/sme poskytol/poskytli v každej časti tohto jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie zverejnené vo Vestníku VO č. 244/2018 zo dňa 12.12.2018 pod značkou 17795 - MSS. s predmetom „Tvorba filmov, rozhlasových diskusií, zvukových upútaviek a poskytnutie iných profesionálnych produkčných služieb“*

V Bratislave dňa 3.1.2019

---

Mgr. Jakub Gejdoš, konateľ

## RÁMCOVÁ ZMLUVA O DIELO č. [●]

uzatvorená § 83 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) a v zmysle § 536 zákona č. 513/1991 Z.z. Obchodného zákonníka v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) (ďalej len „Zmluva“)

### Objednávateľ:

Obchodné meno:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

koná:

IBAN:

SWIFT:

(ďalej len „Objednávateľ“)

**Slovenská agentúra životného prostredia**

Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica

00 626 031

2021125821

SK2021125821

RNDr. Richard Müller, PhD., generálny riaditeľ

SK15 8180 0000 0070 0038 9222

SPSRKBA

a

### Zhotoviteľ:

Obchodné meno:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

**MERTEL RG SLOVENSKÁ REPUBLIKA, s.r.o.**

Šoltésovej 14, 811 09 Bratislava

35967412

2022097077

IČ DPH: SK2022097077  
Spoločnosť zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. /, oddiel: sro  
, vložka číslo: 38524/B  
V mene spoločnosti koná: Lukáš Jesenský, konateľ  
IBAN: SK3211000000002627803260  
SWIFT: TATRSKBX  
(ďalej len „Zhotoviteľ“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

### Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu v súlade s výsledkom verejnej súťaže na obstaranie predmetu nadlimitnej zákazky s názvom „*Tvorba filmov, rozhlasových diskusií, zvukových upútaviek a poskytnutie iných profesionálnych produkčných služieb*“, ktorej oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania bolo uverejnené vo Vestníku verejného obstarávania SR č. VO č. 244/2018 zo dňa 12.12.2018 pod zn. 17795 - MSS (ďalej aj „Verejné obstarávanie“) a v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „Zákon o verejnom obstarávaní“). Ponuka Zhotoviteľa bola vo verejnej súťaži vyhodnotená ako úspešná, na základe čoho sa Zmluvné strany v slobodnej vôli a v súlade s platnými právnymi predpismi rozhodli uzatvoriť túto Zmluvu, ktorá upravuje práva a povinnosti Zmluvných strán pri poskytnutí predmetu zákazky Zhotoviteľom Objednávateľovi.

Predmet Zmluvy bude financovaný z nenávratného finančného príspevku Ministerstva životného prostredia (ďalej len „Poskytovateľ dotácie“), pričom 85% finančných prostriedkov bude poskytnutých z operačného programu Kvalita životného prostredia pre projekt s názvom Zlepšovanie informovanosti a poskytovanie poradenstva v oblasti zlepšovania kvality životného prostredia na Slovensku.

### Článok I. Predmet Zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Zhotoviteľa uzatvárať za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve s Objednávateľom čiastkové zmluvy – objednávky na zhotovenie a dodanie diela. Dielom sa pre účely tejto Zmluvy rozumie najmä ale nie len výlučne profesionálna produkcia:
  - 1.1.1 informačných video spotov,
  - 1.1.2 filmov, dokumentárnych filmov, tematických filmov,
  - 1.1.3 televíznych spotov, rádio spotov,
  - 1.1.4 infografík, video infografík,
  - 1.1.5 rozhlasových diskusií,
  - 1.1.6 zvukových upútaviek ,a iných diel súvisiacich s environmentálnou problematikou bližšie špecifikovaných v Prílohe č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy (ďalej spolu aj „Predmet Zmluvy“ alebo „Diela“, jednotlivo aj ako „Dielo“).
- 1.2 Objednávateľ a táto Zmluva nezaväzuje objednať od Zhotoviteľa žiadne plnenie. Zhotoviteľ nie je povinný prijať a plniť objednávku v prípade, ak podmienky jej plnenia nie sú v súlade s podmienkami tejto Zmluvy.
- 1.3 Špecifikácia Predmetu Zmluvy je uvedená v Prílohe č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy. Typ, počet, požadovaná dĺžka Diela a ďalšie podrobné informácie týkajúce sa objednaného Diela budú zároveň určené aj v objednávkach, ktoré budú mať písomnú formu a budú v nich špecifikované všetky

podrobnosti Diela v súlade s informáciami uvedenými v Prílohe č. 1 - *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy.

- 1.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve riadne a včas zhotoví a dodá Objednávateľovi Dielo. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne a včas dodané Dielo zaplatiť Zhotoviteľovi dohodnutú cenu podľa článku V. tejto Zmluvy.
- 1.5 Súčasťou Predmetu Zmluvy podľa ustanovení tejto Zmluvy nie je a Zhotoviteľ nie je povinný zabezpečiť nákup mediálneho priestoru v žiadnych médiách, v ktorých sa bude realizovať vysielanie Zhotoviteľom vyhotovených Diel.
- 1.6 Objednávateľ je oprávnený v súlade s Prílohou č. 1 – *Opis predmetu zákazky* požadovať, aby dodané Diela boli označené logotypmi Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, Operačného programu Kvality životného prostredia (ďalej len „OPKŽP“), Európskej únie, SAŽP, prípadne aj logom národného projektu, ak bude schválené, a ich použitie musí spĺňať všetky príslušné požiadavky v súlade s pravidlami publicity projektov v rámci OPKŽP, a to v súlade s
  - 1.6.1 Manuálom pre informovanie a komunikáciu pre OPKŽP, ktorý je k dispozícii online [http://www.op-kzp.sk/wp-content/uploads/2015/07/Manual-pre-informovanie-a-komunikaciju\\_verzia1.2.pdf](http://www.op-kzp.sk/wp-content/uploads/2015/07/Manual-pre-informovanie-a-komunikaciju_verzia1.2.pdf)
  - 1.6.2 Manuálom pre informovanie a komunikáciu pre OPKŽP, ktorý je k dispozícii online [http://www.opzp.sk/wp-content/uploads/DM\\_op-kzp.pdf](http://www.opzp.sk/wp-content/uploads/DM_op-kzp.pdf)
  - 1.6.3 Dizajn manuálom Objednávateľa, ktorý je k dispozícii online <http://www.sazp.sk/app/cmsFile.php?disposition=i&ID=4> (ďalej spolu len „Pravidlá publicity“).
- 1.7 Objednávateľ dodá Zhotoviteľovi logotypy podľa bodu 1.6 tohto článku Zmluvy spolu so všetkými podkladmi podľa bodu 4.8 článku IV. tejto Zmluvy. Pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak, Objednávateľ dodá Zhotoviteľovi logotypy podľa bodu 1.6 tohto článku Zmluvy v elektronickej verzii.
- 1.8 Definície pojmov:
  - 1.8.1 Mediálny priestor - súbor médií a nástrojov, v ktorých chce Objednávateľ (na základe vypracovanej stratégie a mediálneho plánu) Dielo prezentovať alebo kde bude Objednávateľ Dielo umiestňovať (TV spot, tlač).
  - 1.8.2 Storyboard - grafický organizér vo forme ilustrácií alebo obrázkov zobrazených v poradi za účelom predbežnej vizualizácie filmu, animácie, pohybovej grafiky alebo interaktívnej mediálnej sekvencie.
  - 1.8.3 Scenár - literárna podoba Diela rozdelená na jednotlivé obrazy, postavy a dialógy jednotlivých postáv.
  - 1.8.4 Shootingboard - scenár doplnený o rozkreslené obrázky jednotlivých obrazov Diela, pre lepšie vizuálne znázornenie jednotlivých obrazov Diela.
  - 1.8.5 PPM – (PRE PRODUCTION MEETING), je finálne stretnutie pred realizáciou Diela, na ktorom sa Objednávateľovi prezentuje, ako bude finálne Dielo vyzeráť, vrátane shootingboardu, castingu vybraných ľudí, finálnej lokácie, vybraných rekvizít a kostýmov. Je to posledná prezentácia pred nakrúcaním Diela.

- 1.8.6 Offline hrubý zostrih Diela - zostrih Diela po nakrúcaní, kde Objednávateľ schvaľuje jednotlivé zábery, ich skladbu a dramaturgiu, zatiaľ bez trikov, grafík a zvukovýroby. Jedná sa o podklad potrebný pre ďalšie on-line a zvukové spracovanie.
- 1.8.7 Finálna on-line verzia Diela - ďalší krok po schválení off-line a gradingu , kde už Objednávateľ vidí finálny obraz po gradingu, doplnený o všetky grafiky a trikové zábery.
- 1.8.8 Voice over - nahrávanie komentáru (ide o zvukového sprievodcu a komentátora, ktorý nás sprevádza dejom a popisuje jednotlivé udalosti mimo obraz).
- 1.8.9 Colorgrading - následný krok po schválení off-line, kde kameraman s coloristom upravujú farebnosť a tonalitu jednotlivých záberov do výslednej vizuálnej podoby.
- 1.8.10 Projektový tím - tím kľúčových špecialistov spolupracujúcich na príprave, realizácii a dokončení celého Diela.

## Článok II. Produkcia Diela

- 2.1 Ak nie je v Prílohe č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy uvedené inak, pod produkciou Diela sa pre účely tejto Zmluvy rozumie najmä zabezpečenie celého procesu výroby Diela od prípravy (predprodukcie), produkcie a finalizácie (postprodukcie) až po dodanie Diela s právom vysielania na území Slovenskej republiky (ďalej len „**Produkcia Diela**“), a to na základe požiadaviek Objednávateľa na Predmet Zmluvy uvedených v objednávke v súlade s Prílohou č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy. Objednávateľ dodá Zhotoviteľovi všetky podklady potrebné k Produkcii Diela za podmienok stanovených v článku IV. tejto Zmluvy.
- 2.2 Produkcia Diela podľa tejto Zmluvy bude prebiehať vo viacerých fázach (až po samotné dodanie Diela):
  - 2.2.1 **Fáza prieskumná** – táto fáza zahŕňa zadanie požiadaviek Objednávateľa k Produkcii Diela a končí sa tzv. finálnym storyboardom alebo scenárom, resp. obidvoma.
  - 2.2.2 **Fáza prípravná** (t.j. fáza predprodukcie) – táto fáza predstavuje proces schvaľovania scenára a storyboardov a končí sa finálnym PPM, t.j. schváleným „shootingboardom“ a všetkými detailmi týkajúcimi sa Produkcie Diela.
  - 2.2.3 **Fáza produkcie** – táto fáza predstavuje nakrúcanie Diela a schválenie off-line hrubého zostrihu Diela.
  - 2.2.4 **Fáza finalizácie** (t.j. fáza postprodukcie) – táto fáza zahŕňa schvaľovanie finálnej on-line verzie Diela, hudobné a zvukové spracovanie Diela.
- 2.3 Pokiaľ si to vyžaduje povaha Diela v súlade s Prílohou č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy, Zhotoviteľ sa zaväzuje spracovať v úzkej spolupráci s Objednávateľom, resp. s Objednávateľom navrhnutými odborníkmi, finálnu verziu scenára k objednanému Dielu. Zhotoviteľ umožní Objednávateľovi pripomienkovanie vypracovaného textu scenára a jeho viacnásobné korekcie. Z pracovných stretnutí Objednávateľa a Zhotoviteľa počas Produkcie Diela sa vždy vyhotoví písomná zápisnica podpísaná zástupcami obidvoch Zmluvných strán. Objednávateľ písomne potvrdí finálne znenie scenára jeho protokolárnym prevzatím podľa bodu 2.4 tohto článku Zmluvy.



- 2.4 Zmluvné strany sa dohodli, že každá fáza Produkcie Diela uvedená v bode 2.2 tohto článku Zmluvy sa ukončí finálnym schválením a následným protokolárnym odovzdaním výstupu Zhotoviteľom Objednávateľovi. Takýmto výstupom sa rozumie najmä:
- 2.4.1 Finálny storyboard/scenár ako výstup prieskumnej fázy,
  - 2.4.2 Finálny shootingboard ako výstup prípravnej fázy,
  - 2.4.3 Off-line hrubý zostrih Diela ako výstup produkčnej fázy,
  - 2.4.4 Finálna on-line verzia Diela (vrátane hudobného a zvukového spracovania Diela) ako výstup fázy finalizácie,
  - 2.4.5 príp. iný výstup v závislosti od povahy Diela v zmysle Prílohy č. 1 Opis predmetu zákazky tejto Zmluvy (ďalej spolu len „**Výstupy**“ alebo jednotlivo „**Výstup**“).
- Preberací protokol podľa tohto bodu čl. II. Zmluvy musí obsahovať minimálne nasledovné náležitosti: identifikačné údaje a podpis odovzdávajúceho a preberajúceho, miesto a čas odovzdania a prevzatia výstupu a stručná identifikácia prevzatého výstupu.
- 2.5 Ak Objednávateľ protokolárne nepotvrdí dodanie Výstupu podľa bodu 2.4 tohto článku Zmluvy, bez zbytočného odkladu oznámi Zhotoviteľovi svoje návrhy na korektúry alebo pripomienky k dodanému Výstupu. Zhotoviteľ zabezpečí úpravu Výstupu podľa požiadaviek Objednávateľa najneskôr do (3) troch pracovných dní, ak nie je pri jednotlivých položkách Prílohy č. 1 – *Opis predmetu zákazky* uvedené inak.
- 2.6 Zhotoviteľ sa počas celého procesu Produkcie Diela zaväzuje zabezpečiť pre Objednávateľa najmä, nie však výlučne nasledovné činnosti:
- 2.6.1 prípravu a kreatívne spracovanie finálneho scenáru Diela na základe Objednávateľom navrhnutých tém a minimálneho obsahu Diela,
  - 2.6.2 účasť Objednávateľa na projektových aktivitách, ktoré majú byť zachytené v Diele,
  - 2.6.3 účasť projektového tímu, resp. projektových tímov Zhotoviteľa, na pracovných stretnutiach s Objednávateľom,
  - 2.6.4 kamerovú, zvukovú, osvetľovaciu techniku,
  - 2.6.5 réžiu a nakrúcanie scén (záznam obrazu, záznam zvuku, osvetlenie scén),
  - 2.6.6 profesionálnu postprodukciiu, t. j. spracovanie nakrúteného materiálu (vytvorenie projektu, import videa a zvuku, import doplnkových súčastí videa, strih a zvuk, úprava a korekcie videa a zvuku, colorgrading a export finálnych Výstupov),
  - 2.6.7 spracovanie textov pre voice over,
  - 2.6.8 návrhy pre hudobné a herecké obsadenie,
  - 2.6.9 strih a digitalizáciu Diela,
  - 2.6.10 dabovacie aktivity,
  - 2.6.11 duplikáciu a úpravu jednotlivých Diel (ako napr. skrátenie Diela či otitulkovanie Diela a i.),
  - 2.6.12 a ďalšie činnosti v zmysle Prílohy č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy.
- 2.7 Ak si to vyžaduje povaha konkrétneho Diela, Zhotoviteľ v rámci zabezpečenia:
- 2.7.1 hudobného obsadenia Diela – predloží Objednávateľovi na výber minimálne tri hudobné varianty,
  - 2.7.2 hlasového obsadenia Diela – zabezpečí organizáciu výberového konania s možnosťou výberu z minimálne troch hlasových variantov,
  - 2.7.3 personálneho (hereckého) obsadenia Diela – zabezpečí organizáciu výberového konania s možnosťou výberu z minimálne troch osôb,

ak pri jednotlivých položkách Prílohy č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy nie je uvedené inak.

- 2.8 Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť Dielo prostredníctvom kvalitnej kamerovej techniky s minimálnym Full HD rozlíšením, kvalitnými filmovými objektívmi, technikou na zber zvuku v exteriéri a interiéri, osvetľovacou technikou pre exteriérové a interiérové natáčanie a zabezpečiť profesionálnu postprodukcii Diela. Minimálne požiadavky na úroveň použitej techniky sú bližšie špecifikované pri jednotlivých položkách Prílohy č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy.
- 2.9 Zmluvné strany sa dohodli, že jednotlivé Diela budú natáčané na rôznych miestach v rámci Slovenskej republiky, ak nie je v Prílohe č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy uvedené inak. Konkrétne miesta natáčania budú Objednávateľom navrhnuté a písomne schválené obidvomi Zmluvnými stranami v rámci pracovných stretnutí.
- 2.10 Zhotoviteľ je oprávnený použiť pri Produkcii Diela svoje archívne a fotografické zábery, resp. archívne a fotografické zábery Objednávateľa. Vysporiadanie autorských práv k použitým archívnym a fotografickým záberom zabezpečí Zhotoviteľ.
- 2.11 Objednávateľ si vyhradzuje právo účasti na celej Produkcii Diela osobne, a to určenou zodpovednou osobou resp. osobami. Objednávateľ určí zodpovednú osobu, resp. osoby po podpise tejto Zmluvy.
- 2.12 Za účelom odborného spracovania danej problematiky Diela. Objednávateľ zabezpečí účasť expertov/odborníkov na Produkcii Diela. Odmenu za účasť expertov na Produkcii Diela zabezpečí Objednávateľ.

### Článok III.

#### Miesto a čas dodania Diela

- 3.1 Miestom dodania Diela sú miesta uvedené v Prílohe č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy alebo iné miesta v Slovenskej republike určené Objednávateľom v jednotlivých písomných objednávkach. Zhotoviteľ je povinný dodať Dielo na Objednávateľom požadované miesto na vlastné náklady Zhotoviteľa.
- 3.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať jednotlivé Diela v počte (ks) a vo formáte bližšie špecifikovanom pri jednotlivých položkách v Prílohe č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy. Zhotoviteľ sa zároveň zaväzuje dodať Diela v digitálnej verzii a aj vo formátoch relevantných pre ich umiestnenie na web, on-line podľa požiadaviek Objednávateľa (a to aj v prípade dodania Diela vo forme DVD).
- 3.3 Ak v Prílohe č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy nie je uvedené inak, Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať Objednávateľovi Dielo minimálne v kvalite Full HD (rozlíšenie 1920 x 1080, formát 16:9, dvojkáblový zvuk, digitálna post-produkcia), odovzdané vo formáte .mpeg2, .ogg, .mp4 resp. .mp3 (samostatná zvuková stopa) s min. bitratom 192 kbps.
- 3.4 Objednávateľ si vyhradzuje právo požadovať v príslušnej objednávke, aby Zhotoviteľ dodal Dielo na USB, CD, DVD alebo Blue-ray, prípadne cez cloudové úložisko.
- 3.5 Zhotoviteľ dodá každé Dielo, ktorého predmetom je filmová produkcia aj v mutácii bez zvuku, so slovenskými titulkami pre využitie na verejných prezentačných displejoch. Uvedené platí v prípade, ak pri jednotlivých položkách Prílohy č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy nie sú uvedené iné Objednávateľom požadované jazyky.

- 3.6 Zhotoviteľ zhotoví a dodá Objednávateľovi Dielo najneskôr do uplynutia lehoty uvedenej na objednávke v súlade s Prílohou č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak. Lehota na dodanie Diela začína plynúť dňom doručenia Podkladov Objednávateľom Zhotoviteľovi podľa bodu 4.8 článku IV. tejto Zmluvy.

#### Článok IV.

##### Vystavovanie objednávok a ich podmienky

- 4.1 Zhotoviteľ bude v súlade s touto Zmluvou zhotovovať a dodávať Diela, ktorých špecifikácia bude v súlade s Prílohou č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy, a to na základe písomných objednávok na dodanie objednaných Diel. Objednávka Objednávateľa musí byť úplná.
- 4.2 Za úplnú objednávku sa podľa tejto Zmluvy považuje len objednávka čitateľná, vystavená v súlade s bodom 4.1 až 4.3 tohto článku Zmluvy, a podpísaná oprávneným zástupcom Objednávateľa, ktorej vzor tvorí prílohu č. 5 tejto Zmluvy (ďalej ako „Objednávka“).
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávka Objednávateľa musí obsahovať najmä:
- 4.3.1 číslo Objednávky Objednávateľa,
  - 4.3.2 názov a sídlo Objednávateľa, jeho bankové spojenie, IČO, DIČ, IČ DPH,
  - 4.3.3 špecifikáciu Diela v zmysle Prílohy č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy s uvedením množstva a formátu Diela, ktoré má byť dodané,
  - 4.3.4 jednotkovú cenu bez DPH v súlade s Prílohou č. 2 – *Cenová tabuľka* tejto Zmluvy,
  - 4.3.5 celkovú cenu za poskytnutie Služieb s DPH,
  - 4.3.6 miesto dodania Diela,
  - 4.3.7 lehotu, v ktorej má byť Dielo dodané (doba dodania),
  - 4.3.8 dátum vystavenia Objednávky,
  - 4.3.9 kontaktné údaje osôb (meno, funkcia, tel. číslo, e-mail), ktoré sú poverené preberaním Diela, vrátane podpísania príslušných preberacích protokolov pri Produkcii Diela,
  - 4.3.10 iné údaje v zmysle Prílohy č. 1 – *Opis predmetu zákazky* (napr. požiadavka na predloženie dôkazov v zmysle Prílohy č. 1).
- 4.4 Objednávateľ sa zaväzuje, že úplnú Objednávku doručí kontaktnej osobe Zhotoviteľa uvedenej v bode 11.2 na e-mailovú adresu, určenú na tento účel.
- 4.5 Zhotoviteľ je povinný potvrdiť prijatie a akceptáciu Objednávky elektronicky najneskôr nasledujúci pracovný deň po dni doručenia Objednávky od Objednávateľa v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy. Potvrdením Objednávky zo strany Zhotoviteľa sa tento zaväzuje zhotoviť a dodať Objednávateľovi Dielo v súlade s požiadavkami uvedenými v príslušnej Objednávke, v požadovanom množstve a formáte na dohodnuté miesto dodania a v dobe dodania určenej v príslušnej Objednávke.
- 4.6 V prípade, ak Zhotoviteľ nebude opakovane, aj napriek predchádzajúcej výzvy Objednávateľa, dodržiavať postup uvedený v bode 4.5 vyššie, takéto konanie Zhotoviteľa bude považované za neplnenie si povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy a Objednávateľ bude následne oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy.
- 4.7 Po elektronickom potvrdení prijatia Objednávky Zhotoviteľom je Objednávateľ povinný bezodkladne vystaviť a odoslať písomnú Objednávku podpísanú oprávnenou osobou Objednávateľa prostredníctvom pošty na adresu sídla Zhotoviteľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.

- 4.8 Po elektronickom potvrdení prijatia Objednávky Zhotoviteľom je Objednávateľ zároveň povinný doručiť Zhotoviteľovi všetky podklady potrebné k Produkcii Diela v zmysle Objednávky (napr. osnovu scenára, hlasové komentáre, vrátane odborných podkladov, odporúčaných miest nakrúcania, odporúčaného personálneho obsadenia hlasového komentáru, kontaktných osôb, rôzne grafické/fotografické podklady, logá a i. v zmysle Prílohy č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy (ďalej spolu len „**Podklady**“). Objednávateľ dodá Zhotoviteľovi Podklady najneskôr do desiatich (10) dní od potvrdenia prijatia Objednávky Zhotoviteľom, pokiaľ z Prílohy č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy nevyplýva iná lehota na dodanie Podkladov.
- 4.9 V prípade omeškania Objednávateľa s doručením Podkladov Zhotoviteľovi podľa bodu 4.8 tohto článku Zmluvy, sa lehota na dodanie Diela uvedená v Objednávke predĺži najmenej o počet dní omeškania Objednávateľa s dodaním Podkladov, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
- 4.10 Objednávateľ dodá Zhotoviteľovi všetky potrebné Podklady vo formáte, ktorý vyplýva z Prílohy č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy.
- 4.11 Zhotoviteľ musí bezodkladne telefonicky a písomne oznámiť Objednávateľovi vznik akejkoľvek udalosti, ktorá bráni dodaniu Diela v lehote uvedenej v Objednávke a má tak za následok predĺženie dohodnutej lehoty, čo však nemá vplyv na zodpovednosť Zhotoviteľa za omeškanie s dodaním Diela.
- 4.12 Povinnosť Zhotoviteľa zhotoviť a dodať Dielo na základe vystavenej Objednávky je splnená dňom písomne potvrdeného prevzatia Diela Objednávateľom, pričom vzor preberacieho protokolu tvorí Prílohu č. 4 tejto Zmluvy (ďalej len „**Preberací protokol**“). Preberací protokol musí obsahovať minimálne nasledovné náležitosti: identifikačné údaje Zhotoviteľa a Objednávateľa, počet dodaných výstupov Diel, sumu predmetného plnenia, miesto a dátum prevzatia Objednávateľom, dátum vyhotovenia Preberacieho protokolu, podpisy oprávnených osôb za Zhotoviteľa a Objednávateľa. Okamihom prevzatia predmetu plnenia a podpísania preberacieho protokolu, Objednávateľ nadobudne vlastnícke právo k predmetu plnenia.
- 4.13 Objednávateľ sa zaväzuje počas celého procesu Produkcie Diela aktívne spolupracovať a konzultovať so Zhotoviteľom za účelom dosiahnutia požadovanej kvality Diela a bez zbytočného odkladu mu oznamovať všetky prípadné pripomienky, korekcie a pod.
- 4.14 Ak pri dodaní Diela Objednávateľ zistí, že údaje o Diele nesúhlasia s Objednávkou alebo je porušený či inak poškodený obal alebo dodané Dielo má inú vadu, Objednávateľ je oprávnený dodané Dielo neprevziať, ak sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak. V tomto prípade je Zhotoviteľ v omeškaní s dodaním Diela a Objednávateľ je oprávnený požadovať od Zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty.

## Článok V. Cena za Dielo

- 5.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi za riadne a včas dodané Dielo cenu v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy a jej príloh.
- 5.2 Maximálna celková cena za riadne a včas dodané Dielo podľa tejto Zmluvy je stanovená v súlade s podmienkami uzavretia tejto Zmluvy a predchádzajúceho Verejného obstarávania vo výške 410.766 EUR bez DPH (slovom: štyristodesaťtisíc sedemstošesťdesiatšesť euro) (ďalej len „**Maximálna cena**“). Zhotoviteľ nie je povinný vyčerpať Maximálnu cenu uvedenú v predchádzajúcej vete tohto bodu Zmluvy. Objednávateľ nie je oprávnený požadovať a Zhotoviteľ nie je povinný dodávať Diela v rozsahu,

v ktorom by dodaním (resp. vyúčtovaním a vyfakturovaním) Objednávateľom požadovaného Diela bola prekročená Maximálna cena za Dielo. Zhotoviteľ bezodkladne upozorní Objednávateľa, ak by dodaním požadovaného Diela mala byť prekročená Maximálna cena, pričom ak Objednávateľ neurčí v danom čase inak (najmä nezmenší rozsah požadovaného Diela), Zhotoviteľ nie je povinný požadované Dielo zhotoviť a dodať.

- 5.3 Jednotková cena za Dielo je stanovená na základe cenovej ponuky Zhotoviteľa predloženej vo Verejnom obstarávaní, ktorá je uvedená v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy – *Cenová tabuľka* podľa ponuky Zhotoviteľa ako úspešného uchádzača podľa zákona o verejnom obstarávaní a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Daň z pridanej hodnoty (DPH) bude pripočítaná k cene vo výške stanovenej platným zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o DPH“) v deň vzniku daňovej povinnosti a uplatňovaná v súlade s ustanoveniami tohto zákona. Skutočná celková cena bude určená počtom skutočne poskytnutých Služieb počas doby plnenia tejto Zmluvy a jej jednotkových cien, pričom neprekročí Maximálnu cenu. Jednotkové ceny počas platnosti tejto Zmluvy sú pevné a nemenné.
- 5.4 V cene za Dielo sú, bez ohľadu na akékoľvek obchodné zvyklosti inak bežné v odvetví, zahrnuté všetky náklady súvisiace s plnením záväzkov Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy, a to všetky výdavky súvisiace s Produkciou Diela najmä, avšak nie výlučne náklady na spotrebný materiál, kúpu alebo vyhotovenie Objednávateľom požadovaných leteckých záberov, nájmy, diéty, parkovné, pohonné hmoty do vozidiel, prenájom súvisiacich zariadení potrebných na Produkcii Diela, všetky výdavky a prepravné náklady počas celej Produkcie Diela, všetky výdavky spojené s účasťou Zhotoviteľa, resp. ním poverených osôb na pracovných stretnutiach s Objednávateľom, poisťovacie náklady, clo, iné dane a clá, iné poplatky súvisiace s dovozom, správne a obdobné poplatky vyberané akýmkoľvek orgánom verejnej moci.
- 5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že súčasťou ceny za Dielo sú aj odmeny všetkým hercom, komparzistom, štábom a ďalším súvisiacim subjektom zahrnutým do procesu Produkcie Diela.
- 5.6 Súčasťou Ceny za Dielo nie sú a Zhotoviteľ nie je povinný zabezpečiť odmeny akýmkoľvek odborníkom a expertom, pre ktorých oslovenie sa rozhodne Objednávateľ v nadväznosti na ich využitie pri Produkcii Diela.

## Článok VI.

### Platobné podmienky

- 6.1 Objednávateľ uhradí Zhotoviteľovi cenu za zhotovenie a dodanie Diela na základe faktúr vystavených Zhotoviteľom, a to bezhotovostným prevodom na účet Zhotoviteľa uvedený na faktúre. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti faktúry v lehote (30) tridsať dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. Povinnými prílohami faktúry sú:
- 6.1.1 Objednávka a
- 6.1.2 Preberací protokol potvrdený poverenou osobou Objednávateľa.
- 6.2 Faktúra (daňový doklad) musí okrem náležitostí uvedených v Zákone o DPH obsahovať najmä tieto náležitosti:
- 6.2.1 číslo objednávky Objednávateľa,
- 6.2.2 číslo faktúry,
- 6.2.3 názov a sídlo Objednávateľa, jeho bankové spojenie v tvare IBAN, IČO, DIČ, IČ DPH,
- 6.2.4 názov a sídlo Zhotoviteľa, jeho bankové spojenie v tvare IBAN, IČO, DIČ, IČ DPH,

- 6.2.5 špecifikáciu Diela v zmysle Prilohy č. 1 - *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy vrátane množstva a formátu dodaného Diela,
  - 6.2.6 miesto dodania Diela,
  - 6.2.7 dátum dodania Diela Objednávateľovi, ak tento dátum možno určiť a ak sa odlišuje od dátumu vyhotovenia faktúry,
  - 6.2.8 základ dane, jednotkovú cenu bez dane, zľavy a rabaty, ak nie sú obsiahnuté v jednotkovej cene, alebo v prípadoch, ak Zhotoviteľ neuplatňuje na faktúre DPH z iných dôvodov, informáciu o osobe povinnej zaplatiť DPH, s uvedením príslušného ustanovenia právnych predpisov, ktoré to odôvodňujú,
  - 6.2.9 sadzbu dane, údaj o oslobodení od dane,
  - 6.2.10 dátum vystavenia Objednávky,
  - 6.2.11 dátum vyhotovenia faktúry.
- 6.3 Ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu alebo bude inak nesprávne vystavená, Objednávateľ je oprávnený vrátiť ju Zhotoviteľovi v lehote splatnosti na doplnenie alebo prepracovanie, pričom nová lehota splatnosti začne plynúť až dňom doručenia správne doplnenej alebo prepracovanej faktúry Zhotoviteľom Objednávateľovi.

## Článok VII.

### Zodpovednosť za kvalitu a záruka za akosť

- 7.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že Dielo, vrátane akýchkoľvek častí, bude zhotovené a Objednávateľovi dodané s odbornou starostlivosťou v súlade a v rozsahu, v kvalite a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a platných právnych noriem. Zhotoviteľ nesie objektívnu zodpovednosť, bez možnosti jej zbavenia, za bezchybne dodané Dielo, vrátane akejkoľvek jeho časti.
- 7.2 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má Dielo, vrátane jeho častí v okamihu dodania Diela, a/alebo jeho časti, a to aj v prípade, keď sa vada stane zjavnou (Objednávateľ ju objaví) až po tomto okamihu a počas záručnej doby (záruka za akosť).
- 7.3 Záručná doba na dodané Dielo, vrátane akejkoľvek ich časti v zmysle tejto Zmluvy začína plynúť odo dňa dodania Diela v zmysle tejto Zmluvy (podpisu preberacieho protokolu Objednávateľom) a trvá do uplynutia (24) dvadsiatich štyroch mesiacov od jeho dodania. Zhotoviteľ zodpovedá v plnom rozsahu Objednávateľovi za právne vady dodaného Diela.
- 7.4 Zhotoviteľ je v rámci záručnej doby povinný bez zbytočného odkladu na vlastné náklady odstrániť všetky vady (chyby) Diela, najneskôr však do troch (3) pracovných dní od nahlásenia vady (chyby) Diela Objednávateľom.
- 7.5 Objednávateľ je povinný doručiť reklamáciu Zhotoviteľovi poštou alebo e-mailom, a to okamžite po zistení vady Diela, najneskôr do skončenia záručnej lehoty.
- 7.6 Objednávateľ je oprávnený v prípade zistenia akýchkoľvek väd dodaného Diela žiadať od Zhotoviteľa:
- 7.6.1 výmenu vadného Diela za nové, bezvadné Dielo, najneskôr do troch (3) pracovných dní odo dňa uplatnenia reklamácie;
  - 7.6.2 odstúpenie od Objednávky v prípade nesplnenia povinnosti Zhotoviteľa vymeniť vadné Dielo do troch (3) pracovných dní odo dňa doručenia reklamácie za nové, bezvadné Dielo;
  - 7.6.3 náhradu škody spôsobenej dodaním vadného Diela.

- 7.7 V prípade opakovaného dodania vadného Diela podľa tejto Zmluvy Zhotoviteľom má Objednávateľ právo na odstúpenie od tejto Zmluvy a bezodkladné vrátenie zaplatenej ceny za dodané vadné Dielo.

### Článok VIII.

#### Úroky z omeškania a zmluvná pokuta

- 8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Objednávateľa so zaplatením ceny za dodané Dielo sa Objednávateľ zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi úroky z omeškania vo výške 0,01 % z dlžnej sumy, a to za každý deň omeškania až do zaplatenia.
- 8.2 Ak je Zhotoviteľ v omeškaní s dodaním Diela (hoci len čiastočne), je Objednávateľ oprávnený požadovať za každý aj začatý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z celkovej ceny omeškanej výzvy vrátane DPH.
- 8.3 Podkladom pre zaplatenie zmluvnej pokuty je faktúra vystavená Objednávateľom s lehotou splatnosti tridsať (30) dní odo dňa jej doručenia Zhotoviteľovi. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody, a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu.

### Článok IX.

#### Doba platnosti Zmluvy

- 9.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády SR.
- 9.2 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na štyridsaťosem (48) mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy alebo do vyčerpania celkovej ceny plnenia podľa bodu 5.2 článku V. tejto Zmluvy, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.

### Článok X.

#### Zánik Zmluvy

- 10.1 Zmluvné strany sú oprávnené ukončiť platnosť tejto Zmluvy:
- 10.1.1 písomnou dohodou Zmluvných strán,
  - 10.1.2 odstúpením od Zmluvy.
- 10.2 Okrem prípadov uvedených v § 344 Obchodného zákonníka je Objednávateľ oprávnený odstúpiť od Zmluvy najmä v prípade, ak:
- 10.2.1 si Zhotoviteľ opakovane (minimálne 2x) nesplní svoje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy,
  - 10.2.2 Zhotoviteľ poruší povinnosti uvedené v článku IV. bod 4.5 a článku VII. tejto Zmluvy.
- 10.3 Odstúpenie od tejto Zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane.

### Článok XI.

#### Osobitné ustanovenia

- 11.1 Zmluvné strany sa dohodli, že komunikácia, ktorá má byť podľa tejto Zmluvy písomná, sa bude doručovať doporučene poštou, kuriérom alebo osobne, ak nie je v Zmluve výslovne dohodnuté inak. Za deň doručenia sa považuje deň prevzatia písomnosti, ak nie je v Zmluve dohodnuté inak. V prípade, ak adresát odmietne písomnosť prevziať, za deň doručenia sa považuje deň odmietnutia prevzatia

písomnosti. V prípade, ak si adresát neprevezme písomnosť v úložnej dobe na pošte, za deň doručenia sa považuje posledný deň úložnej doby na pošte. V prípade, ak sa písomnosť vráti odosielateľovi s označením pošty „adresát neznámy“ alebo „adresát sa odsťahoval“ alebo s inou poznámkou podobného významu, za deň doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

## 11.2 Kontaktné adresy pre elektronickú komunikáciu sú:

11.2.1 na strane Objednávateľa: *[doplní verejný obstarávateľ najneskôr pri podpise tejto Zmluvy]*

11.2.2 na strane Zhotoviteľa: Mária Molnárová, maria.molnarova@mertel-events.com

Správa zasielaná elektronicky sa považuje za doručenie potvrdením prijatia e-mailu. Obe strany sa zaväzujú zabezpečiť permanentnú kontrolu kontaktnej adresy v čase od-do a potvrdiť prijatie e-mailu okamžite po jeho doručení.

## 11.3 Kontaktné adresy pre telefonickú komunikáciu sú:

11.3.1 na strane Objednávateľa: *[doplní verejný obstarávateľ najneskôr pri podpise tejto Zmluvy]*

11.3.2 na strane Zhotoviteľa: Mária Molnárová, 0918 119 886

## 11.4 Objednávateľ a Zhotoviteľ sa zaväzujú bezodkladne písomne oznámiť druhej Zmluvnej strane akúkoľvek zmenu svojich kontaktných údajov, pričom zmena je účinná odo dňa nasledujúceho po doručení takéhoto oznámenia.

## 11.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje Objednávateľovi v rámci realizácie tejto Zmluvy, že

11.5.1 všetky údaje, dáta, dokumenty, podklady alebo akékoľvek iné informácie (vrátane všetkých súborov, kópií dokumentov a poznámok), zaznamenané či už v písomnej, v elektronickej alebo v akejkoľvek inej zmyslami vnímateľnej podobe jemu odovzdané, poskytnuté, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom ním získané od Objednávateľa alebo jeho subdodávateľov alebo tretích strán podieľajúcich sa na plnení tejto Zmluvy (ďalej len „Dôverné informácie objednávateľa“), bude udržiavať v tajnosti a zachovávať o nich mlčanlivosť, bude ich chrániť pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, nevyzradí ich, nesprístupní ich, nezverejní ich, nebude ich šíriť, nebude ich používať inak ako na plnenie tejto Zmluvy, nebude ich používať v rozpore s týmto vyhlásením a ani žiadne z Dôverných informácií Objednávateľa neodovzdá, ani neposkytne žiadnej inej fyzickej ani právnickej osobe, a to počas ani po ukončení tejto Zmluvy,

11.5.2 zabezpečí riadne a včasné utajenie a zachovávanie mlčanlivosti o Dôverných informáciách Objednávateľa aj u svojich zamestnancov, štatutárnych orgánov, členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov, členov dozorných orgánov, zástupcov, splnomocnencov, subdodávateľov ako i iných tretích osôb, a to aj po ukončení tejto Zmluvy,

11.5.3 v prípade nedodržania ktoréhokoľvek z urobených vyhlásení alebo porušenia ktorejkoľvek povinnosti uvedenej v tomto článku Zmluvy, nahradí Objednávateľovi akúkoľvek a všetku škodu, ktorá jeho nedodržaním alebo porušením týchto vyhlásení, povinností alebo záväzkov vznikla.

## 11.6 Zhotoviteľ je povinný v prípade, ak mu budú počas plnenia Zmluvy Objednávateľom alebo tretími osobami poskytnuté osobné údaje, dodržiavať povinnosti určené Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.



- 11.7 V prípade porušenia záväzku mlčanlivosti podľa bodu 11.5 tohto článku Zmluvy je Zhotoviteľ povinný Objednávateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- Eur za každé takéto porušenie. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody, a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu.

## Čl. XII.

### Licenčné podmienky

- 12.1 Zhotoviteľ týmto zároveň v zmysle ust. § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“) udeľuje Objednávateľovi licenciu na použitie Diela uvedeného v článku I. tejto Zmluvy a v Prilohe č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy, v neobmedzenom rozsahu.
- 12.2 Účinky udelenia Licencie nastávajú momentom podpisu protokolu o odovzdaní Diela podľa bodu 4.12 článku IV. tejto Zmluvy obidvoma Zmluvnými stranami bez výhrad.
- 12.3 Licenciou sa na účely tejto Zmluvy rozumie výhradná licencia bez akéhokoľvek vecného, časového, územného alebo iného obmedzenia, ktorá sa vzťahuje na všetky známe spôsoby použitia Diela, ktoré vyplývajú z Prílohy č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy a z ustanovení Autorského zákona.
- 12.4 Zhotoviteľ udeľuje Licenciu podľa tohto článku Zmluvy bezodplatne, a to na dobu trvania autorskoprávnej ochrany diel v zmysle Autorského zákona. Odmena za udelenie Licencie je zahrnutá v cene za Dielo podľa článku V. tejto Zmluvy.
- 12.5 Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oprávnený Objednávateľovi udeliť Licenciu podľa tohto článku Zmluvy bez akýchkoľvek zákonných či zmluvných obmedzení.
- 12.6 Zhotoviteľ vyhlasuje, že Dielo nebude obsahovať skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb, alebo ktoré by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi.
- 12.7 Ak to vyplýva z povahy Diela v zmysle Prílohy č. 1 – *Opis predmetu zákazky* tejto Zmluvy, napr. v prípade pretlmočenia (predabovania) oficiálnych dokumentárnych filmov, Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť u nositeľov autorských práv k týmto dokumentárnym filmom práva na jeho úpravu (dabing) a jeho šírenie na území Slovenskej republiky po dobu piatich (5) rokov odo dňa jeho protokolárneho odovzdania v dabovanej verzii. Všetky náklady spojené so zabezpečením práv podľa predchádzajúcej vety sú zahrnuté v cene Diela podľa článku V. tejto Zmluvy.

## Čl. XIII.

### Subdodávatelia

- 13.1 Zhotoviteľ je oprávnený zhotovením a dodaním Diela podľa tejto Zmluvy poveriť svojich subdodávateľov. Zoznam subdodávateľov tvorí Prílohu č. 3 – *Zoznam subdodávateľov* tejto Zmluvy. V zozname subdodávateľov sa uvádza podiel plnenia každého subdodávateľa vo finančnom vyjadrení z celkovej ceny za dodané Dielo a údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia. Ak to vyplýva zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov, musí byť subdodávateľ zapísaný v registri partnerov verejného sektora.

- 13.2 V prípade, ak má počas plnenia Zmluvy Zhotoviteľ záujem zmeniť alebo doplniť svojich subdodávateľov, je povinný rešpektovať nasledovné pravidlá:
- 13.2.1 subdodávateľ, ktorého sa týka návrh na zmenu, musí byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ak táto povinnosť vyplýva z uvedeného zákona,
  - 13.2.2 subdodávateľ, ktorého sa týka návrh na zmenu, musí byť schopný realizovať príslušnú časť predmetu zákazky v rovnakej kvalite, ako pôvodný subdodávateľ a musí spĺňať rovnaké podmienky, ako pôvodný subdodávateľ (ak boli stanovené),
  - 13.2.3 Zhotoviteľ oznámi Objednávateľovi návrh na zmenu subdodávateľa spolu s predložením dokladov preukazujúcich splnenie podmienok uvedených vyššie.
- 13.3 Návrh na zmenu subdodávateľa spolu s dokladmi podľa bodu 13.2.3 tohto článku Zmluvy a aktualizovaným znením Prílohy č. 3 - *Zoznam subdodávateľov* tejto Zmluvy musí Zhotoviteľ predložiť Objednávateľovi najneskôr (3) tri pracovné dni pred začatím plánovanej subdodávky. Objednávateľ má právo zmenu odmietnuť, ak nie sú splnené podmienky uvedené v bode 13.2 tohto článku Zmluvy.
- 13.4 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že pre zmenu alebo doplnenie subdodávateľov nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto Zmluve, pokiaľ bude dodržaný postup podľa tohto článku Zmluvy.
- 13.5 V prípade, ak Zhotoviteľ využije na plnenie ktorejkoľvek povinnosti podľa tejto Zmluvy subdodávateľa, Zhotoviteľ za konanie subdodávateľa voči Objednávateľovi zodpovedá, ako keby plnenie vykonával sám.

#### Článok XIV. Experti

- 14.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že výkon vybraných odborných činností v rámci plnenia tejto Zmluvy bude vykonávať výlučne prostredníctvom expertov, prostredníctvom ktorých preukazoval splnenie podmienok účasti technickej spôsobilosti podľa súťažných podkladov vyhlásenej verejnej súťaže, a ktorých za týmto účelom identifikoval vo svojej ponuke (ďalej aj ako „**Expert**“). Zoznam jednotlivých Expertov s uvedením ich kvalifikácie a doklady preukazujúce ich kvalifikáciu tvoria obsah Prílohy č. 6 tejto Zmluvy.
- 14.2 V prípade, ak chce Zhotoviteľ nahradiť niektorého z Expertov, takéto nahradenie je možné výlučne so súhlasom Objednávateľa. Objednávateľ takýto súhlas bezdôvodne neodoprie, avšak platí, že novo navrhovaný Expert musí spĺňať rovnakú odbornú spôsobilosť, ako je spôsobilosť, ktorej splnenie preukazoval Expert, ktorý sa nahrádza. Spôsobilosť nového Experta Zhotoviteľ preukazuje profesijným životopisom príslušnej osoby, s minimálnym obsahom:
- 14.2.1 meno a priezvisko, dosiahnuté vzdelanie, súčasná pracovná pozícia, kvalifikácia vzťahujúca sa k predmetu Zmluvy, prehľad profesijnej praxe vzťahujúcej sa k činnosti, ktorú má príslušná osoba vykonávať, vlastnoručný podpis;
  - 14.2.2 doklad o najvyššom dosiahnutom vzdelaní nového Experta, ktorý bude preukazovať splnenie podmienok, ktoré preukazoval pôvodný Expert.
- 14.3 Pre vylúčenie pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že pre nahradenie Expertov nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto Zmluve, pokiaľ bude dodržaný postup podľa tohto bodu. Po zmene Experta Zmluvné strany aktualizujú Prílohu č. 6 o údaje o novom Expertovi.

#### Článok XV.

## Záverečné ustanovenia

- 15.1 Pre vzťahy vyplývajúce z tejto Zmluvy a pre ktoré neplatia osobitné ustanovenia tejto Zmluvy, platí právny poriadok Slovenskej republiky, najmä ustanovenia Obchodného zákonníka. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vzniku sporov Zmluvných strán týkajúcich sa tejto Zmluvy a jej aplikácie, ak sa ich nepodarí urovnať iným spôsobom a jednou zo Zmluvných strán je zahraničný subjekt, je daná právomoc súdov Slovenskej republiky.
- 15.2 Zhotoviteľ nie je oprávnený dohodnúť sa s treťou osobou na prevzatí jeho záväzkov (povinností) vyplývajúcich z tejto Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.
- 15.3 Poskytovateľ sa zaväzuje, že strpí výkon kontroly, auditu súvisiaceho s predmetom tejto Zmluvy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti rozhodnutia o schválení žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku a oprávneným osobám poskytne všetku potrebnú súčinnosť.
- Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditov sú najmä:
- 15.3.1 Riadiaci orgán a ním poverené osoby,
- 15.3.2 Odbor vnútorného auditu kupujúceho a nimi poverené osoby,
- 15.3.3 Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
- 15.3.4 Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/auditov,
- 15.3.5 Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
- 15.3.6 Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
- 15.3.7 Osoby prizvané orgánmi uvedenými v bode 15.3.1 až 15.3.6 v súlade s príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskej únie.
- 15.4 Za strpenie výkonu kontroly/auditov a poskytnutie súčinnosti pri výkone kontroly/auditov neprináleží Poskytovateľovi žiadna odmena, náhrada ani iné plnenie. Táto povinnosť trvá aj po zániku tejto Zmluvy. V prípade zmeny legislatívnych aktov je Poskytovateľ povinný podriadiť sa kontrole príslušných orgánov tak, aby bol dosiahnutý účel sledovaný týmto ustanovením tejto Zmluvy. Poskytovateľ je povinný predovšetkým oznámiť nákladovú štruktúru plnenia podľa tejto Zmluvy na základe požiadavky Objednávateľa alebo oprávneného orgánu a nimi poverených subjektov a osôb, dodať podpornú dokumentáciu účtovného a iného charakteru za účelom doloženia požadovaných podkladov pre výkon kontroly podľa tohto bodu Zmluvy. Za účelom preventívneho riešenia problémov spojených s preukazovaním realizácie plnení podľa tejto Zmluvy je oprávnený požadovať tieto podklady aj Objednávateľ.
- 15.5 Túto Zmluvu je možné zmeniť alebo doplniť len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán, a to vo forme písomných očíslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými osobami Zmluvných strán. Zmluvu je možné zrušiť len písomne.
- 15.6 Táto Zmluva je vyhotovená v (4) štyroch rovnopisoch, z ktorých obe Zmluvné strany obdržia dva (2) rovnopisy.
- 15.7 Zmluvné strany berú na vedomie, že zmena Zmluvy je možná len v súlade s § 18 Zákona o verejnom obstarávaní. Prípadná zmena tejto Zmluvy je možná len písomnou dohodou Zmluvných strán, a to vo forme číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

- 15.8 Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo platné alebo neskôr stratia účinnosť alebo platnosť, nie je tým dotknutá účinnosť a platnosť ostatných ustanovení. Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu s právnymi predpismi, zaväzujú sa Zmluvné strany takéto ustanovenie nahradiť iným, primerane zodpovedajúcim právnemu významu pôvodného ustanovenia a zmyslu a účelu tejto Zmluvy.
- 15.9 Táto Zmluva je uzavretá slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto Zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.
- 15.10 Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú prílohy:

Príloha č. 1	Opis predmetu zákazky [predloží úspešný uchádzač pri podpise zmluvy, bude v súlade s jeho ponukou a časťou B. súťažných podkladov]
Príloha č. 2	Cenová tabuľka predloží v časti ponuky označenej ako „Kritériá“]
Príloha č. 3	Zoznam subdodávateľov [predloží úspešný uchádzač najneskôr pri podpise Zmluvy]
Príloha č. 4	Preberací protokol [predloží verejný obstarávateľ najneskôr pri podpise Dohody]
Príloha č. 5	Objednávka [predloží verejný obstarávateľ najneskôr pri podpise Dohody]
Príloha č. 6	Zoznam expertov [predloží uchádzač v časti ponuky označenej ako „Ostatné“]

V Banskej Bystrici, dňa \_\_\_\_\_

✓ Bratislave, dňa 11.1. 2019

Objednávateľ:

Slovenská agentúra životného prostredia

Zhotoviteľ:

MERTEL RG SLOVENSKÁ REPUBLIKA, s.r.o.

\_\_\_\_\_  
RNDr. Richard Müller, PhD., generálny riaditeľ

\_\_\_\_\_  
Lukáš Jesenský, konateľ

## Detail pohybu

IBAN: SK3211000000002627803260



### Detail pohybu

Typ platby:	Odoslaná platba (debet)
Účet:	SK1581800000007000389222
SWIFT kód banky:	SPSRSKBAXX
Prijemca/Platiteľ:	
Dátum spracovania:	11.01.2019
Dátum zúčtovania:	11.01.2019
Suma:	20500,00 EUR
Referencia platiteľa:	/VS35967412/SS/KS
Informácia pre príjemcu:	služby strednej produkcie
Popis transakcie:	CCINT 8180/000000-7000389222
Referencia banky platiteľa:	OP19011100559023
Identifikačný kód platiteľa:	
Identifikačný kód príjemcu:	
Pôvodná suma:	20500,00 EUR
Kurz:	1
Poplatok za spracovanie:	
Zadané cez:	internet banking

Detail výpisu: Detail nie je k dispozícii.

---

IB - 11.01.2019 13:42:43, Tatra banka, a.s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava

IČO: 00686930, DIČ: 2020408522

Obchodný reg. Okr. súdu Bratislava I., Oddiel Sa, vložka č. 71/B

Výpis je určený len pre informatívne účely, nie je použiteľný pre právne účely.